

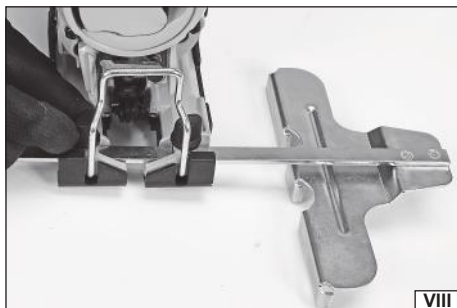
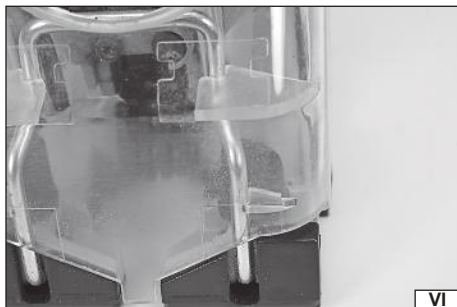
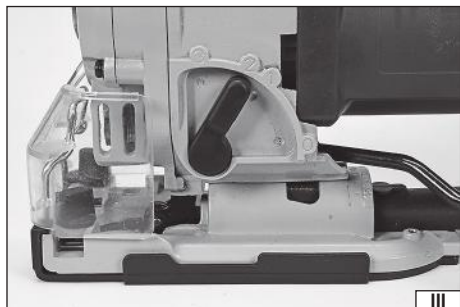
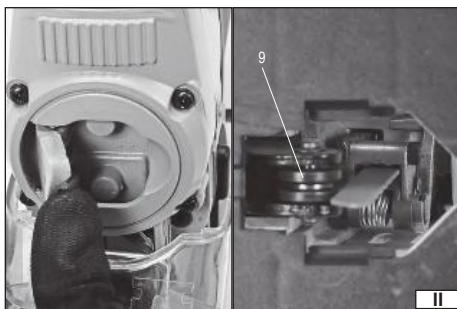
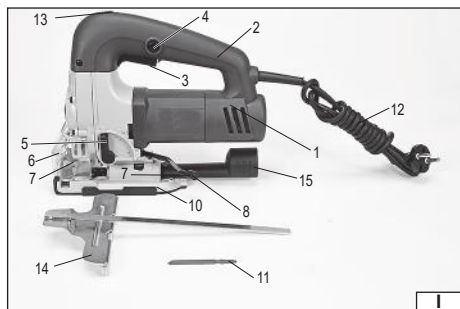
YATO



PL *WYRZYNARKA ELEKTRYCZNA*
GB *ELECTRIC JIG SAW*
D *ELEKTRISCHE STICHSÄGE*
RUS *ЭЛЕКТРОЛОБЗИК*
UA *ЕЛЕКТРОЛОБЗИК*
LT *ELEKTRINIS SIAURAPJŪKLIS*
LV *ELEKTRISKAIS ROTZĀĢIS*
CZ *ELEKTRICKÁ PÍLA OCASKA*
SK *ELEKTRICKÁ CHVOSTOVÁ PÍLA*
H *ELEKTROMOS SZABLYAFŰRÉS*
RO *TRAFORAJ ELECTRIC*

YT-82273





2019

Rok produkcji:
Production year:
Produktionsjahr:

Год выпуска:
Рік випуску:
Pagaminimo metai:

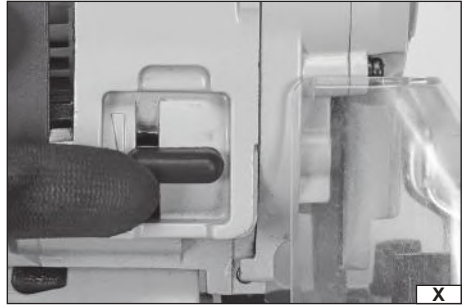
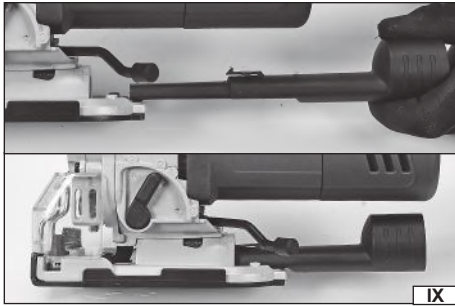
Ražošanas gads:
Rok výroby:
Rok výroby:

Gyártási év:
Anul producției utilajului:
Año de fabricación:

Année de fabrication:
Anno di produzione:
Bouwjaar:

Έτος παραγωγής:

TOYA S.A. ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska



PL

1. korpus
2. rękojeść
3. włącznik elektryczny
4. blokada włącznika
5. regulacja oscylacji brzeszczotu
6. osłona brzeszczotu
7. uchwyt brzeszczotu
8. regulacja kąta cięcia
9. rolka brzeszczotu
10. podstawa
11. brzeszczot
12. przewód elektryczny z wtyczką
13. pokrętko regulacji obrotów
14. prowadnica
15. przyłącze odciągu pyłu

RUS

1. корпус
2. рукоятка
3. кнопка включения
4. блокировка кнопки включения
5. регулировка маятникового хода
6. защитный щиток полотна
7. крепление полотна
8. регулировка угла реза
9. ролик полотна
10. опорная плита
11. полотно
12. электрический провод с вилкой
13. рукоятка регулировки частоты ходов
14. направляющая
15. штуцер пылеудаления

LV

1. korpuss
2. rokturis
3. elektrisks ieslēdzējs
4. ieslēdzēja blokāde
5. zāga plātnes ātruma regulēšana
6. zāga plātnes apvalks
7. zāga plātnes rokturis
8. griešanas leņķa regulēšana
9. zāga plātnes rullītis
10. pamatne
11. zāga plātne
12. elektriskās vadības kontaktdakša
13. griešanas ātruma regulētājs
14. vadītāja
15. putekļu sūcēja ietaurule

GB

1. body
2. handle
3. electric switch
4. switch lock
5. adjustment of the blade oscillation
6. blade cover
7. blade holder
8. adjustment of the cutting angle
9. blade roll
10. basis
11. blade
12. power cord with plug
13. revs control knob
14. guide
15. connection of the dust extraction

UA

1. корпус
2. рукоятка
3. кнопка ввімкнення
4. блокування кнопки ввімкнення
5. регулювання маятникового ходу
6. захисний щиток полотна
7. кріплення полотна
8. регулювання кута різання
9. ролик полотна
10. корпус
11. полотно
12. мережевий провід з вилкою
13. ручка регулювання частоти ходів
14. напрямна шина
15. штуцер пиловидалення

CZ

1. skříň nářadí
2. rukojeť
3. elektrický vypínač
4. aretace vypínače
5. regulace předkmitu pilového listu
6. kryt pilového listu
7. upínací systém pilového listu
8. nastavení úhlu řezu
9. váleček pilového listu
10. patka
11. pilový list
12. elektrický kabel se zástrčkou
13. knoflík regulace otáček
14. vodič doraz
15. adaptér pro odsávání prachu

D

1. Gehäuse
2. Handgriff
3. Elektroschalter
4. Blockade des Schalters
5. Regelung der Schwingungen des Sägeblattes
6. Abdeckung des Sägeblattes
7. Halterung des Sägeblattes
8. Regelung des Schnittwinkles
9. Sägeblattrolle
10. Grundplatte
11. Sägeblatt
12. Elektroleitung mit Stecker
13. Drehzahlregler
14. Führung
15. Anschluss der Staubabsaugung

LT

1. korpusas
2. rankena
3. elektros jungtiklis
4. jungtiklio blokuotė
5. geležtės vibravimų dažnio reguliavimas
6. geležtės gaubtas
7. pjovimo geležtės griebtuvas
8. pjovimo kampo reguliavimas
9. geležtės ritinys
10. pagrindas
11. pjovimo geležtė
12. maitinimo laidas su kištuku
13. apsisukimų reguliavimo rankenėlė
14. kreipiamoji
15. dulkių siurbimo įvadas

SK

1. skriňa nářadia
2. rukoväť
3. elektrický vypínač
4. aretácia vypínača
5. regulácia predkmitu pilového listu
6. kryt pilového listu
7. upínací systém pilového listu
8. nastavenie uhla rezu
9. valček pilového listu
10. pätká
11. pilový list
12. elektrický kábel so zástrčkou
13. gombík regulácie otáčok
14. vodič doraz
15. adaptér pre odsávanie prachu

H

1. géptest
2. fogantyú
3. elektromos kapcsoló
4. a kapcsoló rezesze
5. a fűrészlap rezgésének szabályozása
6. a fűrészlap védőburkolata
7. fűrészlap tartó
8. vágási szög beállítása
9. fűrészlap görgője
10. talp
11. fűrészlap
12. hálózati vezeték dugasszal
13. fordulatszám szabályzó forgatógomb
14. megvezető
15. porelszívás csatlakozója

RO

1. carcasă
2. mâner
3. comutator electric
4. blocarea comutatorului
5. ajustare oscilare lamă
6. protecție lamă
7. suport lamă
8. ajustare unghi de tăiere
9. rolă lamă
10. suport
11. lamă
12. cablu electric cu ștecher
13. buton ajustare turajte
14. ghidaj
15. racord aspirator de praf



Przeczytać instrukcję
 Read the operating instruction
 Bedienungsanleitung durchgelesen
 Прочитать инструкцию
 Прочитать инструкцію
 Perskaityti instrukciją
 Jālasa instrukciju
 Prečítat návod k použití
 Prečítať návod k obsluhu
 Olvasni utasítást
 Citešti instructiunile
 Lea la instrucción
 Lisez la notice d'utilisation
 Leggere il manuale d'uso
 Lees de instructies
 Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης



Stosować rękawice ochronne
 Schutzhandschuhe verwenden
 Необходимо пользоваться защитными перчатками
 Слід користуватися захисними рукавицями
 Vartoti apsauginės pirštines
 Lietot aizsardzības cimdus
 Používejte ochranné rukavice
 Používajte ochranné rukavice
 Használjon védőkesztyűt
 Utilizarea mănușilor de protecție
 Use guantes de protección
 Portez des gants de protection
 Utilizzare i guanti di protezione
 Gebruik beschermende handschoenen
 Φορέστε τα γάντια προστασίας



Używaj gogle ochronne
 Wear protective goggles
 Пользоваться защитными очками
 Користуйтеь захисними окулярами
 Vartok apsauginius akinius
 Jālieto drošības brilles
 Používej ochranné brýle
 Používaj ochranné okuliare
 Használjon védőszemüveget!
 Intrebuițează ochelari de protejare
 Use protectores del oído
 Portez des lunettes de protection
 Utilizzare gli occhiali di protezione
 Draag een veiligheidsbril
 Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας



Używac ochrony sluchu
 Wear hearing protectors
 Пользоваться средствами защиты слуха
 Користуйтеь засобами захисту слуху
 Vartoti ausines klausai apsaugoti
 Jālieto dzirdes drošības līdzekļi
 Používej chrániče sluchu
 Používaj chrániče sluchu
 Használjon fülvédőt!
 Intrebuițează antifoane
 Use protectores de la vista
 Portez une protection auditive
 Utilizzare i dispositivi di protezione dell'udito
 Draag gehoorbescherming
 Χρησιμοποιήστε τις ωασιπίδες



Druga klasa bezpieczeństwa elektrycznego
 Second class of insulation
 Zweite Klasse der elektrischen Sicherheit
 Второй класс электрической безопасности
 Другий клас електричної ізоляції
 Antros klasės elektrinė apsauga
 Elektrišbas drošības II. klase
 Druhá třída elektrické bezpečnosti
 Druhá trieda elektrickej bezpečnosti
 Māsodik osztályú elektromos védelem
 Securitatea electrică de clasa a doua
 Segunda clase de la seguridad eléctrica
 Seconde classe de sécurité électrique
 Seconda classe di sicurezza elettrica
 Tweede klasse elektrische veiligheid
 Δεύτερη τάξη ηλεκτρικής ασφαλείας



OCHRONA ŚRODOWISKA

Symbol wskazujący na selektywne zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych. Aby ograniczyć ilość usuwanych odpadów konieczne jest ich ponowne użycie, recykling lub odzysk w innej formie.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Correct disposal of this product: This marking shown on the product and its literature indicates this kind of product mustn't be disposed with household wastes at the end of its working life in order to prevent possible harm to the environment or human health. Therefore the customers is invited to supply to the correct disposal, differentiating this product from other types of refusals and recycle it in responsible way, in order to re-use these components. The customer therefore is invited to contact the local supplier office for the relative information to the differentiated collection and the recycling of this type of product.

UMWELTSCHUTZ

Das Symbol verweist auf ein getrenntes Sammeln von verschlissenen elektrischen und elektronischen Ausrüstungen. Die verbrauchten elektrischen Geräte sind Sekundärrohstoffe – sie dürfen nicht in die Abfallbehälter für Haushalte geworfen werden, da sie gesundheits- und umweltschädigende Substanzen enthalten! Wir bitten um aktive Hilfe beim sparsamen Umgang mit Naturressourcen und dem Umweltschutz, in dem die verbrauchten Geräte zu einer Annahmestelle für solche elektrischen Geräte gebracht werden. Um die Menge der zu beseitigenden Abfälle zu begrenzen, ist ihr erneuter Gebrauch, Recycling oder Wiedergewinnung in anderer Form notwendig.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Данный символ обозначает селективный сбор изношенной электрической и электронной аппаратуры. Изношенные электроустройства – вторичное сырье, в связи с чем запрещается выбрасывать их в корзины с бытовыми отходами, поскольку они содержат вещества, опасные для здоровья и окружающей среды! Мы обращаемся к Вам с просьбой об активной помощи в отрасли экономного использования природных ресурсов и охраны окружающей среды путем передачи изношенного устройства в соответствующий пункт хранения аппаратуры такого типа. Чтобы ограничить количество уничтожаемых отходов, необходимо обеспечить их вторичное употребление, рециклинг или другие формы возврата.



ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Вказаний символ означає селективний збір спрацьованої електричної та електронної апаратури. Спрацьовані електропристрої є вторинною сировиною, у зв'язку з чим заборонено викидати їх у смітники з побутовими відходами, оскільки вони містять речовини, що загрожують здоров'ю та навколишньому середовищу! Звертаємося до Вас з проською стосовно активної допомоги у галузі охорони навколишнього середовища та економічного використання природних ресурсів шляхом передачі спрацьованих електропристроїв у відповідний пункт, що займається їх переробленням. З метою обмеження об'єму відходів, що знищуються, необхідно створити можливість для їх вторинного використання, рециклінгу або іншої форми повернення до промислового обігу.

APLINKOS APSAUGA

Simbolis nurodo, kad suvartoti elektroniniai ir elektriniai įrenginiai turi būti selektyviai surenkami. Suvartoti elektriniai įrankiai, – tai antrinės žaliavos – jų negalima išmesti į namų ūkio atliekų konteinerį, kadangi savo sudėtyje turi medžiagų pavojingų žmugsau sveikatai ir aplinkai! Kviečiame aktyviai bendradarbiauti ekonomiškae natūralių išteklių tvarkyme perdudant netinkamą vartoti įrankį į suvartotu elektros įrenginių surinkimo punktą. Šalinamų atliekų kiekiui apriboti yra būtinas jų pakartotinis panaudojimas, reciklingas arba medžiagų atgavimas kitoje perdirboje formoje.

VIDES AIZSARDŽIĖA

Simbols rāda izlietoto elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, Izlietotas elektriskas iekārtas ir otrreizējas izejvielas – nevar būt izmestas ar mājaisniecības atkritumiem, jo satur substances, bīstamas cilvēku veselībai un videi! Lūdzam aktīvi palīdzēt saglabāt dabisku bagātību un sargāt vidi, pasniedzot izlietoto iekārtu izlietotas elektriskas ierīces savākšanas punktā. Lai ierobežot atkritumu daudzumu, tiem jābūt vērīez izlietotiem, pārstrādātiem vai dabūtiem atpakaļ citā formā.

ОХРАНА ЖИВОТНОГО ПРОСТРІДІ

Symbol poukazuje na nutnost separovaného sběru opotřebovaných elektrických a elektronických zařízení. Opotřebovaná elektrická zařízení jsou zdrojem druhotných surovin – je zakázáno vyhazovat je do nádob na komunální odpad, jelikož obsahují látky nebezpečné lidskému zdraví a životnímu prostředí! Prosíme o aktivní pomoc při úsporném hospodaření s přírodními zdroji a ochraně životního prostředí tím, že odevzdáte použité zařízení do sběrného střediska použitých elektrických zařízení. Aby se omezilo množství odpadů, je nevyhnutné jejich opětovné využití, recyklace nebo jiná forma regenerace.

ОХРАНА ЖИВОТНОГО ПРОСТРЕДИА

Symbol poukazuje na nutnosť separovaného zberu opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Opotrebované elektrické zariadenia sú zdrojom druhotných surovín – je zakázané vyhazovať ich do kontajnerov na komunálny odpad, nakoľko obsahujú látky nebezpečné ľudskému zdraviu a životnému prostrediu! Prosíme o aktívnu pomoc pri hospodárení s prírodnými zdrojmi a pri ochrane životného prostredia tým, že opotrebované zariadenia odovzdáte do zberného strediska opotrebovaných elektrických zariadení. Aby sa obmedzilo množstvo odpadov, je nutné ich opätovné využitie, recyklácia alebo iné formy regenerácie.

KÖRNYEZETVÉDELEM

A használt elektromos és elektronikus eszközök szelektív gyűjtésére vonatkozó jelzés: A használt elektromos berendezések újrafelhasználható nyersanyagok – nem szabad őket a háztartási hulladékokkal kidobni, mivel az emberi egészségre és a környezetre veszélyes anyagokat tartalmaznak! Kérjük, hogy aktívan segítse a természeti forrásokkal való aktív gazdálkodást az elhasznált berendezéseknek a tönkrement elektromos berendezéseket gyűjtő pontra történő beszállításával. Ahhoz, hogy a megsemmisített hulladékok mennyiségének csökkentése érdekében szükséges a berendezések ismételt vagy újra felhasználása, illetve azoknak más formában történő visszanyerése.

PROTEJAREA MEDIULUI

Simbolul adunării selective a utilajelor electrice și electronice. Utilajele electrice uzate sunt materie primă repetată – este interzisă aruncarea lor la gunoi, deoarece conțin substanțe dăunătoare sănătății omenești cât dăunătoare mediului! Vă rugăm deci să aveți o atitudine activă în ceace privește gospodăria economică a resurselor naturale și protejarea mediului natural prin predarea utilajului uzat la punctul care se ocupă de asemenea utilaje electrice uzate. Pentru a limita cantitățile deșeurilor eliminate este necesară întrebuițarea lor din nou, prin reciclind sau recuperarea în altă formă.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

El símbolo que indica la recolección selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados. ¡Aparatos eléctricos y electrónicos usados son reciclados – se prohíbe tirarlos en contenedores de desechos domésticos, ya que contienen sustancias peligrosas para la salud humana y para el medio ambiente! Les pedimos su participación en la tarea de la protección y de los recursos naturales y del medio ambiente, llevando los aparatos usados a los puntos de almacenamiento de aparatos eléctricos usados. Con el fin de reducir la cantidad de los desechos, es menester utilizarlos de nuevo, reciclarlos o recuperarlos de otra manera.

CHARAKTERYSTYKA NARZĘDZIA

Wyrzynarka jest elektronarzędziem przeznaczonym do cięcia powierzchni drewnianych i wykonanych z materiałów drewnopochodnych, płyt z polietylenu lub polipropylenu oraz metali miękkich, za pomocą odpowiednio dobranych do rodzaju materiału brzeszczotów. Narzędzie pozwala na łatwe cięcie obrabianych powierzchni z możliwością regulacji kąta cięcia. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca przyrządu jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za wszelkie szkody i obrażenia, powstałe w wyniku używania narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem, nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności. Używanie narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem powoduje także utratę praw użytkownika do gwarancji, a także z tytułu prawa do rękojmi.

WYPOSAŻENIE

W opakowaniu fabrycznym powinny się znajdować:

- wyrzynarka
- osłona brzeszczotu
- brzeszczot
- klucz
- prowadnica

PARAMETRY TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-82273
Napięcie sieci	[V~]	230
Częstotliwość	[Hz]	50
Moc znamionowa	[W]	600
Obroty	[min ⁻¹]	500 - 2500
Klasa izolacji		II
Grubość cięcia max		
- drewno	[mm]	130
- polietylen/polipropylen	[mm]	20
- metale miękkie	[mm]	10
Masa	[kg]	1,9
Poziom hałasu:		
- ciśnienie (na biegu luzem)	[dB(A)]	90,4 ± 3,0
- moc (na biegu luzem)	[dB(A)]	101,4 ± 3,0
Drgania (cięcie drewna / metalu)	[m/s ²]	12,73 ± 1,5 / 5,41 ± 1,5
Stopień ochrony		IPX0

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA! Przeczytać wszystkie poniższe instrukcje. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do uszkodzeń ciała. Pojęcie „narzędzie elektryczne” użyte w instrukcjach odnosi się do wszystkich narzędzi napędzanych prądem elektrycznym zarówno przewodowych jak i bezprzewodowych.

PRZESTRZEGAĆ PONIŻSZYCH INSTRUKCJI

Miejsce pracy

Miejsce pracy należy utrzymywać dobrze oświetlone i w czystości. Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków.

Nie należy pracować narzędziami elektrycznymi w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Narzędzia elektryczne generują iskry, które mogą spowodować pożar w kontakcie z palnymi gazami lub oparami.

Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy. Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

Wtyczka przewodu elektrycznego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki. Nie wolno

stosować żadnych adapterów w celu przystosowania wtyczki do gniazdka. Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Unikaj kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy narażać narzędzi elektrycznych na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza narzędzia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie przeciążaj kabla zasilającego. Nie używaj kabla zasilającego do noszenia, podłączania i odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikaj kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzenie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przedłużaczy przeznaczonych do pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi. Użycie odpowiedniego przedłużacza zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

Przystępuj do pracy w dobrej kondycji fizycznej i psychicznej. Zwracaj uwagę na to, co robisz. Nie pracuj będąc zmęczonym lub pod wpływem leków lub alkoholu. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych obrażeń ciała. **Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj gogle ochronne.** Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak maski przeciwpyłowe, obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu zmniejszają ryzyko poważnych obrażeń ciała.

Unikaj przypadkowego włączenia narzędzia. Upewnij się, że włącznik elektryczny jest w pozycji „wyłączony” przed podłączeniem narzędzia do sieci elektroenergetycznej. Trzymanie narzędzia z palcem na włączniku lub podłączanie narzędzia elektrycznego, gdy włącznik jest w pozycji „włączony” może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Przed włączeniem narzędzia elektrycznego usuń wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji. Klucz pozostawiony na obracających się elementach narzędzia może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Utrzymuj równowagę. Przez cały czas utrzymuj odpowiednią postawę. Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad narzędziem elektrycznym w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy.

Stosuj odzież ochronną. Nie zakładaj luźnej odzieży i biżuterii. Utrzymuj włosy, odzież i rękawice robocze z dala od ruchomych części narzędzia elektrycznego. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić o ruchome części narzędzia. **Stosuj odciągi pyłu lub pojemniki na pył, jeśli narzędzie jest w takie wyposażone. Zadbaj o to, aby je poprawnie podłączyć.** Użycie odciągu pyłu zmniejsza ryzyko poważnych obrażeń ciała.

Użytkowanie narzędzia elektrycznego

Nie przeciążaj narzędzia elektrycznego. Używaj narzędzia właściwego do danej pracy. Odpowiedni dobór narzędzia do danej pracy, zapewni wydajniejszą i bezpieczniejszą pracę.

Nie używaj narzędzia elektrycznego, jeśli nie działa jego włącznik sieciowy. Narzędzie, które nie daje się kontrolować za pomocą włącznika sieciowego jest niebezpieczne i należy je oddać do naprawy.

Odłącz wtyczkę od gniazdka zasilającego przed regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia. Pozwoli to na uniknięcie przypadkowego włączenia narzędzia elektrycznego.

Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól pracować osobom nieprzeszkolonym w zakresie obsługi narzędzia. Narzędzie elektryczne może być niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonej obsługi.

Zapewnij właściwą konserwację narzędzia. Sprawdzaj narzędzie pod kątem niedopasowań i luzów ruchomych części. Sprawdzaj czy jakiegokolwiek element narzędzia nie jest uszkodzony. W przypadku wykrycia usterek należy je naprawić przed użyciem narzędzia elektrycznego. Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwie konserwowane narzędzia. **Narzędzia tnące należy utrzymywać czyste i naostrzone.** Właściwie konserwowane narzędzia tnące jest łatwiej kontrolować podczas pracy.

Stosuj narzędzia elektryczne i akcesoria zgodnie z powyższymi instrukcjami. Stosuj narzędzia zgodnie z przeznaczeniem biorąc pod uwagę rodzaj i warunki pracy. Stosowanie narzędzi do innej pracy niż zostały zaprojektowane może zwiększyć ryzyko powstawania niebezpiecznych sytuacji.

Naprawy

Naprawiaj narzędzie tylko w uprawnionych do tego zakładach, używających tylko oryginalnych części zamiennych. Zapewni to właściwe bezpieczeństwo pracy narzędzia elektrycznego.

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas wykonywania pracy, w której narzędzie wstawione może zetknąć się z ukrytym przewodem pod napięciem trzymaj narzędzie elektryczne za pomocą izolowanych uchwytów. Narzędzie wstawiane podczas kontaktu z przewodem pod napięciem może spowodować, że metalowe elementy narzędzia mogą się znaleźć pod napięciem, co może spowodować porażenie elektryczne operatora narzędzia.

Podczas pracy należy stosować maski przeciwpyłowe. Wdychanie pyłu powstałego podczas pracy może szkodzić zdrowiu. Jeżeli narzędzie zostało wyposażone w odciąg pyłu powstającego podczas pracy, należy go zamontować i używać zgodnie z instrukcją.

MONTAŻ ELEMENTÓW WYPOSAŻENIA

UWAGA! Montaż wyposażenia może być dokonywany tylko przy odłączonym napięciu zasilającym. Wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieci elektrycznej.

Wyrzynarka dostarczana jest w stanie kompletnym. Po otwarciu opakowania fabrycznego należy sprawdzić, czy wszystkie elementy wyposażenia zostały zapakowane.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Uwaga! Wszystkie czynności związane z montażem i wymianą pił brzeszczotu, regulacją i konserwacją elektronarzędzia należy przeprowadzać przy wyłączonym napięciu zasilającym narzędzie, dlatego przed przystąpieniem do tych czynności: **Wyjąć wtyczkę z gniazda sieci elektrycznej!**

Montaż i wymiana brzeszczotu

Należy sprawdzić, czy zamontowany brzeszczot nie jest uszkodzony, popękany, czy zęby tnące nie są wylamane itp. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy wymienić brzeszczot na nowy.

Należy wybrać brzeszczot odpowiedni do zaplanowanej pracy. Brzeszczot do drewna i materiałów drewnopochodnych posiada szerszej rozstawione zęby, a brzeszczot do metalu i tworzyw sztucznych posiada drobniejsze zęby. Brzeszczot należy montować zębami skierowanymi do przodu.

Brzeszczot należy tak umieścić w szczelinie wrzeciona, aby oparł się grzbietem o wycięcie w rolce.

Uwaga! Montaż brzeszczotu należy przeprowadzić w rękawicach ochronnych. Ograniczy to ryzyko skaleczenia się.

Odchylić i przytrzymać w tej pozycji dźwignię uchwytu brzeszczotu. Chwyć brzeszczotu wsunąć w szczelinę uchwytu (II), a następnie zwolnić dźwignię. Poprawnie zamontowanego brzeszczotu nie da się usunąć z uchwytu w inny sposób niż unosząc i przytrzymując dźwignię.

Ustawienie oscylacji brzeszczotu (III)

Wyrzynarka została wyposażona w kilkustopniową regulację oscylacji brzeszczotu. Regulacja jest możliwa za pomocą dźwigni. Im niższa liczbowo nastawa, tym mniejsze oscylacje brzeszczotu. Przy nastawie oznaczonej „0” oscylacje brzeszczotu są wyłączone.

Oscylacje brzeszczotu ułatwiają przecinanie, a ich stopień należy dobrać doświadczalnie, na przykład przecinając materiał odpadowy. Należy się jednak kierować poniższymi wskazówkami:

- w celu otrzymania jak najbardziej gładkiej krawędzi rzezu należy ustawić jak najniższy stopień oscylacji lub nawet je wyłączyć,
- przecinając cienkie materiały (np. arkusz blachy), należy wyłączyć oscylacje,
- przecinając twarde materiały (np. stal), należy ustawić niski stopień oscylacji,
- przecinając miękkie materiały należy ustawić maksymalny stopień oscylacji.

Ustawienie prędkości brzeszczotu (IV)

Wyrzynarka została wyposażona w potencjometr, który umożliwia ustawienie prędkości ruchu brzeszczotu. Obracając pierścieniem potencjometru można wybrać właściwą do danej pracy prędkość ruchu brzeszczotu. Im niższa nastawa liczbowo tym niższa prędkość ruchu brzeszczotu.

Prędkość należy dobrać doświadczalnie, na przykład przecinając materiał odpadowy. Niższą prędkość należy stosować przecinając tworzywa sztuczne lub aluminium. Należy zmniejszyć prędkość także w przypadku, gdy brzeszczot będzie się zaciął podczas cięcia.

Ustawienie kąta cięcia

Wyrzynarka umożliwia regulację kąta cięcia poprzecznego w zakresie od 0 do 45 stopni, pochył jest możliwy zarówno w lewo jak i prawo. Przed ustawieniem kąta cięcia należy zdemontować przyłącze odciągu pyłu – wysunąć je z obudowy podstawy (V) oraz osłonę brzeszczotu wykonaną z tworzywa sztucznego – ostrożnie odciągnąć jedną ze ścian bocznych osłony tak, aby zaczepy odczepiły się do osłony brzeszczotu wykonanej z metalowego pręta (VI).

Przesunąć dźwignię blokady ustawienia kąta cięcia w lewą stronę, patrząc od przodu wyrzynarki, a następnie pochylić wyrzynarkę o pożądaną kąt. Wskaźnik w tylnej części podstawy pozwala odczytać kąt pochylenia wyrzynarki. Następnie przesunąć dźwignię do oporu w prawą stronę, patrząc od przodu wyrzynarki (VII).

Jeżeli wyrzynarka jest ustawiona w pozycji 0° – cięcie prostopadłe, przed zmianą kąta cięcia należy wyrzynarkę przesunąć do tyłu względem podstawy. Specjalny wypust pozwala na łatwe i precyzyjne ustawienie kąta cięcia 0° jako najczęściej wykorzystywanego. Położenia poprawnie zablokowanej podstawy nie da się zmienić inaczej niż przez odblokowanie jej dźwignią.

Montaż prowadnicy (VIII)

W przypadku cięcia w linii prostej należy skorzystać z prowadnicy umożliwiającej prowadzenie wyrzynarki wzdłuż krawędzi przeciannego materiału. W przypadku cięcia w linii prostej należy unikać prowadzenia wyrzynarki tylko za pomocą rąk i wszędzie gdzie to możliwe należy stosować prowadnicę lub inne przyrządy ułatwiające prowadzenie narzędzia.

Przed montażem prowadnicy należy demontować osłonę z tworzywa sztucznego, pozwoli to uzyskać dostęp do pokręteł mocują-

cych prowadnicę do podstawy. Po zamontowaniu prowadnicy, należy zamontować osłonę z tworzywa sztucznego. Prowadnicę należy wsunąć w szczeliny podstawy i zablokować jej pozycję za pomocą śruby. Zawsze należy wsuwać prowadnicę w obie szeliny podstawy, tylko tak zostanie zapewniona równoległość podstawy prowadnicy względem podstawy wyrzynarki.

Odciąg pyłu

Narzędzie jest wyposażone w system odciągu pyłu. Zastosowanie odciągu pyłu poprawia wydajność i bezpieczeństwo pracy. Do wylotu odciągu pyłu należy dołączyć wąż elastyczny połączony z instalacją odciągu pyłu np. z odkurzaczem przemysłowym. Jako instalacji odciągu pyłu nie należy wykorzystywać odkurzaczy domowych. Odkurzacze domowe nie są dostosowane do odsysania pyłu powstającego w trakcie pracy narzędziem i takie wykorzystanie może doprowadzić do uszkodzenia odkurzacza.

Adapter dołączony do wyrzynarki należy wsunąć w otwór podstawy narzędzia (IX). Jeżeli będzie konieczne użycie dodatkowego adaptera umożliwiającego podłączenie instalacji odciągu pyłu należy nabyć go osobno.

Podłączenia należy dokonać w taki sposób, aby wąż elastyczny nie przeszkadzał w operowaniu narzędziem w trakcie pracy.

Przed uruchomieniem instalacji odciągu pyłu należy przesunąć dźwignię odciągu pyłu do góry (X).

UŻYTKOWANIE NARZĘDZIA

Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że osłona brzeszczotu jest zamontowana poprawnie i jest opuszczona. Zależy o ochronę oczu, ochronnik słuchu i rękawice robocze. Przymocować obrabiany przedmiot do stanowiska roboczego, np. za pomocą ścisków stolarskich, imadła itp. Nigdy nie trzymać przecinanego materiału tylko za pomocą rąk lub innych części ciała. W przypadku przecinania należy podeprzeć materiał na jego krańcach i w pobliżu linii cięcia. Podpórki należy umieścić z obu stron linii cięcia tak, aby podczas przecinania, brzeszczot nie zaczął się w rżazie. Podczas cięcia podstawa musi się całą powierzchnią opierać o przecinany materiał. Do wylotu przyłącza odciągu pyłu podłączyć instalację odciągu pyłu.

Włączanie i wyłączanie wyrzynarki

Na miejscu pracy upewnić się czy podłoże jest równe, stabilne oraz pozbawione zanieczyszczeń.

Przyjąć pewną i stabilną postawę.

Chwycić narzędzie za uchwyt. Nie opierać części roboczych narzędzia o żaden przedmiot czy obiekt.

Nacisnąć włącznik palcem i przytrzymać go. Sprawdzić czy brzeszczot swobodnie się porusza, a narzędzie nie wpada w podejrzane lub nadmierne wibracje. Nie wydobywa się z niego dym lub podejrzany zapach. W przypadku zaobserwowania jakichkolwiek odstępstw od prawidłowej pracy należy wyłączyć wyrzynarkę, odłączyć wtyczkę od sieci zasilającej i przekazać ją do autoryzowanego punktu naprawy.

Włącznik jest wyposażony w blokadę, której można użyć podczas długotrwałego przecinania. Przy wciśniętym włączniku należy przesunąć przycisk blokady w lewo lub prawo. Zwolnienie blokady następuje po naciśnięciu włącznika.

Wyłączenie narzędzia następuje po ewentualnym odblokowaniu i zwolnieniu nacisku na włącznik. Po wyłączeniu brzeszczot porusza się jeszcze jakiś czas.

Przecinanie w linii prostej

Przed rozpoczęciem cięcia zaleca się zaznaczyć na materiale linię cięcia na przykład za pomocą ołówka. Należy też upewnić się, że przecinany materiał nie zawiera elementów o innej twardości. Na przykład przecinane drewno nie może zawierać gwoździ, sztywek czy innych metalowych elementów. Należy też unikać przewodów elektrycznych, które mogą być ukryte w przecinanym materiale.

Oprzeć przód podstawy narzędzia o przecinany materiał tak, aby brzeszczot nie dotykał go.

Włączyć narzędzie i pozwolić brzeszczotowi osiągnąć pełną ustawioną prędkość.

Rozpocząć cięcie prowadząc wyrzynarkę oburącz. Podczas cięcia należy docisnąć wyrzynarkę do podłoża i jednocześnie płynnym ruchem prowadzić ją wzdłuż linii cięcia. Należy stosować minimalny nacisk jaki umożliwiają poprawną pracę. Należy unikać przechylenia wyrzynarki, uderzenia brzeszczotem w przecinany materiał i zmian kierunku cięcia. Niezastosowanie się do powyższych wskazówek może doprowadzić do zacięcia się brzeszczotu w przecinanym materiale, uszkodzenia lub zniszczenia (pęknięcia) brzeszczotu lub przecinanego materiału, a także do uszkodzenia samej wyrzynarki.

Podczas cięcia twardego metalu np. stali, należy stosować częste przerwy celem schłodzenia brzeszczotu.

Przecinanie w linii krzywej

Należy zastosować się do wszystkich zaleceń jak w przypadku cięcia w linii prostej, ale należy stosować brzeszczoty przystosowane do wycinania łuków. Mają one węższe ostrze niż brzeszczoty przeznaczone do wycinania prostego i ułatwiają wycięcie łuków.

W przypadku wycinania otworów należy zaznaczyć kształt wycinanego otworu, a następnie przy jego krawędzi wywiercić otwór o średnicy większej niż szerokość ostrza brzeszczotu. Ściana wywierconego otworu powinna stykać się z linią zaznaczonego otworu, który będzie wycinany. W otwór wprowadzić brzeszczot wyrzynarki i rozpocząć wycinanie.

Uwagi dodatkowe

Nie wolno dopuścić do przeciążenia narzędzia, temperatura powierzchni zewnętrznych nigdy nie może przekroczyć 60°C.

Po zakończonej pracy wyłączyć wyrzynarkę, wyjąć wtyczkę z gniazda sieci elektrycznej i dokonać konserwacji i oględzin.

Deklarowana, całkowita wartość drgań została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana, całkowita wartość drgań może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Uwaga! Emisja drgań podczas pracy narzędziem może się różnić od zadeklarowanej wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzia.

Uwaga! Należy określić środki bezpieczeństwa mające chronić operatora, które są oparte na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (wliczając w to wszystkie części cyklu pracy, jak na przykład czas kiedy narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym oraz czas aktywacji).

KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

UWAGA! Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji wyciągnij wtyczkę narzędzia z gniazdka sieci elektrycznej. Po zakończonej pracy należy sprawdzić stan techniczny elektronarzędzia poprzez oględziny zewnętrzne i ocenę: korpusu i rękojeści, przewodu elektrycznego z wtyczką i odgiętką, działania włącznika elektrycznego, drożności szczelin wentylacyjnych, iskrzenia szczotek, głośności pracy łożysk i przekładni, rozruchu i równomierności pracy. W okresie gwarancji użytkownik nie może domontować elektronarzędzi, ani wymieniać żadnych podzespołów lub części składowych, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie, lub w czasie pracy, są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym. Po zakończeniu pracy, obudowę, szczeliny wentylacyjne, przełączniki, rękojeść dodatkową i osłony należy oczyścić np. strumieniem powietrza (o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa), pędzlem lub suchą szmatką bez użycia środków chemicznych i płynów czyszczących. Narzędzia i uchwyty oczyścić suchą czystą szmatką.

CHARACTERISTICS OF TOOL

Jigsaw is a power tool designed for cutting wood surfaces and surfaces made of wood-based materials, plates made of polyethylene or polypropylene and soft metals, by using the appropriately selected blades to the type of material. The tool allows for easy cutting of the workpiece surfaces with possibility to adjust the cutting angle. Correct, reliable, and safe operation of the device is dependent on its proper use, therefore:

Prior to working with the tool, you should read all the instruction and keep it around.

For any injury and damage, which are resulting from failure to comply with its designation, lack of compliance with the safety regulations and instructions of this manual, the supplier is not responsible. The tool misuse causes also the loss of user's rights to the guarantee, as well as warranty.

EQUIPMENT

There should be in the factory packaging:

- jigsaw
- blade cover
- blade
- wrench
- guide

TECHNICAL PARAMETERS

Parameter	Unit	Value
Catalog number		YT-82273
Mains voltage	[V~]	230
Frequency	[Hz]	50
Rated power	[W]	600
Rotations	[min ⁻¹]	500 - 2500
Insulation class		II
Cutting thickness max.		
- wood	[mm]	130
- polyethylene / polypropylene	[mm]	20
- soft metals	[mm]	10
Weight	[kg]	1,9
Noise level:		
- pressure (idle run)	[dB(A)]	90,4 ± 3,0
- power (idle run)	[dB(A)]	101,4 ± 3,0
Vibrations (wood / metal cutting)	[m/s ²]	12,73 ± 1,5 / 5,41 ± 1,5
Degree of protection		IPX0

GENERAL SAFETY CONDITIONS

NOTE! Get acquainted with all the instructions below. Failure to observe them may lead to an electric shock, fire or injuries. The notion of electric tool used in the instructions applies to all the tools which are powered with electric current, both wire tools and wireless ones.

OBSERVE THE FOLLOWING INSTRUCTIONS

Place of work

The place of work must be properly illuminated and clean. Disorder and poor illumination may be a cause of accidents.

Do not work with electric tools in explosive environments, or those which contain inflammable liquids, gases or vapours.

Electric tools generate sparks, which may cause a fire in case of contact with inflammable gases or vapours.

Do not allow children and outsiders to the place of work. A lack of concentration may result in a loss of control over the tool.

Electric safety

The plug of the power supply cable must fit the mains socket. Do not modify the plug. Do not use any adapters whatsoever in order to adapt the plug to the socket. Unmodified plug which fits the socket reduces the risk of an electric shock.

Avoid contact with grounded surfaces, such as pipes, heaters and refrigerators. Grounding of the body increases the risk of an electric shock.

Do not expose electric tools to precipitation or humidity. Water and humidity which gets into the electric tool increases the risk of an electric shock.

Do not overload the power supply cable. Do not use the power supply cable in order to carry the tool or to connect and disconnect the plug from the mains socket. Avoid contact of the power supply cable with heat, oils, sharp tools and moving elements. Damage to the power supply cable increases the risk of an electric shock.

In case work is realised outside closed areas, it is necessary to use extension cords designed for applications outside closed areas. Using a correct extension cord permits to reduce the risk of an electric shock.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Commence work in good physical and psychological conditions. Pay attention to what you do. Do not work if you are tired or under effects of medicines or alcohol. Even a moment's inattention during work may lead to serious injuries.

Always use individual means of protection. Always wear goggles. Using individual means of protection, such as dust-masks, protective shoes, helmets and hearing protections permits to reduce the risk of serious injuries.

Avoid accidental activation of the tool. Make sure the switch is in the OFF position, before you connect the tool to the mains. Holding the tool with a finger on the switch or connecting an electric tool when the switch is in the ON position may lead to serious injuries.

Before you turn an electric tool on remove all the spanners and other tools, which have been used for adjustments. A spanner left on rotating elements of the tool may lead to serious injuries.

Keep your balance. Maintain an appropriate position. It will permit to control the electric tool in case of unpredicted situations during its operation.

Use protective clothes. Do not wear loose clothes or jewellery. Keep your hair, clothes and gloves away from moving elements of the electric tool. Loose clothes, jewellery or long hair may get caught on moving elements of the tool.

Use dust extractors or dust containers, if the tool is equipped with any. Make sure they are properly connected. Using of dust extractors permits to reduce the risk of serious injuries.

Operation of the electric tool

Do not overload the electric tool. Use a proper tool for the given purpose. A correct selection of the tool for the given work will result in a more efficient and safer work.

Do not use the electric tool if the switch is not functioning properly. A tool which may not be controlled by means of a switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the mains socket before any adjustment, replacement of accessories or storage of the tool. It will permit to avoid accidental activation of the electric tool.

Store the tool away from children. Do not allow untrained persons to operate the tool. An electric tool may be dangerous in hands of an untrained person.

Make sure the tool is properly maintained. Check the tool in order to detects any unfitting or loose moving elements. Check whether the elements of the tool are not damaged. In case any damaged elements of the tool are detected, they must be repaired before the electric tool is operated. Many accidents are caused by improper maintenance of tools.

Cutting tools must be sharp and clean. Properly maintained cutting tools are easier to control during work.

Use electric tools and accessories in accordance with the aforementioned instructions. Use the tool in accordance with its purpose, taking into account the kind and conditions of work. Should the tool be used for other applications than the ones it has been designed for, the risk of a dangerous situation increases.

Repairs

The tool may be repaired only by authorised service centres, which must use solely original spare parts. It will guarantee a proper level of safety of operation of the electric tool.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

When performing the work, when the inserted tool can come into contact with a hidden live wire, you should keep the electrical tool by insulated handles. The inserted tool, when touching the live wire under voltage, may cause, that the metal parts of the tool also will be energized, what can cause electric shock to the operator.

When you work you should use dust masks. Inhalation of the dust, which is generated during work, may be harmful. If the tool is equipped with extraction of dust produced during operation, it must be mounted and used in accordance with the instructions.

PREPARING THE MACHINE FOR OPERATION

Caution! All activities related to the assembly and replacement of saw blades, adjustment and maintenance of the power tool should be carried out with the power supply to the tool switched off. Therefore, before proceeding with these activities: Pull the plug out of the mains socket!

Installing and changing the saw blade

Check that the mounted saw blade is not damaged or cracked, and that the cutting teeth are not broken. If any damage is found, replace the saw blade with a new one.

An appropriate saw blade should be selected for the planned work. The saw blade for wood and wood-based materials has wider teeth and the saw blade for metal and plastics has finer teeth. The saw blade should be mounted with the teeth facing forward.

The saw blade should be placed in the spindle slot in such a manner that it leans against the cut-out in the roll with its back.

Caution! Wear protective gloves while fitting the saw blade. This will reduce the risk of injury.

Pull and hold the saw blade holder lever in this position. Slide the blade holder into the slot of the holder (II) and release the lever. A correctly installed saw blade cannot be removed from the holder except by lifting and holding the lever.

Saw blade oscillation adjustment (III)

The jigsaw has a multi-stage blade oscillation adjustment. Adjustment is possible by means of a lever. The lower the numerical setting, the lower the blade oscillation. When set to "0", the saw blade oscillation is switched off.

Saw blade oscillation makes cutting easier and the degree of oscillation should be chosen experimentally, e.g. by cutting through waste material. However, please follow the guidelines below:

- in order to obtain the smoothest possible edge of the cut, the oscillation must be set at the lowest possible degree or even switched off,
- when cutting thin materials (e.g. sheet metal), the oscillation must be switched off,
- when cutting through hard materials (e.g. steel), set a low oscillation level,
- when cutting soft materials, set the maximum degree of oscillation.

Saw blade speed adjustment (IV)

The jigsaw has a potentiometer which allows you to set the saw blade speed. By rotating the potentiometer ring, you can select the saw blade speed which is appropriate for the given type of work. The lower the numerical setting, the lower the saw blade speed. The speed should be chosen experimentally, for example by cutting through waste material. A lower speed should be used when cutting plastics or aluminium. You should also reduce the speed if the saw blade gets jammed during cutting.

Setting the cutting angle

The jigsaw's cutting angle can be adjusted between 0 and 45 degrees and the inclination can be adjusted both to the left and to the right. Remove the dust extraction connection before adjusting the cutting angle by taking it out of the base casing (V), and the plastic blade guard by carefully pulling away one of the side walls of the guard so that the hooks come off the saw blade guard made of a metal rod (VI).

Slide the cutting angle locking lever to the left looking at the front of the jigsaw and then tilt the jigsaw to the desired angle. The indicator on the back of the base allows you to read the angle of inclination of the jigsaw. Then push the lever as far as it will go to the right, looking at the front of the jigsaw (VII).

If the jigsaw is set to 0° – perpendicular cutting, move the jigsaw backwards in relation to the base before changing the cutting angle. The special tab allows for easy and precise setting of the 0° cutting angle as the one used most frequently.

The position of a correctly locked base cannot be changed except by unlocking it with a lever.

Mounting the guide (VIII)

When cutting in a straight line, use a guide to move the jigsaw along the edge of the workpiece. When cutting in a straight line, avoid using only your hands to guide the jigsaw and use a guide or other tools wherever possible to make it easier to guide the tool. Before mounting the guide, remove the plastic guard to gain access to the knobs which secure the guide to the base. Once the guide has been mounted, the plastic guard must be installed.

Slide the guide into the base notches and secure its position with a screw. Always slide the guide into both base notches, as only then will the guide base be parallel to the jigsaw base.

Dust extraction

The tool is equipped with a dust extraction system. The use of a dust extraction system improves efficiency and safety at work. A flexible hose connected to the dust extraction system, e.g. an industrial vacuum cleaner, must be fixed to the dust extraction outlet. Do not use household vacuum cleaners as dust extraction systems. Household vacuum cleaners are not suitable for extracting dust generated during operation with a tool and such use can lead to damage to the vacuum cleaner.

Slide the adapter supplied with the jigsaw into the opening in the tool base (IX). If an additional adapter is required to connect the dust extraction system, it must be purchased separately.

The connection must be made in such a manner that the flexible hose does not interfere with manoeuvring the tool during operation. Move the dust extraction lever upwards before starting the dust extraction system (X).

OPERATING OF THE TOOL

Before every operation, you should check, that the blade cover is mounted correctly and that it is lowered. Wear eye protection,

hearing protectors and working gloves. Mount the workpiece to the workstation, for example by using carpentry clamps, vice, etc. Never hold the cut material only by hands or other parts of the body. In the case of cutting you must support the material at its ends and near the cut line. Supports must be placed on both sides of the cut line so during cutting, the blade would not jammed in the cut kerf. During cutting the foot must be supported by its whole surface on the cut material. To the outlet of the dust extraction connection you should connect the dust extraction installation.

Switching on and off the jig saw

You should make sure that at the work place the surface is even, stable and free of pollution.

Adopt a stable stand.

Grab the tool by the handle. You should not rest any parts of the working tools on any subject or object.

Press the switch with your finger and hold it. Check whether the saw blade is moving freely, and the tool does not suspiciously or excessively vibrate, it is not emitting smoke or a strange smell. If you notice any deviations from the correct operation, you should turn off the tool, remove the plug from the mains and take the tool to an authorized repair point.

The switch is equipped with a lock, which can be used during long-lasting cutting. When the switch is pressed down, you should move the lock button to the left or right. Releasing the lock occurs when the switch is pressed.

The tool is stopped after possible unlocking and releasing the pressure on the switch. After switching off, the saw blade can move for some time.

Cutting in a straight line

Before you start cutting it is recommended that you mark the cut line, for example by using a pencil. You should also make sure that the cut material does not contain items of different hardness. For example, cut the wood should not contain nails, staples and other metal items. You should also avoid the electrical wires, that may be hidden in the cut material.

Rest the tool base front on the cut material so the saw blade is not touching it.

Turn on the tool and let the saw blade achieve full adjusted speed.

Start cutting by leading the jigsaw with your both hands. During cutting you should press the saw to the surface and, at the same time, by a smooth motion lead it along the cutting line. Use the minimum pressure which allows for the correct operation. Avoid tilting the jigsaw, hitting by the blade in the crossing material and changes in direction of the cut. Failure to follow these instructions may lead to jamming of the saw blade in the cut material, damage or destruction (cracks) blade or cut material, as well as to damage of the jigsaw itself.

During cutting a hard metal, for example a steel, you should use frequent breaks to cool the saw blade.

Cutting the curved line

You should comply with all the recommendations as in the case of cutting in a straight line, but you should use the saw blades which are designed to cut arcs. They have a narrower blade than the saw blades designed for straight cutting and they make it easier to cut arcs.

In the case of cutting holes, you should mark the shape of the cut hole, and then, at its edge, drill a hole with a diameter larger than the width of the cutting blade. Drilled hole wall should be touching the line of the marked hole, which will be cut. In the hole you should insert the saw blade of the jig saw and start cutting.

Additional notes

Do not allow to overload the tool, its external surface temperature should never exceed 60 ° C.

At the end of work you should turn off the tool, remove the plug from the mains socket, and make maintenance and inspection.

The declared, total value of vibrations was measured by using a standard test methods and can be used for comparison

of one tool with the other. The declared, Declared total value of vibration can was used in a preliminary assessment of exposure.

Attention! The vibration emissions when working with the tool can differ from the declared value, depending on how you use the tool.

Attention! You should specify the security measures to protect the operator, which are based on an assessment of exposure in the actual conditions of operation (including in it all parts of the work cycle, such as, for example, the time when the tool is turned off or it is idling, and its activation time).

MAINTENANCE AND OVERHAUL

ATTENTION! Before any adjustment, technical service or maintenance operations unplug the tool. Once the operations have been finished, the technical conditions of the tool must be assessed by means of external evaluation and inspection of the following elements: body and handle, conductor with a plug and deflection, functioning of the electric switch, patency of ventilation slots, sparking of brushes, noise level of functioning of bearings and gears, start-up and smoothness of operation. During the guarantee period, the user cannot dismantle the electric tools or change any sub-assemblies or elements, since it will cancel any guarantee rights. All irregularities detected at overhaul or during functioning of the tools are a signal to have the tool repaired at a service shop. Once the functioning has been concluded, the casing, ventilation slots, switches, additional handle and protections must be cleansed with a stream of air (at a pressure not exceeding 0.3 MPa), with a brush or a cloth without any chemical substances or cleaning liquids. Tools and handles must be cleansed with a clean cloth.

CHARAKTERISTIK DES WERKZEUGES

Die Stichsäge ist ein Elektrowerkzeug, das zum Schneiden von Holz und holzähnlichen Materialien, Platten aus Polyethylen oder Polypropylen sowie weichen Metallen mit Hilfe von entsprechend der ausgewählten Materialart der Sägeblätter bestimmt ist. Das Werkzeug ermöglicht ein einfaches Schneiden der zu bearbeitenden Flächen mit der Möglichkeit einer Schnittwinkelregelung. Der richtige, zuverlässige und sichere Funktionsbetrieb des Gerätes ist von der korrekten Nutzung abhängig, deshalb:

Vor Beginn der Nutzung dieses Produktes muss man die gesamte Anleitung durchlesen und sie einhalten.

Für sämtliche Schäden, die im Ergebnis der Nichteinhaltung von Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen der vorliegenden Anleitung entstanden, übernimmt der Lieferant keine Haftung. Eine Verwendung des Werkzeuges, die nicht dem Bestimmungszweck entspricht, bewirkt den Verlust der Nutzerrechte für die Garantie bzw. auch das Recht auf eine Bürgschaft.

AUSRÜSTUNG

In der fabrikmäßigen Verpackung sollten sich folgende Baugruppen befinden:

- Stichsäge
- Abdeckung des Sägeblattes
- Sägeblatt
- Imbusschlüssel
- Führung

TECHNISCHE PARAMETER

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		YT-82273
Netzspannung	[V~]	230
Frequenz	[Hz]	50
Nennleistung	[W]	600
Umdrehungen	[min ⁻¹]	500 - 2500
Isolierklasse		II
Max. Schnittdicke		
- Holz	[mm]	130
- Polyethylen/Polypropylen	[mm]	20
- Weichmetalle	[mm]	10
Gewicht	[kg]	1,9
Lärmpegel:		
- Druck (im Leerlauf)	[dB(A)]	90,4 ± 3,0
- Leistung (im Leerlauf)	[dB(A)]	101,4 ± 3,0
Schwingungen (Schneiden von Holz/Metall)	[m/s ²]	12,73 ± 1,5 / 5,41 ± 1,5
Schutzgrad		IPX0

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN

ACHTUNG! Die nachstehenden Anweisungen durchlesen. Die Nichteinhaltung der nachstehenden Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand oder Körperverletzungen führen. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf alle mit dem elektrischen Strom angetriebenen Werkzeuge sowohl mit der Netzleitung als auch ohne Netzleitung.

DIE NACHSTEHENDEN ANWEISUNGEN EINHALTEN!

Arbeitsplatz

Der Arbeitsplatz soll gut beleuchtet sein und in der Sauberkeit gehalten werden. Das Durcheinander und nicht ausreichende Beleuchtung können Arbeitsunfälle verursachen.

Die Elektrowerkzeuge dürfen in der Umgebung mit erhöhter Explosionsgefahr, oder brennbaren Flüssigkeiten Gasen oder Dunste nicht verwendet werden. Die Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die in Berührung mit brennbaren Gasen oder Dunsten Brand verursachen können.

Kindern und unbefugte Personen fern von dem Arbeitsplatz halten. Die Konzentrationsschwäche kann zum Verlieren des Beherrschens über dem Werkzeug führen.

Elektrische Sicherheit

Leistungsstecker muss an die Netzsteckdose passen. Der Stecker darf nicht modifiziert werden. Keine Adapter zur An-

passung des Leitungssteckers an die Netzsteckdose verwenden. Der nicht modifizierte Leitungsstecker, der genau an die Netzsteckdose passt vermindert die Gefahr des elektrischen Schlages.

Den Kontakt mit geerdeten Flächen wie Rohre, Heizkörper, Kühlschränke vermeiden. Die Körpererdung erhöht das Risiko des elektrischen Schlages. Die Elektrowerkzeuge dürfen dem Einfluss von atmosphärischen Niederschlägen oder Der Feuchtigkeit nicht ausgesetzt werden. Wasser und Feuchtigkeit, die in das Innere des Elektrowerkzeuges eindringen, erhöhen die Gefahr des elektrischen Schlages.

Den Netzkabel nicht überlasten. Die Netzkabel nicht zum Tragen, Abschalten und Einschalten des Leitungssteckers zum Netzsteckdose verwenden. Den Kontakt des Leitungskabels mit der Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen vermeiden. Beschädigung des Leitungskabels erhöht die Gefahr des elektrischen Schlages.

Be idem Einsatz außerhalb der geschlossenen Räumen sollen für Außen geeignete Verlängerungsschnüre verwendet werden. Die Verwendung der geeigneten Verlängerungsschnüre vermindert die Gefahr des elektrischen Schlages.

In dem Fall, wenn der Einsatz des Elektrowerkzeuges in einem feuchten Umfeld unvermeidlich ist, dann muss man als Schutz vor der Spannung der Stromversorgung ein Differentialstromgerät (RCD) verwenden. Die Anwendung des RCD verringert das Risiko eines elektrischen Stromschlages.

Personensicherheit

Bei Arbeit soll bei guter körperlicher und geistlicher Verfassung ausgeführt werden. Immer darauf achten was gemacht wird. Die Arbeit darf nicht bei der Ermüdung oder unter Einfluss von Alkohol oder Medikamenten ausgeführt werden. Sogar eine momentane Unaufmerksamkeit während der Arbeit kann zu ernsthaften Körperverletzungen führen.

Die persönlichen Schutzmittel verwenden. Immer die Schutzbrille tragen. Die Verwendung von persönlichen Schutzmitteln wie Staubmasken, Schutzschuhe, Helme und Gehörschutz vermindern die Gefahr der ernsthaften Körperverletzungen.

Das zufällige Einschalten des Elektrowerkzeuges vermeiden. Bitte prüfen ob der Schalter in der Stellung „AUS“ steht bevor das Elektrowerkzeug an das elektrische Netz angeschlossen wird. Das Halten der Finger auf dem Schalter oder Anschluss des Elektrowerkzeuges bei dem eingeschalteten Schalter kann zu ernsthaften Körperverletzungen führen.

Vor Einschalten des Elektrowerkzeuges sollen alle Schlüssel und Werkzeuge entfernt werden, die zur Einstellung verwendet worden waren. Der an den beweglichen Teilen des Werkzeuges hintergelassene Schlüssel kann ernsthafte Körperverletzungen herbeiführen.

Gleichgewicht halten. Durch die ganze Zeit entsprechende Arbeitsstellung einnehmen. Dadurch lässt sich das Elektrowerkzeug in den unerwarteten Nottfällen bei der Arbeit leichter beherrschen.

Schutzkleidung tragen. Keine lose Kleidung oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Arbeitshandschuhe fern von den beweglichen Teilen des Elektrowerkzeuges halten. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können an die bewegliche Teile des Elektrowerkzeuges anhaften.

Staubabsaugung oder Staubbehälter verwenden falls das Werkzeug damit ausgestattet wird. Bitte sorgen Sie dafür damit sie sachgemäß angeschlossen sind. Verwendung der Staubabsaugung vermindert die Gefahr der ernsthaften Körperverletzungen.

Verwendung des Elektrowerkzeuges

Das Elektrowerkzeug nicht überlasten. Das zur ausführende Aufgabe geeignete Werkzeug verwenden. Entsprechende Auswahl des Werkzeuges gewährleistet eine leistungsfähige und sichere Arbeit.

Das Werkzeug darf nicht verwendet werden, falls der Netzschalter nicht funktioniert. Das Werkzeug, welches sich mit dem Schalter nicht kontrollieren lässt, ist gefährlich und soll zur Reparatur geliefert werden.

Den Leitungsstecker von der Netzsteckdose herausziehen wenn das Werkzeug eingestellt oder Zubehör ausgetauscht bzw. das Werkzeug aufbewahrt wird. Dadurch wird das zufällige Einschalten des Elektrowerkzeuges vermieden.

Das Elektrowerkzeug vor den Zutritt von Kindern schützen. Die bei der Bedienung des Werkzeuges nicht eingeschulten Personen dürfen das Werkzeug nicht verwenden. Das Elektrowerkzeug kann in den Händen der nicht geschulten Personen gefährlich sein.

Entsprechende Instandhaltung des Werkzeuges gewährleisten. Das Werkzeug auf nicht eingepasste Teile und Spiele der beweglichen Teile prüfen. Bitte überprüfen, ob irgendein Bestandteil des Werkzeuges nicht beschädigt ist. Die Störungen sollen vor dem Einsatz des Werkzeugen beseitigt werden. Viele Unfälle sind durch nicht sachgemäße Instandhaltung des Werkzeuges verursacht.

Schneidewerkzeuge sollten sauber und geschärft sein. Sachgemäß geschärfte Schneidewerkzeuge lassen sich besser während der Arbeit kontrollieren.

Bei Elektrowerkzeuge und Zubehör gemäß der vorstehenden Anweisungen benutzen. Die Werkzeuge entsprechend der Aufgabe und die Arbeitsbedingungen einsetzen. Die nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Werkzeuges kann das Risiko der Gefahren erhöhen.

Instandsetzungen

Die Werkzeuge sollen nur in den autorisierten Werkstätten bei der Verwendung der Originalersatzteile repariert werden. Dadurch wird die entsprechende Arbeitssicherheit des Elektrowerkzeuges gewährleistet.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

Während der Ausführung der Arbeiten, bei denen das eingesetzte Werkzeug mit einer verdeckten spannungsführenden Leitung in Berührung kommen kann, muss man das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffen festhalten. Das während des Kontaktes mit einer spannungsführenden Leitung eingesetzte Werkzeug kann dazu führen, dass die Metallelemente des Werkzeuges unter Spannung stehen, was letztendlich einen elektrischen Stromschlag beim Bediener des Werkzeuges hervorrufen kann.

Während der Arbeit sind Staubschutzmasken zu tragen. Das Einatmen des während des Betriebes entstehenden Staubs kann gesundheitsschädigend sein. Wenn das Werkzeug mit einer Staubabsaugung während des Betriebes ausgerüstet wurde, dann muss man sie montieren und entsprechend der Anleitung benutzen.

MONTAGE DER AUSTRÜSTUNGSELEMENTE

HINWEIS! Die Montage der Ausrüstung darf nur bei abgetrennter Stromversorgung durchgeführt werden. Dabei zieht man den Stecker aus der Netzsteckdose.

Die Stichsäge wird im kompletten Zustand angeliefert. Nach dem Öffnen der fabrikmäßigen Verpackung muss man überprüfen, ob alle Ausrüstungselemente verpackt wurden.

VORBEREITUNG ZUM BETRIEB

Achtung! Alle Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Montage und dem Austausch von Sägeblättern, sowie der Einstellung und Wartung des Elektrowerkzeuges sollten bei ausgeschalteter Versorgungsspannung des Werkzeuges durchgeführt werden. Bevor Sie mit diesen Tätigkeiten fortfahren: Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose!

Montage und Austausch des Sägeblattes

Überprüfen Sie, ob das montierte Sägeblatt nicht beschädigt oder gerissen ist, ob die Zähne des Sägeblattes nicht gebrochen sind usw. Bei Beschädigung des Sägeblattes ist dieses durch ein neues zu ersetzen.

Wählen Sie ein Sägeblatt, das für die geplante Arbeit geeignet ist. Das Sägeblatt für Holz und Holzwerkstoffe verfügt über Zähne mit breiterem Abstand und das Sägeblatt für Metall und Kunststoff hat feinere Zähne. Das Sägeblatt sollte mit den Zähnen nach vorne gerichtet montiert werden.

Das Sägeblatt sollte so in den Schlitz der Spindel eingesetzt werden, dass die Rückseite des Sägeblattes an der Nut in der Rolle anliegt. Achtung! Bei der Montage des Sägeblattes sollten Schutzhandschuhe getragen werden. Dies reduziert das Verletzungsrisiko.

Ziehen und halten Sie den Hebel der Halterung des Sägeblattes in dieser Position. Schieben Sie den Griff des Sägeblattes in den Schlitz der Halterung (II) und lassen Sie den Hebel los. Ein korrekt montiertes Sägeblatt kann nur durch Anheben und Halten des Hebels aus der Halterung entfernt werden.

Einstellen der Schwingungen des Sägeblattes (III)

Die Stichsäge ist mit einer mehrstufigen Regelung der Schwingungen des Sägeblattes ausgestattet. Die Regelung ist über einen Hebel möglich. Je niedriger der numerische Wert der Einstellung, desto geringer die Schwingungen des Sägeblattes. Bei der mit „0“ bezeichneten Einstellung werden die Schwingungen des Sägeblattes ausgeschaltet.

Die Schwingungen des Sägeblattes erleichtern das Schneiden. Der Schwingungsgrad sollte experimentell ausgewählt werden, z.B. durch Durchtrennen des Abfallstoffes. Bitte befolgen Sie jedoch die folgenden Anweisungen:

- um eine möglichst glatte Schnittkante zu erhalten, ist es erforderlich, den niedrigsten Schwingungsgrad einzustellen oder sogar die Schwingungen auszuschalten,
- beim Schneiden von dünnen Materialien (z.B. Blechplatte) sollten die Schwingungen ausgeschaltet werden,
- beim Schneiden von harten Materialien (z.B. Stahl) ist der niedrige Schwingungsgrad einzustellen,
- beim Schneiden von weichen Materialien ist der maximale Schwingungsgrad einzustellen.

Einstellen der Geschwindigkeit des Sägeblattes (IV)

Die Stichsäge verfügt über ein Potentiometer, mit dem Sie die Geschwindigkeit des Sägeblattes einstellen können. Durch Drehen des Rings des Potentiometers können Sie die richtige Geschwindigkeit des Sägeblattes für den jeweiligen Einsatzzweck auswählen. Je niedriger der numerische Wert der Einstellung, desto geringer die Geschwindigkeit des Sägeblattes.

Die Geschwindigkeit sollte experimentell ausgewählt werden, z.B. durch Durchtrennen des Abfallstoffes. Beim Schneiden von Kunststoffen oder Aluminium sollte eine niedrigere Geschwindigkeit verwendet werden. Die Geschwindigkeit sollte auch verringert werden, wenn sich das Sägeblatt beim Schneiden verklemmt.

Einstellen des Schnittwinkels

Die Stichsäge ermöglicht es, den Schnittwinkel beim Querschneiden im Bereich von 0 bis 45 Grad einzustellen. Die Neigung ist sowohl nach links als auch nach rechts möglich. Entfernen Sie vor dem Einstellen des Schnittwinkels den Anschluss der Staubabsaugung: schieben Sie ihn aus dem Gehäuse der Grundplatte heraus (V) und entfernen Sie die Kunststoffabdeckung des

D

Sägeblattes. Ziehen Sie vorsichtig eine der Seitenwände der Abdeckung, sodass die Haken vom Metallstab (VI) der Abdeckung des Sägeblattes gelöst werden.

Bewegen Sie den Verriegelungshebel der Schnittwinkleinstellung von der Vorderseite der Stichsäge aus gesehen nach links und neigen Sie die Stichsäge dann in den gewünschten Winkel. Mit der Anzeige auf der Rückseite der Grundplatte können Sie den Neigungswinkel der Stichsäge ablesen. Bewegen Sie dann den Hebel von der Vorderseite der Stichsäge aus gesehen nach rechts bis zum Anschlag (VII).

Ist die Stichsäge auf Position 0° – Senkrechtschneiden eingestellt, bewegen Sie die Stichsäge in Bezug auf die Grundplatte nach hinten, bevor Sie den Schnittwinkel ändern. Die spezielle Nut ermöglicht eine einfache und präzise Einstellung des am häufigsten verwendeten Schnittwinkels 0° .

Die Position der korrekt verriegelten Grundplatte kann nur durch Entriegeln mit einem Hebel geändert werden.

Montage der Führung (VIII)

Verwenden Sie beim Längsschneiden die Führung, um die Stichsäge entlang der Kante des zu schneidenden Materials zu führen. Vermeiden Sie beim Längsschneiden, die Stichsäge nur mit den Händen zu führen, und verwenden Sie nach Möglichkeit eine Führung oder andere Werkzeuge, um die Führung des Werkzeuges zu erleichtern.

Entfernen Sie vor der Montage der Führung die Kunststoffabdeckung, um Zugang zu den Drehknöpfen zu erhalten, mit denen die Führung an der Grundplatte befestigt ist. Nach der Montage der Führung muss die Kunststoffabdeckung montiert werden. Schieben Sie die Führung in die Schlitzes der Grundplatte und sichern Sie ihre Position mit einer Schraube. Schieben Sie die Führung immer in beide Schlitzes der Grundplatte, erst dann ist die Basis der Führung parallel zur Grundplatte der Stichsäge.

Staubabsaugung

Das Werkzeug ist mit einem Staubabsaugungssystem ausgestattet. Der Einsatz der Staubabsaugung verbessert die Effizienz und Arbeitssicherheit. An den Auslass der Staubabsaugung muss ein flexibler Schlauch angeschlossen werden, der an eine externe Staubabsaugung, z.B. einen Industriestaubsauger, angeschlossen ist. Verwenden Sie keine Haushaltsstaubsauger als Staubabsaugung. Haushaltsstaubsauger sind nicht zum Absaugen von Staub geeignet, der während des Betriebs mit dem Werkzeug erzeugt wird. Solche Verwendung kann zu Schäden am Staubsauger führen.

Schieben Sie den mit der Stichsäge gelieferten Adapter in die Öffnung in der Grundplatte des Werkzeuges (IX). Wird für den Anschluss der Staubabsaugung ein zusätzlicher Adapter benötigt, muss dieser separat erworben werden.

Der Anschluss muss so erfolgen, dass der flexible Schlauch die Handhabung des Werkzeuges während des Betriebs nicht beeinträchtigt.

Bewegen Sie den Hebel der Staubabsaugung nach oben (X), bevor Sie die Staubabsaugung starten.

NUTZUNG DES WERKZEUGES

Vor Betriebsbeginn muss man sich davon überzeugen, dass die Abdeckung des Sägeblattes richtig montiert und abgesenkt ist. Augen- und Hörschutz sowie Schutzhandschuhe sind anzulegen. Der zu bearbeitende Gegenstand ist am Arbeitsplatz z.B. mit Zwingen, Schraubstöcken usw. zu befestigen. Halten Sie niemals das durchzuschneidende Material nur mit den Händen oder anderen Körperteilen fest. Beim Durchschneiden muss man das Material an seinen Rändern und in der Nähe der Schnittlinie abstützen. Die Stützen muss man an beiden Seiten der Schnittlinie anbringen, und zwar so, dass sich das Sägeblatt während des Schneidens nicht in der Schnittfuge verklemmt. Während des Schneidens muss sich die Grundplatte mit ihrer ganzen Fläche auf das durchzuschneidende Material aufstützen. An einen vorhandenen Anschlussstutzen der Staubabsaugung ist die Staubabsaugungsanlage anzuschließen.

Ein- und Ausschalten der Stichsäge

Am Arbeitsplatz muss man sich davon überzeugen, ob der Untergrund eben, stabil und frei von Verunreinigungen ist.

Nehmen Sie eine sichere und stabile Haltung ein. Jetzt ergreift man das Werkzeug. Die Betriebselemente des Werkzeuges dürfen sich auf kein Gegenstand oder Objekt aufstützen.

Den Schalter mit dem Finger drücken und ihn festhalten. Es ist zu prüfen, ob das Sägeblatt sich frei bewegt und das Werkzeug nicht in verdächtige und übermäßige Schwingungen fällt und ob nicht irgendwelcher Rauch oder ein verdächtiger Geruch aus dem Gerät entweicht. In dem Fall, wenn irgendwelche Abweichungen von der richtigen Betriebsweise festgestellt werden, muss man die Stichsäge ausschalten, den Stecker vom Stromversorgungsnetz trennen und sie einer autorisierten Reparaturwerkstatt übergeben.

Der Schalter ist mit einer Blockade ausgerüstet, die man während eines langwierigen Durchschneidens nutzen kann. Bei eingedrücktem Schalter muss man die Taste der Blockade nach links oder rechts verschieben. Die Freigabe der Blockade erfolgt nach dem Drücken des Schalters.

Das Ausschalten des Werkzeuges erfolgt nach dem eventuellen Entblockieren und der Freigabe des Druckes auf den Schalter. Nach dem Ausschalten bewegt sich das Sägeblatt noch für einige Zeit.

Durchschneiden in gerader Linie

Vor dem Schneiden muss man auf dem Material die Schnittlinie aufzeichnen, z.B. mit einem Bleistift. Ebenso muss man sich davon überzeugen, dass das durchzuschneidende Material keine Elemente mit einer anderen Härte enthält, zum Beispiel darf das zu schneidende Holz keine Nägel, Heftklammern oder andere Metallelemente enthalten. Man muss auch unbedingt Elektroleitungen vermeiden, die verdeckt in dem zu schneidenden Material sein können.

Das Vorderteil der Grundplatte des Werkzeuges ist so auf das durchzuschneidende Material zu stützen, damit das Sägeblatt es nicht berührt.

Nach dem Einschalten muss man abwarten bis das Sägeblatt die volle eingestellte Geschwindigkeit erreicht hat.

Jetzt beginnt man mit dem Schneiden, wobei die Stichsäge mit beiden Händen geführt wird. Während des Schneidens muss man die Stichsäge einerseits an den Untergrund drücken und andererseits sie gleichzeitig mit einer fließenden Bewegung längs der Schnittlinie führen. Dabei muss man einen minimalen Druck ausüben, der einen richtigen Funktionsbetrieb ermöglicht. Ebenso sind das Kippen der Stichsäge, das Schlagen mit dem Sägeblatt auf das zu schneidende Material und Änderungen der Schnitttrichtung zu vermeiden. Das Nichtbeachten der obigen Hinweise kann zu einem Verklemmen des Sägeblattes im durchzuschneidenden Material führen bzw. das Sägeblatt oder das zu schneidende Material beschädigen oder zerstören (Risse), aber auch die Stichsäge selbst beschädigen.

Während des Schneidens von Hartmetall z.B. Stahl muss man zwecks Abkühlung des Sägeblattes häufige Pausen einlegen.

Durchschneiden in einer Kurvenlinie

Man muss auch hierbei alle Empfehlungen wie beim Schneiden in gerader Linie einhalten, wobei allerdings die zum Ausschneiden von Bögen geeigneten Sägeblätter zu verwenden sind. Sie haben engere Schneiden als die zum geraden Ausschneiden bestimmten Sägeblätter und erleichtern somit das Ausschneiden von Bögen.

Beim Ausschneiden von Löchern muss man vorher die Form des auszuscheidenden Loches kennzeichnen und danach an seinem Rand das Loch aufbohren, und zwar mit einem Durchmesser, der größer als die Breite der Schneide des Sägeblattes ist. Die Wand des aufgebohrten Loches sollte die Linie des gekennzeichneten Loches berühren, das ausgeschnitten wird. Das Sägeblatt der Stichsäge wird jetzt in das Loch eingeführt und mit dem Ausschneiden begonnen.

Zusätzliche Hinweise

Eine Überlastung des Werkzeuges darf nicht zugelassen werden, die Temperatur der Außenflächen darf niemals 60°C überschreiten.

Nach Betriebsende muss man die Stichsäge ausschalten, den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen sowie die Wartungsarbeiten und Durchsichten durchführen.

Der erklärte Gesamtwert der Schwingungen wurde nach der Standardprüfmethode gemessen und kann für einen Vergleich eines Werkzeuges mit dem anderen verwendet werden.

Der erklärte Gesamtwert der Schwingungen kann als eine Vorbewertung der Exposition verwendet werden.

Hinweis! Die Emission der Schwingungen kann sich während des Betriebes mit dem Werkzeug vom erklärten Wert unterscheiden, und zwar in Abhängigkeit von der Gebrauchsmethode des Werkzeuges.

Hinweis! Man muss auch die Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners bestimmen, die auf der Bewertung des Risikos bei realen Nutzungsbedingungen basieren (unter Einbeziehung aller Teile des Betriebszyklusses, wie zum Beispiel die Zeit, wann das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf arbeitet bzw. auch die Zeit der Aktivierung).

KONSERVIERUNG UND ÜBERSICHTUNGEN

ACHTUNG! Vor dem Beitritt zur Regulierung, technischen Bedienung und Konservierung soll man die Einrichtung von der Elektrizität durch die Herausziehung des Steckers aus der Netzdose abschalten. Nach der Beendung der Arbeit soll man technischen Stand durch äußere Besichtigungen und die Beurteilung von: Gestell und Handgriff, Elektroleitung mit Stecker und Abbiegungsstück, Tätigkeit des Elektroschalters, Durchgängigkeit von Lüftungsschlitzen, Funken von Bürsten, Arbeitslautstärke von Lager und Getriebe, Anfahren und Arbeitsgleichmäßigkeit überprüfen. In der Garantiezeit kann der Benutzer keine Elektrowerkzeuge demontieren oder keine Bauteile sowie Bestandteile austauschen, weil dies eine Verletzung der Garantierechte verursacht. Alle beobachtete bei der Übersicht oder in der Arbeitszeit Unrichtigkeiten bestimmen das Signal zur Durchführung der Reparatur im Service. Nach der Beendung der Arbeit soll man Gehäuse, Lüftungsschlitze, Schalter, Zusatzhandgriff und Bedeckungen z.B. mit dem Druckluftstrahl (vom Druck nicht größer als von 0,3 MPa), Pinsel oder trockenen Lappen ohne Benutzung von Chemiemittel und Reinigungsflüssigkeiten reinigen. Die Werkzeuge und Handgriffe soll man mit dem sauberen, trockenen Lappen reinigen.

ХАРАКТЕРИСТИКА ИНСТРУМЕНТА

Лобзиковая пила является электроинструментом, предназначенным для резки древесины и древесных материалов, плит из полиэтилена или полипропилена, а также мягких металлов с использованием полотен, подобранных для соответствующего типа материала. Инструмент позволяет легко разрезать обрабатываемые поверхности и регулировать угол резания. Правильная, надежная и безопасная работа устройства зависит от соответствующей его эксплуатации, а для этого

Перед началом эксплуатации устройства необходимо полностью прочитать инструкцию и сохранить ее.

За все ущербы и травмы, возникшие в результате использования инструмента не по назначению, с нарушением правил безопасности и указаний настоящей инструкции, поставщик ответственности не несет. Использование инструмента не по назначению или с нарушением договора является причиной аннулирования гарантии и обязательств.

ОСНАСТКА

В заводской упаковке должны находиться:

- лобзик
- защитный щиток полотна
- полотно
- ключ
- направляющая

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение
Артикул		УТ-82273
Напряжение сети	[В ~]	230
Частота	[Гц]	50
Номинальная мощность	[Вт]	600
Частота ходов	[мин ⁻¹]	500 - 2500
Класс электроизоляции		II
Глубина резания (максимальная)		
- древесина	[мм]	130
- полиэтилен/полипропилен	[мм]	20
- мягкие металлы	[мм]	10
Масса	[кг]	1,9
Уровень шума		
- акустическое давление (на холостом ходу)	[дБ (А)]	90,4 ± 3,0
- акустическая мощность (на холостом ходу)	[дБ (А)]	101,4 ± 3,0
Вибрации (разрезание древесины/металла)	[м/с ²]	12,73 ± 1,5 / 5,41 ± 1,5
Степень защиты		IPX0

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Детально ознакомиться с указанными инструкциями. Их несоблюдение может стать причиной удара электрическим током, пожара или телесных повреждений. Понятие „электроустройство“, применяемое в инструкциях, касается всех устройств с электроприводом, как проводных, так и беспроводных.

СОБЛЮДАТЬ УКАЗАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Рабочее место

Необходимо обеспечить надлежащее освещение рабочего места и содержать его в чистоте. Беспорядок и недостаточное освещение могут стать причиной несчастного случая.

Не рекомендуется работа с электроустройствами в местах с высоким риском взрыва, где обнаружены горючие жидкости, газы или испарения. Во время работы электроустройств образуются искры, которые могут вызвать пожар в результате реакции с горючими газами или испарениями.

Детям и посторонним лицам запрещается пребывать на рабочем месте. Недостаточная сосредоточенность может вызвать потерю контроля над устройством.

Электрическая безопасность

Штепсель электроустройства должен совпадать с сетевым гнездом. Запрещается модифицировать штепсель. За-

прещается пользоваться адаптерами с целью соединения штепселя с гнездом. Не модифицированный штепсель, совпадающий с гнездом, уменьшает риск поражения электрическим током.

Необходимо избегать контакта с заземленными поверхностями, такими, как трубы, батареи и холодильники. Заземление тела повышает риск удара электрическим током.

Не подвергать электроустройства влиянию атмосферных осадков или влаги. Вода и влага, проникая внутрь электроустройства, повышают риск поломки устройства и телесных повреждений.

Не перегружать провода питания. Не пользоваться проводом питания с целью передвижения, подключения и отключения штепселя от гнезда сети питания. Избегать контакта провода питания с теплыми предметами, маслом, острыми краями и подвижными элементами. Повреждение провода питания повышает риск поражения электрическим током.

В случае работы вне закрытых помещений следует пользоваться удлинителями, предназначенными для работы вне закрытых помещений. Пользование соответственными удлинителями уменьшает риск поражения электрическим током.

Если использование электроинструмента во влажной среде является неизбежным, тогда в качестве защиты от напряжения необходимо использовать устройство защитного отключения (УЗО). Применение УЗО снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

Необходимо приступать к работе в хорошем физическом и психическом состоянии. Внимательно следить за ходом проводимой операции. Не работать усталым, после приема медикаментов или употребления спиртного. Не забывать о том, что потеря концентрации на долю секунды может вызвать серьезные телесные повреждения.

Пользоваться средствами личной безопасности. Обязательно одеть защитные очки. Пользование средствами личной защиты, такими, как противопыльные маски, каски и ушные вкладыши, уменьшает риск серьезных телесных повреждений.

Избегать случайного пуска устройства. Перед подключением устройства к электросети питания убедиться в том, что выключатель находится в позиции «выкл.». Не держать палец на выключателе и не подключать электроустройство к сети питания, если выключатель находится в позиции «вкл.», поскольку это может вызвать серьезные телесные повреждения.

Перед пуском электроустройства необходимо убрать все ключи и другие инструменты, которые использовались во время его регулировки. Ключ, оставшийся на вращательных элементах устройства, может стать причиной серьезных телесных повреждений.

Соблюдать равновесие. Постоянно работать в соответственной позе. Это облегчит контроль над пневматическим устройством в случае непредвиденных происшествий во время работы.

Одеть защитную одежду. Не носить просторную одежду и украшения. Волосы, одежду и перчатки держать вдали от подвижных частей устройства. Просторная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за подвижные части устройства.

Пользоваться отсосом пыли или мешками для пыли, если устройство оснащено ними. Позаботиться о том, чтобы правильно подключить их. Использование отсоса пыли уменьшает риск серьезных телесных повреждений.

Пользование электроустройством

Не перегружать электроустройство. Пользоваться устройством, отвечающим данному виду работы. Выбор устройства, соответствующего данному виду работы, обеспечивает повышение производительности и трудовой безопасности.

Запрещается пользоваться электроустройством, если не работает сетевой выключатель. Устройство, которое невозможно контролировать с помощью сетевого выключателя, опасное; следует отдать его в ремонт.

Необходимо отключить штепсель от гнезда сети питания перед регулировкой, заменой аксессуаров или хранением устройства. Благодаря этому удастся избежать случайного пуска электроустройства.

Хранить устройства в месте, недоступном для детей. Не разрешать работать с устройством лицам, не обученным обслуживать его. Электроустройство может быть опасным в руках необученного оператора.

Обеспечить соответственную консервацию устройства. Проверять, нет ли в нем несоответствий и зазоров в подвижных частях. Проверять, не повредились ли какие-то элементы устройства. Если обнаружены повреждения, то следует устранить их перед пуском электроустройства. Много несчастных случаев вызывает неправильная консервация устройства.

Режущие инструменты должны быть чистыми и отточенными. Благодаря правильной консервации режущие инструменты легче контролировать во время работы.

Пользоваться электроустройствами и аксессуарами согласно вышеуказанным инструкциям. Пользоваться инструментами в соответствии с их назначением, учитывая вид работы и условия на рабочем месте. Пользование инструментами для проведения других операций, чем те, для которых они были разработаны, повышает риск опасных моментов во время работы.

Ремонт

Ремонтировать устройство исключительно в уполномоченных предприятиях, пользующихся только оригиналь-

ными запасными частями. Это обеспечивает требуемую трудовую безопасность во время работы с электроустройством.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Во время выполнения работ, при которых рабочие принадлежности могут задеть скрытый провод под напряжением, электроинструмент необходимо держать за изолированные ручки. При контакте принадлежностей с проводом под напряжением электрический ток может поступить на металлические элементы инструмента, что может привести к поражению оператора инструмента электрическим током.

Во время работы необходимо использовать респираторы. Вдыхание пыли, образующейся во время работы, может нанести вред здоровью. Если инструмент оснащен системой удаления пыли, которая образуется в процессе работы, ее требуется установить и использовать в соответствии с инструкцией.

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ОБОРУДОВАНИЯ

ВНИМАНИЕ! Монтаж оборудования может выполняться только при отключенном питании. Отключить вилку от розетки. Электролобзик поставляется в комплектном состоянии. После открытия фабричной упаковки необходимо убедиться в наличии всех элементов оснастки.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Внимание! Все работы, связанные со сборкой и заменой пильных полотен, регулировкой и техническим обслуживанием электроинструмента, должны выполняться при выключенном электропитании инструмента, поэтому, прежде чем приступить к этим работам: **Выньте вилку из розетки электросети!**

Установка и замена пильного полотна

Убедитесь, что установленное пильное полотно не повреждено, не треснуло, зубья не сломаны. При обнаружении повреждений замените полотно новым.

Выберите полотно, подходящее для работы, которую вы хотите выполнить. Пильное полотно для дерева и древесных материалов имеет более широкие зубья, а пильный диск для металла и пластмасс - более мелкие зубья. Пильный диск должен быть смонтирован зубьями вперед.

Полотно должно быть установлено в паз шпинделя таким образом, чтобы оно опиралось тыльной стороной на вырез в ролике.

Внимание! Установку пильного полотна следует выполнять в защитных перчатках. Это уменьшит риск получения травмы.

Поверните и удерживайте рычаг держателя полотна в этом положении. Вставьте захват полотна в паз держателя (II) и отпустите рычаг. Правильно установленное полотно можно извлечь из держателя только подняв и удерживая рычаг.

Настройка колебаний пильного полотна (III)

Лобзик имеет многоступенчатую регулировку колебаний полотна. Регулировка возможна с помощью рычага. Чем ниже числовая настройка, тем ниже колебания полотна. Если установлено значение «0», колебания полотна выключаются.

Колебания пильного полотна облегчают резку, а степень колебаний следует выбирать экспериментально, например, путем пропила через подходящий материал. Однако следует руководствоваться инструкциями ниже:

- для получения максимально гладкого края реза необходимо настроить минимально возможную степень вибрации или даже ее отключить,
- При резке тонких материалов (например, листового металла) колебания должны быть отключены,
- При резке твердых материалов (например, стали) установите низкий уровень вибрации,
- При резке мягких материалов установите максимальную степень вибрации.

Настройка скорости пильного полотна (IV)

Лобзик оснащен потенциометром, который позволяет регулировать скорость пильного полотна. Вращая кольцо потенциометра, вы можете выбрать соответствующую частоту вращения полотна для данной работы. Чем ниже числовая настройка, тем ниже скорость вращения полотна.

Скорость следует выбирать экспериментально, например, путем разрезания отходов. При резке пластмасс или алюминия следует использовать меньшую скорость. Также следует уменьшить скорость, если плотно заклинило во время резки.

Установка угла резания

Можно регулировать угол резания лобзика от 0 до 45 градусов, а наклон можно регулировать как влево, так и вправо. Перед регулировкой угла резания снимите патрубок пылеудаления - высуните его с корпуса основания (V) и пластиковый кожух полотна - осторожно вытяните одну из боковых стенок кожуха так, чтобы крючки отцепились от кожуха полотна, изготовленного из металлического стержня (VI).

Сдвиньте рычаг блокировки установки угла резания влево, смотря спереди лобзика, а затем наклоните лобзик на необходимый угол. Индикатор на задней стороне основания позволяет определить угол наклона лобзика. Затем сдвиньте рычаг вправо до упора, смотря спереди лобзика (VII).

Если лобзик установлен на 0° - перпендикулярная резка, перед изменением угла резания переместите лобзик назад по отношению к основанию. Специальная канавка обеспечивает простую и точную настройку угла резания 0° как наиболее часто используемого.

Положение правильно заблокированного основания можно изменить только разблокировав его рычагом.

Установка направляющей (VIII)

При прямых распилах направляйте лобзик вдоль края режущего материала с помощью направляющей. При резке по прямой избегайте направлять лобзик только руками и используйте направляющие или другие инструменты там, где это возможно, чтобы облегчить управление инструментом.

Перед установкой направляющей снимите пластиковую крышку, чтобы получить доступ к ручкам, которые крепят направляющую к основанию. После установки направляющей необходимо установить пластиковую крышку.

Вставьте направляющую в пазы основания и закрепите основание винтом. Всегда вставляйте направляющую в оба паза основания, только тогда основание направляющей будет параллельно основанию лобзика.

Удаление пыли

Инструмент оснащен системой пылеудаления. Применение пылеудаления улучшает эффективность и безопасность труда. К выпускному отверстию для отсасывания пыли должен быть подключен гибкий шланг, соединенный с системой пылеудаления, например, с промышленным пылесосом. Не используйте бытовые пылесосы в качестве системы пылеудаления. Бытовые пылесосы не подходят для удаления пыли, образующейся при работе с инструментом, и такое использование может привести к повреждению пылесоса.

Вставьте адаптер, входящий в комплект поставки лобзика, в отверстие в основании инструмента (IX). Если для подключения системы пылеудаления требуется дополнительный адаптер, его необходимо приобрести отдельно.

Соединение должно быть выполнено таким образом, чтобы гибкий шланг не мешал манипуляции инструментом во время работы.

Перед запуском системы пылеудаления переместите рычаг пылеудаления вверх (X).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИНСТРУМЕНТА

Перед началом работы требуется убедиться, что защитный щиток пыльного полотна установлен правильно и опущен. Надеть защитные очки, средства для защиты органов слуха и рабочие перчатки. Закрепить обрабатываемый материал на рабочем месте, напр., с помощью столярных струбцин, тисков и т.п. Категорически запрещается держать обрабатываемый материал только рукой или с помощью других частей тела. В случае перерезания материала, его требуется подпереть по краям и вблизи линии разреза. Подпорки должны быть размещены с обеих сторон от линии разреза так, чтобы во время разрезания пыльное полотно не зажималось в разрезе. При резке опорная пластина должна опираться всей своей поверхностью на разрезаемый материал. Штуцер подключить к системе пылеудаления.

Включение и выключение электролобзика

Убедиться, что пол на рабочем месте ровный, устойчивый и без загрязнений.

Принять стабильное положение.

Взять инструмент за ручку. Не опирать рабочие элементы инструмента на какие-либо предметы или объекты.

Нажать кнопку включения и удерживать ее пальцем. Убедиться, что полотно двигается свободно, а инструмент не создает подозрительной или чрезмерной вибрации. А также отсутствует дым или необычные запахи. В случае обнаружения каких-либо отклонений от нормальной работы, электролобзик необходимо выключить, вынуть вилку из розетки и сдать его в авторизованный сервисный центр.

Кнопка включения оснащена блокировкой, которую можно использовать при длительном резании. При нажатой кнопке включения необходимо передвинуть кнопку блокировки влево или вправо. Разблокирование осуществляется нажатием на кнопку включения.

Выключение инструмента происходит после разблокирования (при необходимости) и освобождения кнопки включения. После выключения пыльное полотно еще двигается в течение некоторого времени.

Прямолинейная резка

Перед началом резки рекомендуется нарисовать на материале линию реза, напр., карандашом. Также следует убедиться, что разрезаемый материал не содержит элементов различной твердости. Напр., в разрезаемой древесине не могут находиться гвозди, скобы или другие металлические детали. Кроме того, следует избегать электрических проводов, которые могут быть скрыты в разрезаемом материале.

Опереть переднюю часть опорной плиты на разрезаемый материал так, чтобы пыльное полотно не касалось его.

Включить инструмент и подождать, пока полотно достигнет полной установленной скорости.

Начать резку, направляя электролобзик обеими руками. В процессе резки электролобзик необходимо прижимать к основанию и одновременно плавным движением вести его вдоль линии реза. Нажим на инструмент должен быть минимальным, позволяющим правильно выполнять работу. Необходимо избегать чрезмерного наклона электролобзика, ударов пильного полотна о разрезаемый материал и изменения направления резки. Несоблюдение этих указаний может привести к заклиниванию полотна в разрезаемом материале, повреждению или поломке пильного полотна или разрезаемого материала, а также к повреждению электролобзика.

При резке твердых металлов, напр., стали, необходимо делать частые перерывы для охлаждения полотна.

Криволинейная резка

Необходимо следовать всем указаниям, как для прямой резки, но требуется использовать пильные полотна, предназначенные для криволинейной резки. Они имеют более узкое лезвие, чем полотна для прямой резки, что облегчает вырезание дуг.

В случае вырезания отверстий необходимо нарисовать круг, затем возле его края просверлить отверстие, диаметр которого больше ширины пильного полотна. Стенка просверленного отверстия должна прикасаться к нарисованной линии вырезаемого круга. Вставить полотно в просверленное отверстие и начать резку.

Дополнительные примечания

Запрещено допускать перегрузку инструмента, температура внешних поверхностей никогда не должна превышать 60 °С. После завершения работы выключить электролобзик, вынуть вилку из розетки и выполнить техническое обслуживание и осмотр инструмента.

Заявленное общее значение вибрации измерялось с помощью стандартного метода испытания и может использоваться для сравнения

одного инструмента с другим. Заявленное общее значение вибрации может использоваться для предварительной оценки воздействия.

Внимание! Вибрация, создаваемая в процессе работы инструмента, может отличаться от заявленной. Это зависит от способа использования данного инструмента.

Внимание! Необходимо определить меры безопасности для защиты оператора, основывающиеся на оценке рисков в реальных

условиях эксплуатации (включая все рабочие циклы, напр., когда инструмент выключен или работает в холостом режиме, а также время активации).

КОНСЕРВАЦИЯ И ОСМОТРЫ

ВНИМАНИЕ! Перед началом настройки, технического обслуживания или консервации следует вынуть штепсель устройства из гнезда электросети. После завершения работы следует проверить техническое состояние электроустройства путем внешнего осмотра и оценки: корпуса и рукоятки, электропровода со штепселем и отгибкой, работы электрического включателя, проходимости вентиляционных щелей, искрения щеток, уровня шума при работе подшипников и передачи, запуска и равномерности работы. В течение гарантийного периода потребитель не может проводить дополнительного монтажа электроустройств и проводить замену любых частей и составных, поскольку это вызывает потерю гарантийных прав. Все перебои, обнаруженные во время осмотра или работы, являются сигналом для проведения ремонта в сервисном пункте. После завершения работы корпус, вентиляционные щели, переключатели, дополнительную рукоятку и щитки следует очистить, напр., струей воздуха (давление не более 0,3 МПа), кистью или сухой тряпочкой без применения химических средств и моющих жидкостей. Устройство и зажимы очистить сухой чистой тряпкой.

ХАРАКТЕРИСТИКА ІНСТРУМЕНТА

Лобзикова пила є електроінструментом, призначеним для різання деревини і деревних матеріалів, плит з поліетилену або поліпропілену, а також м'якого металу з використанням полотен, підібраних для відповідного типу матеріалу. Інструмент дозволяє легко розрізати оброблювані поверхні і регулювати кут різання. Правильна, надійна і безпечна робота пристрою залежить від відповідної експлуатації, а для цього:

Перед початком експлуатації даного пристрою необхідно повністю прочитати інструкцію і зберегти її.

За всі збитки та травми, що виникли в результаті використання інструменту не за призначенням, з порушенням правил безпеки і вказівок цієї інструкції, постачальник відповідальності не несе. Використання інструмента не за призначенням або з порушенням договору є причиною анулювання гарантії та зобов'язань.

ОСНАСТКА

У заводській упаковці повинні знаходитися:

- лобзик
- захисний щиток полотна
- полотна
- ключ
- напрямна

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Артикул		УТ-82273
Напруга мережі	[В ~]	230
Частота	[Гц]	50
Номінальна потужність	[Вт]	600
Частота ходів	[хв ⁻¹]	500 - 2500
Клас ізоляції		II
Глибина розпилювання (максимальна)		
- деревина	[мм]	130
- поліетилен/поліпропілен	[мм]	20
- М'які метали	[мм]	10
Маса	[кг]	1,9
Рівень шуму		
- акустичний тиск (холостого ходу)	[дБ (А)]	90,4 ± 3,0
- акустична потужність (холостого ходу)	[дБ (А)]	101,4 ± 3,0
Вібрації (різання деревини/металу)	[м/с ²]	12,73 ± 1,5 / 5,41 ± 1,5
Клас захисту		IPX0

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

УВАГА! Необхідно детально ознайомитися з усіма інструкціями. Недотримання їх може стати причиною удару електричним струмом, пожежі або тілесних пошкоджень. Термін „електропристрій”, який вживається в інструкціях, стосується усіх пристроїв з електроприводом, як провідних, так і безпровідних.

ДОТРИМУВАТИСЯ ВКАЗАНИХ ІНСТРУКЦІЙ

Робоче місце

Робоче місце повинно бути чистим та добре освітленим. Безладдя та недостатнє освітлення можуть стати причинами нещасливих випадків.

Не слід працювати з електропристроями в середовищі з підвищеним ризиком вибуху, у якому викрито пальні рідини, гази або випари. Під час роботи пристроїв утворюються іскри, які можуть викликати пожежу внаслідок реакції з паливними газами або випарами.

Дітям та стороннім особам забороняється перебувати на робочому місці. Втрата зосередження може викликати втрату контролю над пристроєм.

Електрична безпека

Штепсель електропроводу повинен пасувати до гнізда мережі. Забороняється модифікувати штепсель. Заборо-

няється використовувати будь-які адаптери з метою з'єднання штепселя з гніздом. Не модифікований штепсель, що пасує до гнізда, зменшує ризик удару електричним струмом.

Слід уникати контакту з заземленими поверхнями, такими, як труби, батареї та холодильники. Заземлення тіла підвищує ризик удару електричним струмом.

Не слід виставляти пневматичні пристрої на контакт з атмосферними опадами та вологою. Після проникнення всередину електропристрою вода та волога підвищує ризик удару електричним струмом.

Не перевантажуйте провід живлення. Не користуватися проводом живлення з метою перенесення, під'єднання та від'єднання штепселя від гнізда мережі. Уникати контакту проводу живлення з теплими предметами, маслом, гострими краями та рухомими елементами. Пошкодження проводу живлення підвищує ризик удару електричним струмом.

У випадку роботи поза закритими приміщеннями слід користуватися здовжувачами, пристосованими до роботи поза закритими приміщеннями. Користування відповідними здовжувачами зменшує ризик удару електричним струмом. **Якщо використання електроінструменту у вологому середовищі є неминучим, тоді для захисту від напруги необхідно використовувати пристрій захисного відключення (ПЗВ).** Застосування ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

Особиста безпека

Слід починати роботу, будучи у доброму фізичному та психічному стані. Необхідно уважно слідкувати за виконуваною операцією. Не слід працювати втомленим, після прийому медикаментів та вживання алкогольних напоїв. Не забувайте про те, що навіть секундна неуважність може привести до поважних тілесних пошкоджень.

Слід користуватися засобами особистої безпеки. Обовязково одягти захисні окуляри. Користування засобами особистої безпеки, такими, як протипилові маски, захисне взуття, каски та вушні вклади зменшує ризик поважних тілесних пошкоджень.

Слід уникати випадкового пуску пристрою. Необхідно переконатися у тому, що вимикач знаходиться у позиції "вкл.", перед ввімкненням пристрою у електромережу. Не слід тримати палець на вимикачі або під'єднувати електропристрій, якщо вимикач знаходиться у позиції "вкл.", оскільки це може викликати поважні тілесні пошкодження.

Перед пуском електропристрою необхідно усунути всі ключі та інструменти, які використовувалися під час його регулювання. Ключ, що залишився на обертальних елементах пристрою, може стати причиною поважних тілесних пошкоджень.

Необхідно утримувати рівновагу. Постійно працювати у відповідній позі. Завдяки цьому полегшиться контроль над електропристроєм у випадку несподіваних ситуацій під час роботи.

Слід користуватися захисним одягом. Не носити просторний одяг та прикраси. Волосся, одяг та рукавиці слід тримати здала від рухомих частин електропристрою. Просторний одяг, волосся або прикраси можуть зачепитися або бути втягнутими рухомими частинами пристрою.

Слід користуватися відводом пилу або мішками для пилу, якщо пристрій оснащений ними. Подбайте про те, щоб правильно під'єднати їх. Користування відводом пилу зменшує ризик поважних тілесних пошкоджень.

Користування електропристроєм

Не перевантажуйте електропристрій. Слід користуватися інструментами, що відповідають даному виду роботи. Відповідний добір інструменту до даної роботи гарантує підвищення продуктивності та трудової безпеки.

Забороняється користуватися електропристроєм, якщо не працює його вимикач мережі. Пристрій, який неможливо контролювати за допомогою вимикача мережі, небезпечний; слід віддати його у ремонт.

Слід вийняти штепсель з гнізда мережі перед регулюванням, заміною аксесуарів та переховуванням пристрою. Завдяки цьому Ви уникнете випадкового пуску електропристрою.

Пристрій слід переховувати у місці, недоступному для дітей. Забороняється працювати з пристроєм особам, які не навчені обслуговувати його. Електропристрій в руках не навченого оператора може стати небезпечним.

Забезпечити відповідну консервацію пристрою. Перевіряти пристрій з точки зору невірних з'єднань та зазорів у рухомих частинах. Перевіряти, чи не пошкоджений будь-який елемент пристрою. Якщо викрито поломки, то слід усунути їх перед початком роботи з електропристроєм. Багато нещасливих випадків викликані внаслідок неправильної консервації пристрою.

Ріжучі інструменти слід переховувати чистими та наточеними. Правильна консервація ріжучих інструментів полегшує контроль над ними під час роботи.

Користуватися електропристроями та аксесуарами згідно з вказаними вище інструкціями. Користуватися пристроями та інструментами згідно з їх призначенням та враховувати умови на робочому місці. Використовування пристроїв та інструментів всупереч їх призначенню підвищує ризик небезпечних ситуацій.

Ремонти

Слід проводити ремонти пристрою виключно в уповноважених закладах, що користуються лише оригінальними запчастинами. Це гарантує відповідний рівень безпеки під час роботи з електропристроєм.

ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

В ході виконання робіт, під час яких полотно може зачепити схований провід під напругою, електроінструмент необхідно тримати за ізольовані ручки. При контакті полотна з проводом під напругою електричний струм може поступити на металеві елементи інструмента, що може призвести до ураження оператора інструмента електричним струмом. **Під час роботи необхідно використовувати респіратори.** Вдихання пилю, що утворюється під час роботи, може завдати шкоди здоров'ю. Якщо інструмент оснащений системою видалення пилю, що утворюється в процесі роботи, її потрібно встановити і використовувати згідно з інструкцією.

ВСТАНОВЛЕННЯ ЕЛЕМЕНТІВ ОБЛАДНАННЯ

УВАГА! Монтаж елементів обладнання може здійснюватися тільки при відключеному живленні. Вийняти вилку з розетки! Електролобзик поставляється в комплектному стані. Після відкриття фабричної упаковки необхідно перевірити наявність всіх елементів оснащення.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Увага! Всі роботи, пов'язані зі складанням і заміною пильних полотен, регулюванням і технічним обслуговуванням електроінструменту, повинні виконуватися при вимкненому електроживленні інструменту, тому, перш ніж приступати до цих робіт: **Вийміть вилку з розетки електромережі!**

Установка і заміна пильного полотна

Переконайтеся, що встановлене пильне полотно не пошкоджено, чи не тріснуло, зуби не зламані. При виявленні пошкоджень замініть полотно новим.

Виберіть полотно, що підходить для роботи, яку ви хочете виконати. Пильне полотно для дерева і деревних матеріалів має більш широкі зуби, а пильний диск для металу і пластмас - більш дрібні зуби. Пильний диск повинен бути змонтований зубами вперед.

Полотно має бути встановлено в паз шпінделя таким чином, щоб воно спиралося тильною стороною на виріз в ролику.

Увага! Установку пильного полотна слід виконувати в захисних рукавичках. Це зменшить ризик отримання травми.

Поверніть і утримуйте важіль тримача полотна в цьому положенні. Вставте захоплення полотна в паз тримача (II) і відпустіть важіль. Правильно встановлене полотно можна витягти з тримача тільки піднявши і утримуючи важіль.

Налаштування коливань пильного полотна (III)

Лобзик має багатоступеневу систему регулювання коливань полотна. Регулювання можливе за допомогою важеля. Чим нижче числове налаштування, тим нижче коливання полотна. Якщо встановлено значення «0», коливання полотна відключиться.

Колівання пильного полотна полегшує різання, а ступінь коливань слід вибирати експериментально, наприклад, шляхом пропила через відхідний матеріал. Однак слід керуватися інструкціями нижче:

- для отримання максимально гладкого краю різі необхідно налаштувати мінімально можливу ступінь коливання або навіть його відключити,
- При різанні тонких матеріалів (наприклад, листового металу) коливання повинні бути відключені,
- При різанні твердих матеріалів (наприклад, стали) встановіть низький рівень коливань,
- При різанні м'яких матеріалів встановіть максимальну ступінь коливань.

Налаштування швидкості пильного полотна (IV)

Лобзик оснащений потенціометром, який дозволяє регулювати швидкість пильного полотна. Обертаючи кільце потенціометра, ви можете вибрати відповідну частоту обертання полотна для даної роботи. Чим нижче числова настройка, тим нижче швидкість обертання полотна.

Швидкість слід вибирати експериментально, наприклад, шляхом різання відходів. При різанні пластмас або алюмінію слід використовувати меншу швидкість. Також слід зменшити швидкість, якщо щільно заклинило під час різання.

Установка кута різання

Можна регулювати кут різання лобзика від 0 до 45 градусів, а нахил можна регулювати як вліво, так і вправо. Перед регулюванням кута різання зніміть патрубков до пиловидалення - висуньте його з корпусу підстави (V) і пластиковий кожух полотна - обережно витягніть одну з бічних стінок кожуха так, щоб гачки відчепилися від кожуха полотна, виготовленого з металевого стержня (VI).

Посуньте важіль блокування установки кута різання вліво, дивлячись спереду лобзика, а потім нахиліть лобзик на необхідний кут. Індикатор на задній стороні підстави дозволяє визначити кут нахилу лобзика. Потім встановіть важіль вправо до упору, дивлячись спереду лобзика (VII).

Якщо лобзик встановлений на 0° - перпендикулярне різання, перед зміною кута різання перемістіть лобзик назад по

відношенню до підстави. Спеціальна канавка забезпечує просту і точну настройку кута різання 0° як найбільш часто використовуваного.

Положення правильно заблокованої підстави можна змінити тільки розблокувавши її важелем.

Установка направляючої (VIII)

При різанні по прямій направляйте лобзик уздовж краю ріжучого матеріалу за допомогою направляючої. При різанні по прямій уникайте направляти лобзик тільки руками і використовуйте напрямні або інші інструменти там, де це можливо, щоб полегшити управління інструментом.

Перед установкою напрямної зніміть пластикову кришку, щоб отримати доступ до ручок, які кріплять напрямну до підстави. Після установки напрямної необхідно встановити пластикову кришку.

Вставте направляючу в пази підстави і закріпіть підставу гвинтом. Завжди вставляйте направляючу в обидва пази підстави, тільки тоді підставу напрямної буде паралельно підставі лобзика.

Видалення пилу

Інструмент обладнаний системою пиловидалення. Використання пиловидалення підвищує ефективність і безпеку праці. До випускного отвору для відсмоктування пилу повинен бути підключений гнучкий шланг, з'єднаний з системою пиловидалення, наприклад, з промисловим пилососом. Не використовуйте побутові пилососи для відсмоктування пилу. Побутові пилососи не підходять для видалення пилу, що утворюється при роботі з інструментом, і таке використання може призвести до пошкодження пилососа.

Вставте адаптер, що входить в комплект поставки лобзика, в отвір в основі інструменту (IX). Якщо для підключення до пилососа необхідний додатковий адаптер, його слід придбати окремо.

З'єднання має бути виконано таким чином, щоб гнучкий шланг не заважав маніпулюванню інструментом під час роботи.

Перед запуском системи пиловидалення перемістіть важіль пиловидалення вгору (X).

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ІНСТРУМЕНТА

Перед початком роботи потрібно переконатися, що захисний щиток пильного полотна встановлений правильно і опущений. Надягати захисні окуляри, засоби для захисту органів слуху та захисні рукавиці. Закріпити матеріал, що обробляється, на робочому місці, напр., за допомогою столярних струбцин, лещат тощо. Категорично заборонено тримати матеріал, що обробляється, тільки руками або за допомогою інших частин тіла. У разі перерізання матеріалу, його потрібно підперти по краях і поблизу лінії розрізу. Підпори повинні бути розміщені з обох боків від лінії розрізу так, щоб під час розрізання полотна не затиснулося у розрізі. Під час різання опорна пластина повинна опиратися всією своєю поверхнею на матеріал, що розрізується. Штуцер підключити до системи пиловидалення.

Ввімкнення та вимкнення електролобзика

Переконайтеся, що підлога на робочому місці є рівною, стійкою і без забруднень.

Прийняти стабільне положення.

Взяти інструмент за ручку. Не спирати робочі елементи інструмента на жоден предмет або об'єкт.

Натиснути кнопку ввімкнення і утримувати її пальцем. Переконайтеся, що полотно рухається вільно, а інструмент не генерує підозрілої або надмірної вібрації. Також відсутній дим або незвичні запахи. У разі виявлення будь-яких відхилень від нормальної роботи, електролобзик необхідно вимкнути, вийняти вилку з розетки і здати його в авторизований сервісний центр. Кнопка ввімкнення оснащена блокуванням, яке можна використовувати під час тривалого різання. При натисненій кнопці ввімкнення необхідно пересунути кнопку блокування вліво або вправо. Розблокування здійснюється натисканням на кнопку ввімкнення.

Вимкнення інструменту відбувається після розблокування (за необхідності) та відпускання кнопки ввімкнення. Після вимкнення полотна ще рухається протягом деякого часу.

Прямолінійна різка

Перед початком різання рекомендується намалювати на матеріалі лінію різання, напр., олівцем. Також потрібно переконатися, що у матеріалі немає елементів різної твердості. Наприклад, у деревині не може бути цвяхів, скоб або інших металевих деталей. Окрім того, слід уникати електричних проводів, які можуть бути приховані в матеріалі, що розрізується. Опerti передню частину опорної плити на матеріал, що розрізується, так, щоб полотно не торкалося його.

Ввімкнути інструмент і почекати, поки полотно досягне повної встановленої швидкості.

Почати різання, направляючи електролобзик обома руками. У процесі різання електролобзик необхідно притискати до основи і одночасно плавним рухом вести його вздовж лінії різання. Натиск на інструмент повинен бути мінімальним, що дозволяє правильно виконувати роботу. Необхідно уникати надмірного нахилу електролобзика, ударів полотна в матеріал, що розрізується, та зміни напрямку різання. Недотримання цих вказівок може призвести до заклинювання полотна в матеріалі, пошкодження або поломки полотна чи матеріалу, що розрізується, а також до пошкодження електролобзика.

При різанні твердих металів, напр., сталі, необхідно робити часті перерви для охолодження полотна.

Криволінійна різка

Необхідно дотримуватися всіх вказівок, як для прямолінійного різання, але потрібно використовувати полотна, призначені для криволінійного різання. Вони мають вужче лезо, ніж полотна для прямолінійного різання, що полегшує вирізування дуг.

У разі вирізання отворів, необхідно намалювати коло, потім біля його краю просвердлити отвір, діаметр якого більший ширини полотна. Стінка просвердленого отвору повинна торкатися до намальованої лінії кола, яке потрібно вирізати. Вставити полотно в отвір, що просвердлюється, і почати різання.

Додаткові примітки

Заборонено допускати перевантаження інструмента, температура зовнішніх поверхонь ніколи не повинна перевищувати 60°C. Після завершення роботи слід вимкнути електролобзик, вийняти вилку з розетки і виконати технічне обслуговування та огляд інструмента.

Заявлене загальне значення вібрації вимірювалося за допомогою стандартного методу випробування і може використовуватися для порівняння

одного інструмента з іншим. Заявлене загальне значення вібрації може використовуватися для попередньої оцінки впливу. Увага! Вібрація, що створюється в процесі роботи інструмента, може відрізнитися від задекларованої. Це залежить від способу використання даного інструмента.

Увага! Необхідно визначити заходи безпеки для захисту оператора, що ґрунтуються на оцінці ризиків в реальних умовах експлуатації (включаючи всі робочі цикли, напр., коли інструмент вимкнений або працює в холостому режимі, а також час активації).

КОНСЕРВАЦІЯ ТА ОГЛЯД

УВАГА! Перед початком регулювання, технічного обслуговування або консервації слід вийняти штепсель приладу з гнізда електромережі. Після завершення роботи слід перевірити технічний стан електроприладу шляхом зовнішнього огляду та оцінки: корпусу та рукоятки, електропровода з штепселем і відгинкою, роботи електричного вимикача, прохідності вентиляційних щілин, іскрення щіток, рівня шуму при роботі підшипників та передач, запуску та рівномірності роботи. Протягом гарантійного періоду користувач не може проводити додатковий монтаж електроприладів або заміну будь-яких елементів та частин, оскільки це викликає втрату гарантійних прав. Всілякі перебої, викриті під час огляду або роботи, є сигналом до проведення ремонту у сервісному пункті. Після завершення роботи корпус, вентиляційні щілини, перемикачі, додаткову рукоятку та щитки слід прочистити, напр., струменем повітря (тиск не більше 0,3 МПа), пензлем або сухою шматкою без застосування хімічних речовин та миючих рідин. Прилад та затиски прочистити сухою чистою шматкою.

ĮRANKIO CHARAKTERISTIKA

Siaurapjūklis pjūklas, tai elektros įrankis skirtas medienos ir medienos kilmės plokščių paviršiams, polietileno, polipropileno ir minkšto metalo plokštėms pjauti atitinkamai medžiagos tipui parinktų pjovimo geležčių pagalba. Įrankis leidžia lengvai pjauti apdirbamus paviršius su pjovimo kampo reguliavimo galimybe. Taisyklingas, patikimas ir saugus įrankio darbas priklauso nuo tinkamo jo eksploatavimo, todėl:

Prieš imantis dirbti su įrankiu būtina perskaityti visą instrukciją ir ją išsaugoti.

Už nuostolius ir pažeidimus kilusius dėl įrankio panaudojimo ne pagal jo paskirtį, dėl saugos taisyklių ir šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo tiekėjas neneša atsakomybės. Be to, gaminio naudojimas ne pagal paskirtį panaikina vartotojo teisę į garantiją ir taip pat sukelia jo teisių į laidavimą praradimą.

ĮRANGA

Gamyklinėje pakuotėje turi būti:

- siaurapjūklis pjūklas
- geležtės gaubtas
- pjovimo geležtė
- veržliaraktis
- kreipiamoji

TECHNINIAI PARAMETRAI

Parametras	Mato vienetas	Vertė
Kataloginis numeris		YT-82273
Tinklo įtampa	[V~]	230
Dažnis	[Hz]	50
Nominali galia	[W]	600
Apsisukimai	[min ⁻¹]	500 - 2500
Izoliacijos klasė		II
Pjovimo storis (maksimalus)		
- mediena	[mm]	130
- polietilenas / polipropilenas	[mm]	20
- minkšti metalai	[mm]	10
Masė	[kg]	1,9
Triukšmingumo lygis		
- spaudimas (tuščiaiegis darbas)	[dB(A)]	90,4 ± 3,0
- galia (tuščiaiegis darbas)	[dB(A)]	101,4 ± 3,0
Virpėjimai (medienos / metalo pjovimas)	[m/s ²]	12,73 ± 1,5 / 5,41 ± 1,5
Apsaugos laipsnis		IPX0

BENDROS SAUGOS SĄLYGOS

DĖMESIO! Būtina perskaityti visas žemiau aprašytas instrukcijas. Jų nesilaikymas gali būti elektros smūgio, gaisro arba kūno sužalojimo priežastis. Vartojama instrukcijoje „elektrinio įrankio“ sąvoka yra taikoma visiems elektra varomiems įrenginiams, maitinamiems elektros laidų pagalba, o taip pat bevieliniu būdu.

LAIKYKITĖS ŽEMIAU IŠDĖSTYTŲ INSTRUKCIJŲ

Darbo vieta

Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir laikoma švarioje būklėje. Tinkama ir pilnas apšvietimas gali būti nelaimingų įvykių priežastis.

Nevartoti elektrinių įrankių padidintos sprogimo rizikos aplinkoje, kurioje yra liepsnieji skysčiai, dujos bei garai. Elektriniai įrankiai kibirkščiuoja, o tai, sąlytyje su liepsniaisiais skysčiais arba dujomis, gali sukelti gaisrą.

Į darbo aplinką negalima prileisti vaikų bei pašalinių asmenų. Išsiblaškymo pasekmėje galima prarasti įrankio kontrolę.

Elektrinė apsauga

Elektrinio įrankio kištukas turi tikti prie elektros tinklo rozetės. Kištuko negalima modifikuoti. Taip pat negalima vartoti jokių adaptavimo elementų, kurių pagalba galima būtų kištuką sujungti su elektros tinklo rozete.

Nemodifikuotas kištukas, deramai sutaikytas su originalia rozete, sumažina elektros smūgio riziką. Reikia vengti kon-

takto su žemintų įrenginių, tokių kaip vamzdžiai, šildytuvai bei šaldytuvai, paviršiais. Kūno įžeminimas didina elektros smūgio riziką.

Elektrinius įrankius būtina saugoti nuo atmosferinių kritulių bei drėgmės poveikio. Vandens ir drėgmės įsiskverbimo į elektros įrankio vidų atveju, didėja elektros smūgio rizika.

Maitinimo kabelio negalima perkrauti. Negalima nešti įrankio, laikant jį už maitinimo kabelio, o įjungiant ir išjungiant kištuką iš elektros tinklo rozetės, negalima traukti už laido. Vengti maitinimo kabelio kontakto su šilumos šaltiniais, tepalais, aštriomis briaunomis ir judamais elementais. Maitinimo kabelio sužalojimas didina elektros smūgio riziką.

Atliekant darbą uždarų patalpų išorėje, būtina vartoti ilgutuvus atitinkamai pritaikytus darbui lauko sąlygomis. Tinkamo ilgutuvo vartojimas sumažina elektros smūgio riziką.

Tuo atveju, kai elektros įrankio naudojimo drėgnoje aplinkoje negalima išvengti, apsaugai nuo maitinimo įtampos užtikrinti reikia vartoti skirtuminės srovės apsaugos įtaisą (RCD). RCD įtaiso panaudojimas sumažina elektros smūgio patyrimo riziką.

Asmenišką saugumą

Imkis darbo būdamas geroje fizinėje ir psichinėje būklėje. Sukaupk dėmesį į tai, ką darai. Nedirbk būdamas nuvargęs arba vaistų arba alkoholio poveikio įtakoje. Net momentinis dėmesio išblaškymas darbo metu, gali būti rimtų kūno sužalojimų priežastim.

Vartok asmenišką apsaugos priemones. Visada užsidėk apsauginius akinius. Tokių asmenišką apsaugos priemonių vartojimas, kaip dulkių kaukės, apsauginė avalynė, šalmai ir klausos apsaugos ausinės, sumažina rimtų kūno sužalojimų pavojų.

Venk atsitiktinio įrankio įjungimo. Prieš prijungdamas įrankį prie elektros energijos tinklo, įsitikink, ar jungiklis yra „išjungimo“ pozicijoje. Įrankio laikymas su pirštu ant jungiklio arba pneumatinio įrankio jungimas, kai jungiklis yra „įjungtoje“ pozicijoje gali sukelti rimtus kūno sužalojimus.

Prieš įjungiant pneumatinį įrankį pašalink visus veržliarakčius ir kitus įrankius vartotus jam sureguliuoti. Veržliaraktis paliktas ant rotojančių įrankio elementų, gali sukelti rimtus kūno sužalojimus.

Dirbdamas, visą laiką išlaikyk pusiausvyrą ir stabilią padėtį. Tai leis lengviau valdyti pneumatinį įrankį, visokių netikėtų darbų metu atvejais.

Dėvėk apsauginę aprangą. Nenešiok laisvų drabužių ir juvelyrinių dirbinių. Plaukai, drabužiai ir pirštinės turi būti pakankamai toli nuo judamų elektrinio įrankio dalių. Laisvi drabužiai, juvelyriniai dirbiniai arba ilgi plaukai gali įsivelti į judamas įrankio dalis.

Vartok dulkių siurbimo priemones arba dulkių kaupimo rezervuarus, jeigu įrankis yra jais aprūpintas. Pasirūpink, kad jie būtų taisyklingai prijungti. Vartojant dulkių siurbimo priemones, mažėja sunkių kūno sužalojimo pavojus.

Elektrinio įrankio vartojimas

Neperkrauk elektrinio įrankio. Ketinamą darbą atlik jam tinkamu įrankiu. Taisyklingas įrankio parinkimas atliekamam darbui užtikrins produktyvesnį ir saugesnį jo atlikimą.

Nevartok elektrinio įrankio, jeigu jo tinklo jungiklis neveikia. Įrankis, kurio negalima valdyti tinklo jungikliu yra pavojingas vartoti ir reikia jį atiduoti į taisyklą.

Prieš įrankį reguliuojant ar keičiant jo aksesuarus, o taip pat prieš jį sandėliuojant, ištrauk kištuką iš elektros tinklo rozetės. Tai leis išvengti atsitiktinio elektrinio įrankio įjungimo.

Įrankį laikyk vaikams neprieinamoje vietoje. Neleisk įrankio vartoti asmenims neapmokytiems jo aptarnavime. Elektrinis įrankis neapmokyto personalo rankose gali būti pavojingas.

Užtikrink tinkamą įrankio konservavimą. Tikrins judamųjų dalių tarpus bei paskirų elementų tarpusavį suderinimą. Tinkamą visus įrankio elementus, ar kuris nors iš jų nėra sužalotas. Defektų atsiradimo atveju, prieš pneumatinį įrankį vartojant, reikia juos pašalinti. Daugelio nelaimingų įvykių priežastim yra netinkamai atliktas įrankio konservavimas.

Pjovimo įrankius reikia laikyti švarioje būklėje ir tinkamai išaštrinti. Tinkamai konservuotus pjovimo įrankius, darbo metu yra lengviau kontroliuoti.

Elektrinius įrankius ir aksesuarus vartok vadovaudamasis aukščiau išdėstytomis instrukcijomis. Įrankius laikyk pagal paskirtį, atsižvelgdamas į darbo pobūdį ir jo atlikimo sąlygas. Įrankių vartojimas kitokiai darbui negu jie yra suprojektuoti, didina pavojingų situacijų kilimo riziką.

Taisymai

Taisyk įrankį vien tik įteisintose tokiems taisyms taisyklose, kuriose yra vartojamos tikta originalios keičiamosios dalys. Tai tinkamai užtikrins saugų elektrinio įrankio darbą.

PAPILDOMOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Atliekant darbus, kurių metu įtaisytas darbinis įrankis galėtų susiliesti su paslėptu, turinčiu įtampą laidu, įrankį reikia laikyti izoliuotų laikiklių pagalba. Paliečiant vartojamo įrankiu laidą su įtampa, metaliniai įrankio elementai perneša elektros įtampą toliau, ko pasekmėje neišvengiamai elektros smūgis pasiekia įrankį aptarnaujantį operatorių.

Darbo metu reikia naudoti nuo dulkių apsaugančias kaukes. Darbo metu kylančių dulkių įkvėpimas gali kenkti sveikatai. Jeigu įrankis yra aprūpintas darbo metu kylančių dulkių siurbimo įranga, reikia ją sumontuoti ir naudoti pagal instrukcijos nurodymus.

ĮRANGOS ELEMENTŲ MONTAVIMAS

DĖMESIO! Įrangos montavimas gali būti atliekamas tik esant atjungtai maitinimo įtampai. Tuo tikslu ištraukti kištuką iš elektros tinklo rozetės.

Siaurapjūklis pjūklas yra pristatomas sukomplektuotoje būklėje. Atidarius gamyklinę pakuotę būtina patikrinti, ar ji yra pilnos komplektacijos – ar visi surašyti įrangos elementai joje yra.

PARUOŠIMAS DARBUI

Dėmesio! Visi veiksmai, susiję su pjūklo geležtės surinkimu ir keitimu, elektrinio įrankio reguliavimu ir technine priežiūra, turi būti atliekami išjungus įrankio maitinimo įtampą, todėl prieš pradėdami šiuos veiksmus: ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo!

Pjovimo geležtės surinkimas ir pakeitimas

Būtina patikrinti, ar sumontuota pjovimo geležtė nėra pažeista, įtrūkus, ar pjovimo dantys nėra išlaužti ir pan. Jei aptikote pažeidimą, geležtę pakeiskite nauja.

Būtina pasirinkti geležtę atitinkančią planuojamą darbą. Geležtė medžiui ir medienos medžiagoms turi plačiau išdėstytus dantis, o geležtė metalui ir plastikui turi smulkesnius dantis. Geležtė turi būti sumontuota į priekį nukreiptais dantimis.

Geležtė turi būti dedama į suklio angą taip, kad ji atsiremtų nugara į ritinio išpjovą.

Dėmesio! Geležtė turi būti montuojama su apsauginėmis pirštinėmis. Tai sumažins sužalojimo riziką.

Šioje padėtyje atlenkite ir prilaikykite geležtės griebtuvo svirtį. Geležtės įklotę įkiškite į griebtuvo angą (II), ir tada atleiskite svirtį. Tinkamai sumontuotos geležtės negalima pašalinti iš griebtuvo kitaip negu pakeliant ir prilaikant svirtį.

Geležtės vibravimo dažnio nustatymas (III)

Siaurapjūklis įrengtas su kelių laipsnių geležtės vibravimo dažnio reguliavimu. Reguliavimas įmanomas naudojant svirtį. Kuo mažesnis nustatymų skaičius, tuo mažesnis geležtės vibravimo dažnis. Kai nustatymas pažymėtas „0“, geležtės vibravimo dažnis išjungtas.

Geležtės vibravimo dažniai palengvina pjovimą, o jų laipsnis turėtų būti pasirinktas eksperimentiškai, pavyzdžiui, pjaustant atliekas. Tačiau reikėtų laikytis šių gairių:

- siekiant gauti kuo sklandesnį įrėžimo kraštą, reikia nustatyti kuo mažiausią vibravimo dažnių laipsnį arba netgi jį išjungti,
- pjaustant plonas medžiagas (pvz., metalinį lakštą), reikia išjungti vibravimo dažnį,
- pjaustant kietas medžiagas (pvz., plieną), turėtų būti nustatytas mažas vibravimo dažnio laipsnis,
- pjaustant minkštas medžiagas, reikia nustatyti maksimalų vibravimo dažnio laipsnį.

Geležtės greičio nustatymas (IV)

Siaurapjūklis įrengtas su potenciometru, kuris leidžia nustatyti geležtės judėjimo greitį. Pasukdami potenciometro žiedą galima pasirinkti tinkamą tam tikram darbui geležtės judėjimo greitį. Kuo mažesnis nustatymų skaičius, tuo mažesnis geležtės judėjimo greitis.

Greitis turi būti pasirinktas eksperimentiškai, pavyzdžiui, pjaustant atliekas. Pjaustant plastiką ar aliuminį, reikia naudoti mažesnį greitį. Greitis taip pat turėtų būti sumažintas, jei pjovimo metu geležtė užstringa.

Pjovimo kampo nustatymas

Siaurapjūklis leidžia reguliuoti skersinio pjovimo kampą nuo 0 iki 45 laipsnių, nuolydis yra įmanomas tiek į kairę, tiek į dešinę. Prieš nustatydami pjovimo kampą, nuimkite dulkių siurbimo įvadą - išstumkite jį iš korpuso pagrindo (V) ir iš plastiko pagamintą geležtės gaubtą - atsargiai atitraukite vieną iš šoninių gaubto sienelių taip, kad kabliukai atsiskirtų nuo geležtės gaubto pagaminto iš metalinio strypo (VI).

Žiūrėdami iš siaurapjūklio priekio, pjovimo kampo nustatymo fiksavimo svirtį perstumkite į kairę pusę, tada pakreipkite siaurapjūklį norimu kampu. Pagrindo gale esantis indikatorius leidžia nuskaityti pakreipimo kampą. Tada perstumkite svirtį į dešinę pusę iki galo, žiūrėdami iš siaurapjūklio (VII) priekio.

Jei siaurapjūklis yra nustatytas 0° padėtyje - statmenas pjaustymas, prieš keisdami pjovimo kampą būtina siaurapjūklį perstumti atgal pagrindo atžvilgiu. Specialus liežuvis leidžia lengvai ir tiksliai nustatyti pjovimo kampą 0° kaip dažniausiai naudojamą.

Tinkamai užrakinto pagrindo padėtis negali būti pakeista kitaip, nei atrakindama ją svirtimi.

Kreipiamosios pritvirtinimas (VIII)

Tiesių pjūvių atveju naudokite kreipiamąją, kad nukreiptumėte siaurapjūklį išilgai pjaunamos medžiagos krašto. Tiesių pjūvių atveju, būtina vengti siaurapjūklio kreipimo tik su rankomis ir būtina naudoti kreipiamąją ar kitus įrankius palengvinančius įrankio kreipimą, visur kur tik įmanoma.

Prieš montuojant kreipiamąją, reikia nuimti plastikinį gaubtą, tai leidžia patekti prie rankenėlių, pritvirtinančių kreipiamąją prie pagrindo. Įrengus kreipiamąją, reikia sumontuoti plastikinį gaubtą.

Kreipiamoji turi būti įdėta į pagrindo angas ir jos padėtis užfiksuota varžtu. Visada įstumkite kreipiamąją į abi pagrindo angas, tik taip bus užtikrintas kreipiamosios pagrindo lygiagretumas siaurapjūklio pagrindo atžvilgiu.

Dulkių ištraukimas

Įrankyje yra integruota dulkių siurbimo sistema. Naudojant dulkių ištraukimo sistemą padidėja našumas ir darbo saugumas. Prie dulkių siurbimo angos turi būti pritvirtinta lanksti žarna, prijungta prie dulkių siurbimo sistemos, pvz., pramoninio dulkių siurblio. Nenaudokite buitinių dulkių siurbių kaip dulkių ištraukimo sistemų. Buitiniai dulkių siurbiai netinka siurbti dulkes, susidarancias naudojant įrankį, ir toks naudojimas gali sugadinti dulkių siurbį.

Adapteris, pridėtas prie siaurapjūklio, turi būti įdėtas į įrankio pagrindo angą (IX). Jei dulkių siurbimo sistemai prijungti reikia papildomo adapterio, jį reikia įsigyti atskirai.

Sujungimas turi būti atliekamas taip, kad lanksčioji žarna netrukdytų įrankiui veikti.

Prieš įjungdami dulkių siurbimo sistemą, perstumkite dulkių siurbimo svirtį aukštyn (X).

ĮRANKIO NAUDOJIMAS

Prieš pradėdami darbą reikia įsitikinti, kad geležtės gaubtas yra įtaisytas taisyklingsai ir yra nuleistas į apatinę poziciją. Užsidėti akių apsaugą, ausines klausai apsaugoti ir darbinės pirštines. Apdirbamąjį ruošinį įtvirtinti darbastalyje pvz. spaustuvų, staliaus veržtuvų ar kitų panašių priemonių pagalba. Niekada nelaikyti pjaunamos medžiagos vien tik rankomis arba kitų kūno dalių pagalba. Pjovimo atveju pjaunamą medžiagą reikia atremti jos kraštuose ir arti pjovimo linijos. Atramėles reikia padėti po ruošiniu iš abiejų pjovimo linijos pusių, kad pjaunant, pjovimo geležtė neįstrigtų pjūvio spragoje. Pjovimo metu įrankio pėda turi visu savo paviršiumi priglusti prie į pjaunamos medžiagos. Prie dulkių siurbimo įvado prijungti išorinę dulkių siurbimo sistemą.

Siaurapjūklio pjūklų įjungimas ir išjungimas

Darbo vietoje įsitikinti ar pagrindas yra lygus, stabilus ir nesuterštas.

Užimkite patikimą ir stabilią poziciją.

Sugriebkite įrankį už rankenos. Darbinių įrankio dalių neatremkite į jokį daiktą arba objektą.

Nuspausti jungiklį pirštu ir prilaikyti šioje pozicijoje. Patikrinkite ar pjovimo geležtė laisvai juda, o įrankis ar nepradeda įtartinai virpėti arba ar virpėjimai nėra pernelyg stiprūs. Ar nesiskleidžia iš įrankio dūmai arba įtartinas kvapas. Pastebėjus kokius nors nukrypimus nuo taisyklingo darbo eigos, siaurapjūklį pjūklą reikia išjungti, atjungti maitinimo laido kištuką nuo maitinimo tinklo ir pjūklą perduoti į autorizuotą taisymo punktą.

Jungiklis turi blokuotę, kuria galima pasinaudoti ilgai trunkančio pjovimo metu. Jungikliui esant nuspaustoje būklėje blokuotės mygtuką perstumti į kairę arba į dešinę. Blokuotės pašalinimo tikslu reikia nuspausti jungiklio mygtuką.

Įrankio išjungimas įvyksta pašalinus blokuotę ir atleidus jungiklį. Po įrankio išjungimo pjovimo geležtė dar kurį laiką gali judėti.

Pjovimas tiesia linija

Prieš pradėdami pjovimą rekomenduojama išbrėžti medžiagoje pjovimo liniją, pavyzdžiui pieštuku. Reikia taip pat įsitikinti, kad pjaunamoje medžiagoje nėra kitokio kietumo elementų. Pavyzdžiui pjaunamoje medienoje negali būti vinių, segtukų arba kitokių metalinių elementų. Reikia vengti elektros laidų, kurie gali būti paslėpti pjaunamoje medžiagoje.

Atremti įrankio pagrindo priekinę dalį į pjaunamą medžiagą, tačiau taip, kad geležtė su medžiaga nesiliestų.

Įjungti įrankį ir leisti, kad geležtė pasiektų pilną nustatytą greitį.

Pradėti pjovimą stumiant siaurapjūklį pjūklą abiem rankomis. Pjovimo metu siaurapjūklį pjūklą reikia prispausti prie pagrindo ir tuo pat metu tolygiai stumti jį išilgai išbrėžtos pjovimo linijos. Taikyti tik minimalų spaudimą, t.y. tokį, kuris leidžia taisyklingsai atlikti darbą. Reikia vengti siaurapjūklio pjūklų pakreipimų, geležtės smūgių į pjaunamą medžiagą ir pjovimo krypties keitimų. Šių rekomendacijų nepaisymas gali sukelti geležtės įstrigimą pjaunamoje medžiagoje, jos pažeidimą arba sunaikinimą (trūkimu pasekmėje), gali taip pat būti pažeista pjaunamoji medžiaga, o taip pat ir siaurapjūklis pjūklas.

Pjaunant kietą metalą, pvz. plieną, reikia daryti dažnas pertraukas geležtės ataušinimo tikslu.

Pjovimas išilgai kreivės

Reikia laikytis tų pačių rekomendacijų, kurios pateikiamos pjovimo pagal tiesią liniją atveju, tačiau reikia taikyti geležtes pritaikytas pjovimui lanku. Jos turi siauresnius ašmenis negu geležtės skirtos tiesiam pjovimui ir todėl jomis yra lengviau pjauti išilgai kreivių.

Anų išpjovimo atveju reikia visų pirma išbrėžti išpjaunamos angos pavidalą, o po to, prie užplanuotos angos krašto išgręžti skylę platesnio diametro negu geležtės ašmenų plotis. Išgręžtos skylės sienelė turi liestis su išbrėžta ketinamos išpjauti angos linija. Į skylę įvesti siaurapjūklio pjūklą pjovimo geležtę ir pradėti pjovimą.

Papildomos pastabos

Neprileisti prie įrankio perkrovimo, išorinių įrankio korpuso paviršių temperatūra niekada negali viršyti 60°C.

Užbaigus darbą siaurapjūklį pjūklą išjungti, ištraukti maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo rozetės ir atlikti įrankio apžiūrą bei konservavimą.

Deklaruota bendroji virpėjimų vertė buvo išmatuota standartinio tyrimo metodu ir gali būti panaudota vienam įrankiui palyginti su

kitu.

Deklaruota, bendroji virpėjimų vertė gali būti panaudota preliminariam ekspozavimui įvertinimui.

Dėmesio! Virpėjimų emisija dirbant įrankiu gali skirtis nuo deklaruotos vertės priklausomai nuo įrankio panaudojimo būdo.

Dėmesio! Reikia apibrėžti apsaugos priemones operatoriaus atžvilgiu priklausomai nuo pavojaus grėsmės realiomis įrankio naudojimo sąlygomis (turint omenyje visus darbo ciklo etapus, kaip pavyzdžiui laiką, kada įrankis yra išjungtas arba dirba tuščiai arba aktyvavimo metu).

KONSERVACIJA IR PERŽIŪRA

DĖMESIO! Prieš pradėdant siaurapjūklį reguliavimą, techninį aptarnavimą ar konservaciją ištrauk įrankio laido kištuką iš elektros tinklo rozetės. Užbaigus darbą reikia patikrinti elektros įrankio techninį stovį apžiūrint jį iš išorės ir tikrinant: korpusą ir rankeną, elektros laidą su kištuku ir atlenkimu, elektros jungiklio veikimą, ventiliacijos angų praeinamumą, šepetėlių kibirkščiavimą, guolių ir pavarų darbo garsumą, paleidimą ir darbo tolygumą. Garantijos metu vartotojas negali demontuoti elektros įrenginių nei keisti bet kokius mazginius surinkimus arba sudedamąsias dalis, kadangi to pasekmėje būtų prarastos garantijos teisės. Visokie pa-stebėti peržiūros metu, arba darbo metu netaisyklingumai – tai signalas, kad reikia įrankį atiduoti pataisymui į serviso dirbtuvę. Užbaigus darbą reikia išvalyti korpusą, ventiliacijos angas, jungiklius, papildomą rankenėlę ir gaubtus, pvz. oro srautu (su slėgiu nedidesniu negu 0,3 MPa), teptuku arba sausa šluoste, be jokių chemiškų priemonių bei ploviklių. Įrankius ir rankenas išvalyti sausa švaria šluoste.

IERĪCES RAKSTUROJUMS

Rotzāģis ir elektroierīce, paredzēta koku un koksnei līdzīgu materiālu, polietilēna vai polipropilēna un metāla griešanai ar attiecīgi uzlasīto materiāla veidam zāģi. Ierīce atļauj viegli griezt apstrādātu virsmu, ar iespēju regulēt griešanas leņķi. Pareizā, uzticamā un drošā ierīces darbība ir atkarīga no pareizas ekspluatācijas, tāpēc:

Pirms darbības ar ierīci uzsākšanas lasiet un saglabājiet visu šo instrukciju.

Nogādātais nenes atbildību par visiem defektiem un traumām, kuri izceltas ierīces nepareizas lietošanas dēļ, ka arī drošības noteikumus un šo instrukcijas nepaklausīšanas dēļ. Ierīces nepareiza lietošana var būt par garantijas tiesības zaudējumu iemeslu un par nesaderību ar pārdošanas līgumu.

APGĀDĀŠANA

Originālā iepakojumā jābūt novietoti:

- rotzāģis
- zāģa plātnes apvalks
- zāģa plātne
- atslēga
- vadītā

TEHNISKIE PARAMETRI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-82273
Spriegums	[V~]	230
Frekvence	[Hz]	50
Nomināla jauda	[W]	600
Apgriezieni	[min ⁻¹]	500 - 2500
Izolācijas klase		II
Griešanas biežums maks.		
- koksne	[mm]	130
- polietilēns / polipropilēns	[mm]	20
- miksti metāli	[mm]	10
Svars	[kg]	1,9
Trokšņa līmenis:		
- spiedienu (brīvgaitā)	[dB(A)]	90,4 ± 3,0
- jauda (brīvgaitā)	[dB(A)]	101,4 ± 3,0
Vibrācijas (koksnes / metāla griešana)	[m/s ²]	12,73 ± 1,5 / 5,41 ± 1,5
Korpora drošības		IPX0

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

UZMANĪBU! Jālasa šo instrukciju. Šo noteikumu neievērošana var būt par elektrošoka, ugunsgrēka un ievainojuma iemeslu. Par „elektriskām ierīcēm” ir saprastas visas ierīces, kuras strādā ar elektrību - ar vadiem, vai bez vadiem.

JĀIEVĒRO APAKŠĀ MINĒTO INSTRUKCIJU

Darba vieta

Darba vieta jābūt labi apgaismota un tīra. Nekārtība un tumšs apgaismojums var būt par nelaimes notikuma iemeslu.

Nedrīkst lietot elektroierīci tur, kur ir paaugstināta eksplozijas bīstamība, kur ir degoši šķidrumi, gāzes un tvaiki. Elektroierīces ģenerē dzirksteles, kuras var būt par ugunsgrēka iemeslu pēc kontakta ar uzliesmojošiem gāzēm vai tvaikiem.

Nedrīkst pieļaut bērniem un citām personām atrasties darba vietā. Koncentrācijas zaudēšana var būt par kontroles zaudēšanas iemeslu.

Elektriska drošība

Elektrības vada kontaktdakša jābūt pielāgota pie ligzdas. Nedrīkst modificēt kontaktdakšu. Nedrīkst lietot kaut kādu adapteru lai pielāgot kontaktdakšu. Nemodificēta kontaktdakša samazina elektrošoka risku.

Nedrīkst kontaktēties ar iezemētām virsmām, piem. caurules, radiatoru un dzesētāji. Ķermeņa iezemējums var būt par elektrošoka iemeslu.

Nedrīkst apdraudēt elektrisko ierīci ar kontaktu ar atmosfēriskiem nokrišņiem vai mitrumu. Ūdens un mitrums, kuri nāks ierīces iekšā, var būt par elektrošoka iemeslu.

Nedrīkst pārslogot apgādāšanas vadu. Nedrīkst nēsāt ierīci vai ieslēgt/izslēgt ierīci, turēšot to ar vadu. Izvairoties, lai vads nekontaktētu ar siltumu, eļļām, asām malām un kustīgiem elementiem. Bojāts vads var būt par elektrošoka iemeslu. Gadījumā, kad darbs ir veidots ārpus telpas, jābūt lietoti pagarināšanas vadi, paredzēti darbībai ārā. Pareiza pagarināšanas vada lietošana samazina elektrošoka risku.

Gadījumā, kad elektroierīce ir lietota mitrā apkārtņē, par sprieguma barošanas aizsardzību jālieto uz diferenciālo strāvu reaģējošu automātslēdžu (RCD). RCD lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

Personāla drošība

Strādāt var tikai labā fiziskā un psihiskā kondīcijā. Jābūt uzmanīgi darbā. Nedrīkst strādāt nogura stāvoklī, vai pēc medikamentu vai alkohola pieņemšanas. Pietiek neuzmanības moments, lai ievainot ķermeņu.

Jālieto personālas aizsardzības līdzekļus. Vienmēr jālieto drošības brilles. Personālas aizsardzības līdzekļi, piem. pretputekļu maskas, drošības apavi, ķiveres un prettrokšņa austiņas, samazina ievainojuma risku.

Jābūt uzmanīgi, lai nejauši neieslēgt ierīci. Jākontrolē, vai ieslēdzis būtu „izslēgtā” pozīcijā pirms ierīces pievienošanu pie elektrofikla. Ierīces turēšana ar pirkstu uz ieslēdzī vai kad ieslēdzis ir „ieslēgtā” pozīcijā var būt par ķermeņa ievainošanas iemeslu.

Pirms elektriskas ierīces ieslēgšanas jānoņem visas atslēgas un citu ierīci, kuri bija lietoti regulācijā. Atslēga, kura ir atslāta uz ierīces rotējošiem elementiem, var nopietni ievainot ķermeņu.

Jāsaglabā līdzsvaru. Visu laiku jāpasaglabā pareizu pozīciju. Tas atļaus vieglāk strādāt ar elektrisko ierīci negaidītās situācijās. Jāapgērbj drošības apģērbu. Nedrīkst apģērbt brīvo apģērbu un juvelierizstrādājumu. Mati, apģērbs un darba dūraiņi jābūt turēti tālu no ierīces kustīgām daļām, jo var aizkabināties uz ierīces kustīgiem elementiem.

Jālieto putekļu izsūkšanas ierīci vai putekļu tvertnes, kad ierīce ir ar tām apgādāta. Jākontrolē, vai tādas ierīces ir pareizi pievienotas. Putekļu izsūkšanas ierīce atļauj samazināt bīstamību veselībai.

Elektriskas ierīces lietošana

Nedrīkst pārslogot elektrisko ierīci. Jālieto ierīci, kura ir pareiza noteiktai darbībai. Pareiza ierīces izvēlēšana atļauj strādāt efektīvāk un drošāk.

Nedrīkst lietot elektrisko ierīci, kad ir bojāts elektrisks slēdzējs. Ierīce, kuru nevar kontrolēt ar elektrisko slēdzēju, ir bīstama un jābūt atdota remontam.

Atslēgt kontaktakšu no ligzdas pirms regulēšanas, aksesuāru mainīšanas un ierīces glabāšanas. Tas var sargāt no ierīces gadījuma ieslēgšanas.

Glabāt ierīci bērniem nepieejamā vietā. Neatļaut strādāt ar ierīci neapmācītiem cilvēkiem. Elektriska ierīce var būt bīstama neapmācīta personāla rokās.

Nodrošināt pareizu ierīces konservāciju. Kontrolēt ierīces neatbilstību un atstarpes. Kontrolēt, vai ierīces elementi nav bojāti. Bojājumu konstatēšanas gadījumā to jāremontē pirms elektriskas ierīces lietošanas. Daudz nejausību var notikt pēc nepareizas ierīces konservācijas.

Griezīgo ierīci jātur tīrībā un uzasinātā stāvoklī. Pareiza griezīgas ierīces konservācija atļauj vieglāk kontrolēt ierīci darba laikā.

Lietot elektrisko ierīci un aksesuāru saskaņā ar šo instrukciju. Lietot paredzēto ierīci, ievērojot darba veidu un apstākļu. Ierīce lietota citā darbībā, nekā bija paredzēta, var būt par bīstamas situācijas iemeslu.

Remonti

Ierīci var remontēt tikai autorizētos servisos, kuri lieto oriģinālo rezerves daļu. Tas var nodrošināt pareizu lietošanas drošību.

PAPILDUS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Veicot darbu, kad ierīce var kontaktēties ar slēptu elektrības vadu, elektroierīci turēt ar izolētiem rokturiem. Iespējama ierīce, kontaktējoties ar elektrības vadiem, var ierosināt situāciju, kad ierīces metāla elementi būs zem sprieguma, kas var ierosināt ierīces operatora elektrošoku.

Darba laikā lietot pretputekļu masku. Darba laikā izraisītu putekļu ieelpošana var kaitēt veselībai. Ja ierīce ir apgādāta ar putekļu sūcēja ierīcī, sūcējs jābūt uzstādīts un lietots saskaņā ar instrukciju.

SAGATAVOŠANĀS DARBAM

Uzmanību! Visas darbības, kas saistītas ar zāģa plātnes asmeņu montāžu un maiņu, elektroinstrumenta regulēšanu un apkopi, ir jāveic, izslēdzot darbarīka padeves spriegumu, tāpēc pirms šo darbību uzsākšanas: Atvienojiet kontaktakšu no kontaktligzdas!

Zāģa plātnes montāža un maiņa

Pārbaudiet, vai uzstādītā zāga plātne nav bojāta, nav saplaisājusī, vai griezējzobi nav nolauzti, utt. Ja tiek konstatēti bojājumi, nomainiet zāga plātni ar jaunu.

Izvēlieties zāga plātni, kas ir piemērota plānotajam darbam. Zāga plātnei, kas ir paredzēta kokam un koksnes materiāliem, ir plašāk izvietoti zobi, savukārt zāga plātnei, kas ir paredzēta metālam un plastmasas materiāliem, ir smalkāki zobi. Zāga plātne ir jāuzstāda ar zobiem vērstiem uz priekšu.

Zāga plātne ir jānovieto vārpstas spraugā tā, lai tā balstītos ar muguru pret izgriezumu rullīti.

Uzmanību! Zāga plātnes montāža ir jāveic aizsargcimdās. Tas samazinās savainošanās risku.

Nolieciet un paturiet šajā pozīcijā zāga plātnes roktura sviru. Zāga plātnes rokturi ievietojiet roktura spraugā (II), un sekojoši atļaidiet sviru. Pareizi uzstādītu zāga plātni nevar noņemt no roktura citā veidā, tikai paceļot un paturot sviru.

Zāga plātnes svārstību iestatīšana (III)

Finierzāģis tika aprīkots ar daudzpakāpju zāga plātnes svārstību regulēšanu. Regulēšana ir iespējama ar sviras palīdzību. Jo zemāks iestatījuma skaitlis, jo mazāks zāga plātnes svārstības. Ar iestatījumu, kas apzīmēts ar "0", zāga plātnes svārstības ir izslēgtas.

Zāga plātnes svārstības atvieglo griešanu, un svārstību pakāpi ir jāizvēlas eksperimentāli, piemēram, griežot atkritumus. Tomēr ir jāievēro sekojošie norādījumi:

- lai iegūtu pēc iespējas gludāku malu, ir jāuzstāda pēc iespējas mazāku svārstības pakāpi vai pat tās izslēgt,
- griežot plānus materiālus (piem. metāla loksnes), ir jāizslēdz svārstības,
- griežot cietus materiālus (piem. tēraudu), ir jāuzstāda zemu svārstības pakāpi,
- griežot mīkstus materiālus, ir jāuzstāda maksimālā svārstības pakāpe.

Zāga plātnes ātrumu iestatīšana (IV)

Finierzāģis tika aprīkots ar potenciometru, kas ļauj iestatīt zāga plātnes kustības ātrumu. Pagriežot potenciometra gredzenu, varat izvēlēties veiktajam darbam atbilstošu zāga plātnes kustības ātrumu. Jo zemāks iestatījuma skaitlis, jo mazāks ir zāga plātnes kustības ātrums.

Ātrums ir jāizvēlas eksperimentāli, piemēram, griežot atkritumus. Zemāku ātrumi ir jālieto, griežot plastmasu vai alumīniju. Ātrums būs jāsamazina arī gadījumā, ja zāga plātne iestrēgs griešanas laikā.

Griešanas leņķa iestatīšana

Finierzāģis ļauj regulēt šķērsriezuma leņķi diapazonā no 0 līdz 45 grādiem, slīpums ir iespējams gan pa kreisi, gan pa labi. Pirms griešanas leņķa iestatīšanas ir jānoņem putekļu sūcēja īscaurule – izņemt to no pamatnes korpusa (V) un no plastmasas izgatavoto zāga plātnes aizsargu. Uzmanīgi velciet vienu no aizsarga sānu sienām tā, lai āķi atvienotos no zāga plātnes aizsarga, kas izgatavots no metāla stieņa (VI).

Pārvietojiet griešanas leņķa bloķēšanas sviru pa kreisi, skatoties no finierzāģa priekšpusē, un sekojoši nolieciet finierzāģi vēlamajā leņķī. Indikators pamatnes aizmugurē ļauj nolasīt finierzāģa slīpuma leņķi. Sekojoši pārvietojiet sviru pa labi līdz galam, skatoties no finierzāģa priekšpusē (VII).

Ja finierzāģis ir iestatīts pozīcijā 0° – perpendikulāra griešana, pārvietojiet finierzāģi atpakaļ attiecībā pret pamatni, pirms griešanas leņķa maiņas. Īpaši ierīevji ļauj viegli un precīzi iestatīt griešanas leņķi 0° kā visbiežāk lietoto.

Pareizi bloķētās pamatnes pozīciju nevar mainīt citādā veidā, tikai to atbloķējot ar sviru.

Vadīklas montāža (VIII)

Taisnu griezumu gadījumā izmantojiet vadīklu, ļaujot vadīt finierzāģi gar griežamā materiāla malu. Taisnu griezumu gadījumā izvairieties vadīt finierzāģi tikai ar roku palīdzību un, kur vien iespējams, izmantojiet vadīklu vai citas ierīces, lai atvieglotu darbarīka vadīšanu.

Pirms vadīklas montāžas ir nepieciešams atvienot plastmasas aizsargu, tas ļaus piekļūt pogām, kas fiksē vadīklu pie pamatnes. Pēc vadīklas uzstādīšanas ir jāuzstāda plastmasas aizsargs.

Vadīklu ir jāievieto pamatnes spraugās un jābloķē tās pozīciju ar skrūves palīdzību. Vienmēr ievietojiet vadīklu abās pamatnes spraugās, tikai tā tiks nodrošināta vadīklas pamatnes paralēle attiecībā pret finierzāģa pamatni.

Putekļu nosūcējs

Darbarīks ir aprīkots ar putekļu nosūkšanas sistēmu. Putekļu nosūcēja izmantošana uzlabo darba efektivitāti un drošību. Putekļu nosūcēja atverei jābūt savienotai ar elastīgu šļūteni, kas savienota ar putekļu nosūkšanas sistēmu, piemēram, ar rūpniecisko putekļu sūcēju. Neizmantojiet sadzīves putekļu sūcējus kā putekļu nosūkšanas sistēmu. Sadzīves putekļu sūcēji nav pielāgoti putekļu sūkšanai, kas radušies darba laikā ar darbarīku, un šāda izmantošana var sabojāt putekļu sūcēju.

Adapteris, kas pievienots finierzāģim, ir jāievieto darbarīka pamatnes atverē (IX). Ja būs nepieciešamība izmantot papildu adapteri, kas ļaus pievienot putekļu nosūkšanas sistēmu, tas ir jāiegādājas atsevišķi.

Pievienošanu ir jāveic tādā veidā, lai elastīgā šļūtene netraucētu darbarīkam strādāt darba laikā. Pirms putekļu nosūkšanas sistēmas iedarbināšanas, pārvietojiet putekļu nosūcēja sviru uz augšu (X).

IERĪCES LIETOŠANA

Pirms darba uzsākšanas pārbaudīt, vai zāģa apvalks ir uzstādīts pareizi un ir nolaists. Lietot acu, dzirdes aizsardzību un darba cimds. Piestiprināt apstrādātu priekšmetu darba vietā, piem. ar galdnieka spailēm, spilēm utt. Nedrīkst turēt apstrādātu materiālu tīkai ar rokām vai citām ķermeņa daļām. Pārgriešanas gadījumā atbalstīt materiālu uz galien un pie griešanas līnijas. Atbalstus novietot no griešanas līnijas abām pusēm, lai griešanas laikā zāģis nevarētu bloķēties zāģa ceļā. Griešanas laikā pamatne jābūt pilnīgi atbalstīta uz griezta materiāla. Putekļu sūcēja īscauruli pieslēgt pie putekļu sūcēja instalācijas.

Ierīces ieslēgšana un izslēgšana

Uz darba vietas pārbaudīt, vai virsma ir gluda, stabila un tīra.

Pieņemt tiešu un stabilu pozīciju.

Pakampt ierīces rokturu. Nebalstīt nevienu ierīces daļu uz nekāda priekšmeta vai objekta.

Piespiest ieslēdzēju ar pirkstu un to paturēt. Pārbaudīt, vai zāģa var brīvi kustoties, un ierīce aizdomīgi vai pārmērīgi neviibrē. Vai nav dūmu un aizdomīgas smaržas. Gadījumā, kad tiek konstatēta kaut kāda atkāpe no pareizas darbības, izslēgt ierīci, atslēgt no elektrības tīkla un atdot autorizētam servisam.

Ieslēdzējs ir apgādāts ar blokādi, kas var būt izmantota ilglaicīga darba laikā. Kad ieslēdzējs ir piespiests, pārvietot blokādes pogu uz kreisu vai labu. Blokāde var būt noņemta pēc ieslēdzēja pogas piespiešanas.

Ierīce var būt izslēgta pēc blokādes noņemšanas un ieslēdzēja pogas palaišanas. Pēc izslēgšanas zāģa plātne kustos vēl nekādu laiku.

Griešana taisnā līnijā

Pirms griešanas uzsākšanas rekomendējam apzīmēt uz materiāla ar zīmuli griešanas līniju. Pārbaudīt, vai griezts materiāls nesatur elementus ar citu cietumu. Piemērām, griezta koksne nevar saturēt naglu, saspraudi un citu metāla elementu. Izvairīties no elektrības vadiem, kas var būt slēpti grieztā materiālā.

Atbalstīt pamatnes priekšējo daļu uz griezta materiāla, lai zāģis to nepieskartu.

Ieslēgt ierīci un atļaut zāģim sasniegt pilno uzstādīto ātrumu.

Uzsākt griešanu, turēšot ierīci ar abām rokām. Griešanas laikā piespiest ierīci pie virsmas un vienlaicīgi ar laideno kustību vadīt ierīci gareniski griešanas līnijai. Izmantot minimālu spiedienu, nepieciešamu pareizai darbībai. Izvairīties no ierīces noliekšanas, sišanas ar zāģi pa materiālu un griešanas virziena mainīšanas. Minēto norādījumu neievērošana var ierosināt zāģa nobloķēšanu grieztā materiālā, bojāt vai iznīcināt zāģi (var salūzt) vai grieztu materiālu, kā arī bojāt ierīci.

Cieta materiāla, piem. tērauda, griešanas laikā bieži pārtraukt darbu, lai atdzesēt zāģi.

Griešana līknes līnijā

Ievērot visu norādījumu, kā griešanai taisnā līnijā, bet izmantot zāģa plātnes, kas ir paredzētas loka griešanai. Tie ir plānāki, nekā zāģi paredzēti taisnai griešanai, un atvieglo loku izgriešanu.

Caurumu izgriešanas gadījumā apzīmēt izgriezta cauruma formu, un pēc tam pie tā malas izurbt caurumu ar diametru, lielāku nekā zāģa plātnes platums. Izurbta cauruma mala jāsalaiž ar apzīmēta cauruma griešanas līniju. Caurumā novietot ierīces zāģa plātnei un uzsākt griešanu.

Papildu piezīmes

Nedrīkst pārslogot ierīci, ārējas virsmas temperatūra nevar pārsniegt 60 °C.

Pēc darba pabeigšanas izslēgt ierīci, atslēgt elektrības vada kontaktdakšu no ligzdas, veikt konservāciju un apskati.

Deklarēta, pilnīga vibrācijas vērtība tika mērīta ar standartu pētniecības metodi un var būt izmantota, lai salīdzināt

vienu ierīci ar otru. Deklarēta, pilnīga vibrācijas vērtība var būt lietota iepriekšējā ekspozīcijas novērtēšanā.

Uzmanību! Vibrācijas emisija ierīces darba laikā var atšķirties no deklarētas vērtības, atkarīgi no ierīces lietošanas veida.

Uzmanību! Noteikt operatora drošības līdzekļus, pamatojoties uz riska novērtēšanai reālos

lietošanas apstākļos (ieskaitot visas darba cikla daļas, piem. laiks, kad ierīce ir izslēgta vai strādā ar neitrālu ātrumu, un aktivācijas laiks).

KONSERVĀCIJA UN APSKATĪŠANA

UZMANĪBU! Pirms regulēšanai, tehniskai apskatīšanai un uzturēšanai jānoņem ierīces elektrības vadu no ligzdas. Pēc darbības jākontrolē elektroierīces tehnisko stāvokli, apskatīšot un vērtēšot: apvalku un rokturi, elektrības vadu ar kontaktdakšu un iztaisnotāju, kā arī - paplašināšanas vadus, aproču pogas darbību, ventilēšanas spraugas pārgājību, ogles suku spīguļošanu, gultnu un transmisijas darbības skaņu, ierīces darba startu un darbības vienmērīgumu. Garantijas laikā lietotājs nevar demontēt elektroierīci un nevar mainīt nevienu daļu, jo tas veido garantijas zaudējumu. Visi nepareizumi piezīmēti ierīces darbā vai apskatīšanas laikā ir par signālu, lai veidotu remontu servisā. Pēc darba beigšanu apvalku, ventilēšanas spraugas, pārslēdzi, papildu rokturi un ekrāni jātīra, piemēram, ar saspiestu gaisu (ar spiedienu ne vairāk nekā 0,3 MPa), otu vai sauso drānu, bez ķīmiskiem līdzekļiem un tīrīšanas šķidrumiem. Instrumentus un rokturus tīrīt ar sauso tīro drānu.

CHARAKTERISTIKA NÁŘADÍ

Kmitací pila je elektrické nářadí určené k řezání dřeva a předmětů zhotovených z dřevotřískových materiálů, desek z polyetylénu nebo polypropylénu a měkkých kovů pomocí vhodně zvolených pilových listů přizpůsobených řezanému materiálu. Nářadí umožňuje obráběný materiál snadno řezat, přičemž je současně možné nastavit úhel řezu. Správná, spolehlivá a bezpečná práce s nářadím závisí na tom, zda je nářadí provozováno správně, a proto:

Před zahájením práce s nářadím je nutné si přečíst celý návod na obsluhu, řídit se ním a uschovat ho pro případné pozdější použití.

Dodavatel neodpovídá za jakékoli škody a úrazy, k nimž dojde v důsledku používání nářadí způsobem, který je v rozporu s účelem jeho použití a s bezpečnostními předpisy a pokyny tohoto návodu. Používání nářadí v rozporu s účelem jeho použití má za následek ztrátu záručních práv uživatele a taktéž ztrátu nároku na plnění vyplývající z odpovědnosti za chyby.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

V továrenském balení se musí nacházet:

- kmitací pila
- kryt pilového listu
- pilový list
- klíč
- vodíčí doraz

TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Rozměrová jednotka	Hodnota
Katalogové číslo		YT-82273
Síťové napětí	[V~]	230
Frekvence	[Hz]	50
Jmenovitý příkon	[W]	600
Otáčky	[min ⁻¹]	500 - 2500
Třída izolace		II
Tloušťka řezání max.		
- dřevo	[mm]	130
- polyetylén/polypropylen	[mm]	20
- měkké kovy	[mm]	10
Hmotnost	[kg]	1,9
Hladina hluku:		
- hladina akustického tlaku (při volnoběhu)	[dB(A)]	90,4 ± 3,0
- hladina akustického výkonu (při volnoběhu)	[dB(A)]	101,4 ± 3,0
Hladina vibrací (řezání dřeva/kovu)	[m/s ²]	12,73 ± 1,5 / 5,41 ± 1,5
Stupeň ochrany		IPX0

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

POZOR! Přečíst všechny níže uvedené instrukce. Jejich nedodržování může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru nebo úrazu. Pojem „elektrické nářadí“ použitý v instrukcích se vztahuje na všechna nářadí poháněná elektrickým proudem bez ohledu na to, jestli jsou s přívodem nebo bez něho.

DODRŽOVAT NÍŽE UVEDENÉ INSTRUKCE

Pracoviště

Pracoviště je třeba udržovat dobře osvětlené a čisté. Nepořádek a špatné osvětlení mohou být příčinou nehod.

Není dovoleno pracovat s elektrickým nářadím v prostředí se zvýšeným rizikem výbuchu, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo výpary. Elektrická nářadí vytvářejí jiskry, které při styku s hořlavými plyny nebo výpary mohou způsobit požár.

Dětem a nepovolaným osobám není dovolen přístup na pracoviště. Snížená pozornost může být příčinou ztráty kontroly nad nářadím.

Elektrická bezpečnost

Zástrčka elektrického přívodu musí lícovat se síťovou zásuvkou. Není dovoleno zástrčku přizpůsobovat. Není dovoleno

používat žádné adaptéry pro přizpůsobení zástrčky do zásuvky. Nepřizpůsobovaná zástrčka lícující se zásuvkou snižuje riziko zasažení elektrickým proudem.

Vyhýbat se kontaktu s uzemněnými plochami jako potrubí, ohřívače a ledničky. Uzemnění těla zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

Není dovoleno vystavovat elektrické nářadí kontaktu s atmosférickými srážkami nebo vlhkostí. Voda a vlhkost, které se dostanou dovnitř elektrického nářadí, zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.

Nepřetěžovat napájecí kabel. Nepoužívat napájecí kabel k přenášení, připojování nebo odpojování zástrčky ze síťové zásuvky. Zamezit dotyku napájecího kabelu s teplem, oleji, ostrými hranami a pohyblivými předměty. Poškození napájecího kabelu zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

V případě práce mimo uzavřeného prostoru nutno používat prodlužovací kabel určený pro použití mimo uzavřeného prostoru. Použití náležitého prodlužovacího kabelu snižuje riziko zasažení elektrickým proudem.

V případě, že je použití nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutné, je třeba v napájecím obvodu použít jako ochranu rozdílový proudový chránič (RCD). Použití RCD snižuje riziko úrazu zaviněného elektřinou.

Osobní bezpečnost

Pracuj, jen když jsi v dobré fyzické a psychické kondici. Soustřed' se na to, co děláš. Nepracuj, když jsi unavený nebo pod vlivem léků nebo alkoholu. Chvilke nepozornosti během práce může vést k vážným zraněním těla.

Používej prostředky osobní ochrany. Vždy si nasad' ochranné brýle. Používání prostředků osobní ochrany jako protiprachový respirátor, ochranná obuv, přilba a chrániče sluchu snižují riziko vážných úrazů.

Zabraň náhodnému zapnutí nářadí. Před připojením nářadí k elektrické síti se ubezpeč, že elektrický spínač je v poloze „vypnuto“. Držení nářadí s prstem na spínači nebo připojování elektrického nářadí, když je spínač v poloze „zapnuto“, může vést k vážným úrazům.

Před zapnutím elektrického nářadí odstraň všechny klíče a jiné nástroje, kterých bylo použito na jeho seřizování. Klíč ponechaný v rotujících elementech nářadí může způsobit vážné úrazy těla.

Udržuj rovnováhu. Po celou dobu udržuj náležitě postavení. Umožní to jednodušší ovládnutí elektrického nářadí v případě neočekávaných situací během práce.

Používej ochranný oděv. Nepoužívej příliš volný oděv a bižutérii. Udržuj vlasy, oděv a pracovní rukavice mimo dosahu pohyblivých částí elektrického nářadí. Volný oděv, bižutérie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých částí nářadí.

Používej odsavače prachu nebo zásobníky na prach, jestliže je nářadí tímto způsobem vybaveno. Postarej se o to, aby byly správně připojeny. Používání odsavače prachu snižuje riziko vážného poškození zdraví.

Používání elektrického nářadí

Elektrické nářadí nepřetěžuj. K dané práci používej jen nářadí k tomu určené. Správný výběr nářadí pro daný druh práce zabezpečí, že práce bude efektivnější a bezpečnější.

Nepoužívej elektrické nářadí, když nefunguje jeho síťový spínač. Nářadí, které nelze ovládat pomocí síťového spínače, je nebezpečné a je třeba ho odevzdat do opravy.

Vytáhni zástrčku z napájecí zásuvky před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uložení nářadí. Tím se zabrání náhodnému zapnutí elektrického nářadí.

Nářadí přechovávej v místě, které je nepřístupné dětem. Nedovol, aby nářadí obsluhovaly osoby nevyškolené k jeho obsluze. Elektrické nářadí v rukou nevyškolené obsluhy může být nebezpečné.

Zabezpeč náležitou údržbu nářadí. Kontroluj nářadí z pohledu nepřizpůsobení a vůli pohyblivých částí. Kontroluj, jestli není nějaký element nářadí poškozen. V případě zjištění nějakých závad je potřebné je před použitím elektrického nářadí opravit. Mnoho nehod je způsobených nesprávně udržovaným nářadí.

Rezné nástroje je potřebné udržovat čisté a nabroušené. Správně udržované řezné nástroje jsou během práce snadněji ovladatelné.

Používej elektrické nářadí a příslušenství v souladu s výše uvedenými instrukcemi. Používej nářadí v souladu s jeho určením a ber do úvahy druh a podmínky práce. Použití nářadí k jiné práci, než bylo projektováno, může zvýšit riziko vzniku nebezpečných situací.

Opravy

Nářadí dávej do opravy jen podnikům k tomu oprávněným, které používají výhradně originální náhradní díly. Tím bude zajištěna náležitá bezpečnost práce elektrického nářadí.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Během práce, při které hrozí riziko kontaktu nástroje upnutého v nářadí se skrytým vodičem pod napětím, drže nářadí pomocí izolovaných rukojetí. Při kontaktu nástroje upnutého v nářadí s vodičem pod napětím se na kovové prvky nářadí může dostat napětí, což může způsobit obsluhu úraz elektrickým proudem.

Při práci je třeba používat masku proti prachu. Vdechování prachu vznikajícího při práci může poškodit zdraví. Jestliže je nářadí vybaveno odsáváním prachu vznikajícího při práci, je třeba ho namontovat a používat podle návodu.

MONTÁŽ PRVKŮ PŘÍSLUŠENSTVÍ

UPOZORNĚNÍ! Příslušenství je možné na nářadí montovat pouze při odpojeném napájecím napětí. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky elektrické sítě.

Kmitací pila je dodávána v kompletním stavu. Po otevření továrenského obalu je nutné zkontrolovat, zda obsahuje všechny prvky příslušenství.

PŘÍPRAVA K PRÁCI

Upozornění! Veškeré činnosti spojené s montáží a výměnou pilových listů, seřizováním a údržbou nářadí by měly být prováděny s vypnutým napájením nářadí, proto před přistoupením k těmto činnostem: Vytáhněte zástrčku ze zásuvky!

Montáž a výměna pilového listu

Zkontrolujte, zda není namontovaný pilový list poškozený, prasklý nebo zda nejsou řezné zuby vylámané atd. Pokud zjistíte poškození, vyměňte list za nový.

Zvolte pilový list vhodný pro práci, kterou plánujete. Pilový list do dřeva a materiálů na bázi dřeva má širší zuby, zatímco pilový list do kovu a plastů má jemnější zuby. Pilový list by měl být namontován tak, aby zuby směřovaly dopředu.

Pilový list by měl být umístěn v otvoru vřetene tak, aby se opíral hřbetem o zářez ve válečku.

Upozornění! Montáž pilového listu by měla probíhat v ochranných rukavicích. Sníží se tak riziko zranění.

Nakloňte a přidržte páku držáku pilového listu v této poloze. Držák pilového listu zasuňte do otvoru (II) a následně páku uvolněte. Správně namontovaný pilový list nelze vytáhnout jiným způsobem než zvednutím a přidržem páky.

Nastavení oscilace pilového listu (III)

Lupénková pila byla vybavena víceúrovňovou regulací oscilace pilového listu. Nastavení je možné pomocí páky. Čím nižší je číslo nastavení, tím menší je oscilace pilového listu. Při nastavení označeném „0“ se oscilace pilového listu vypne.

Oscilace pilového listu usnadňuje řezání a její stupeň by měl být zvolen experimentálně, například řezáním odpadního materiálu. Je však nutné se řídit následujícími pokyny:

- aby se dosáhlo co nejhladšího okraje řezu, měl by být nastaven nejnižší stupeň oscilace nebo dokonce vypnut,
- při řezání tenkých materiálů (např. plechu), je nutné vypnout oscilaci,
- při řezání tvrdých materiálů (např. oceli) by měl být nastaven nízký stupeň oscilace,
- při řezání měkkých materiálů by měl být nastaven maximální stupeň oscilace.

Nastavení rychlosti pilového listu (IV)

Lupénková pila je vybavena potenciometrem, který umožňuje nastavit rychlost pohybu pilového listu. Otáčením prstence potenciometru můžete volit rychlost pohybu pilového listu odpovídající dané úloze. Čím nižší je číslice nastavení, tím nižší je rychlost pohybu pilového listu.

Rychlost by měla být zvolena experimentálně, například řezáním odpadního materiálu. Při řezání plastů nebo hliníku by měly být použity nižší otáčky. Rychlost by také měla být snížena, pokud se pilový kotouč při řezání zasekává.

Nastavení úhlu řezu

Lupénková pila umožňuje nastavení úhlu příčného řezu v rozsahu 0 až 45 stupňů, sklon je možný jak vlevo, tak vpravo. Před nastavením úhlu řezu sejměte přípojku pro odsávání prachu – vysuňte ji z tělesa základny (V) a plastový kryt pilového listu – opatrně vytáhněte jednu z bočních stěn krytu tak, aby se háčky odpojily od krytu pilového listu vyrobeného z kovové tyče (VI).

Při pohledu z přední strany lupénkové pily posuňte páčku zámku nastavení úhlu řezu doleva a poté nakloňte pilový list do požadovaného úhlu. Indikátor na zadní straně základny umožňuje přečíst úhel lupénkové pily. Následně posuňte páku doprava, při pohledu z přední strany lupénkové pily (VII) až na doraz.

Pokud je lupénková pila nastavena do polohy 0° – kolmý řez, před změnou úhlu řezu posuňte lupénkovou pilu dozadu od základny. Speciální výstupek umožňuje snadné a přesné nastavení úhlu řezu 0° jako nejpoužívanějšího.

Poloha správně uzamknuté základny nemůže být změněna jinak než odemknutím pákou.

Montáž vodítka (VIII)

V případě rovných řezů použijte vodítko pro vedení lupénkové pily podél okraje řezaného materiálu. V případě rovných řezů nevedte lupénkovou pilu pouze rukama, ale používejte vodítko nebo jiné nástroje, které usnadňují vedení nástroje.

Před instalací vodítka musí být odstraněn plastový kryt, umožňující přístup ke knoflíkům, které upevňují vodítko k základně. Po instalaci vodítka by měl být namontován plastový kryt zpět.

Vodítko by mělo být zasunuto do drážek základny a jeho poloha zajištěna šrouby. Vodítko vždy zasouvejte do obou drážek základny, jedině tak bude zajištěna rovnoběžnost základny vodítka vzhledem k základně lupénkové pily.

Odsávání prachu

Nářadí je vybaveno systémem odsávání prachu. Použití odsávání prachu zvyšuje účinnost a bezpečnost práce. Flexibilní hadice připojená k odsávání prachu, např. průmyslovému vysavači, by měla být připevněna k otvoru pro odsávání prachu. Nepoužívejte vysavače pro domácnost jako systémy odsávání prachu. Vysavače pro domácnost nejsou přizpůsobeny pro odsávání prachu vznikajícího při provozu s tímto nástrojem a takové použití může poškodit vysavač.

Adaptér připevněný k lupenkové pile by měl být vložen do otvoru základny nářadí (IX). Pokud je pro připojení systému odsávání prachu nutné použít přídatný adaptér, je třeba jej zakoupit samostatně. Spojení by mělo být provedeno tak, aby pružná hadice neinterferovala s provozem nářadí během provozu.

Před spuštěním systému odsávání prachu posuňte páku odsávání prachu nahoru (X).

POUŽÍVÁNÍ NÁŘADÍ

Před zahájením práce je třeba zkontrolovat, zda je kryt pilového listu namontovaný správně a zda je sklopený. Nasadte si prostředky na ochranu očí, chrániče sluchu a pracovní rukavice. Obráběný předmět důkladně upevněte k pracovnímu stolu, např. pomocí stolařských svěrek, svěraku apod. Nikdy nedržte řezaný materiál pouze rukama nebo jinými částmi těla. V případě přerézávání je třeba materiál podepřít na jeho koncích a v blízkosti čáry řezu. Podpěry musí být umístěny po obou stranách čáry řezu tak, aby během řezání nedocházelo k sevření pilového listu v řezu. Při řezání se musí patka nářadí celou svou plochou opírat o řezaný materiál. K vývodu adaptéru pro odsávání prachu připojte systém odsávání prachu.

Zapínání a vypínání kmitací pily

Zkontrolujte, zda je podlaha nebo terén na pracovišti rovný, stabilní a prostý nečistot.

Zaujměte bezpečný a stabilní postoj.

Uchopte nářadí za rukojeť. Nedotýkejte se pracovní částí nářadí žádného předmětu nebo objektu.

Stiskněte prstem vypínač a podržte ho stisknutý. Zkontrolujte, zda se pilový list volně pohybuje, zda nářadí nepřechází do podezřelých nebo nadměrných vibrací a zda z něho nevychází kouř nebo podezřelý zápach. V případě, že budou upozorovány jakékoli odchylky od správného chodu, je třeba pilu vypnout, odpojit zástrčku od napájecí sítě a odevzdat ji do autorizované opravy. Vypínač je vybaven aretací, kterou lze použít při déle trvajícím řezání. Při stisknutém vypínači je třeba posunout tlačítko aretace vlevo nebo vpravo. Aretace se zruší stisknutím vypínače.

K vypnutí nářadí dojde i po zrušení aretace a uvolnění tlaku na vypínač. Po vypnutí se pilový list ještě určitou dobu pohybuje.

Přímočarý řez

Před zahájením řezání se doporučuje vyznačit na materiálu čáru řezu, například tužkou. Je rovněž třeba se přesvědčit, zda řezaný materiál neobsahuje součásti s jinou tvrdostí. Například zda řezané dřevo nemůže obsahovat hřebíky, sponky nebo jiné kovové objekty. Je taktéž třeba se vyhnout elektrickým vodičům, které mohou být v řezaném materiálu ukryté.

Opřete čelo patky nářadí o řezaný materiál tak, aby se ho pilový list nedotýkal.

Nářadí zapněte a počkejte, až pilový list dosáhne plnou nastavenou rychlost.

Zahajte řezání. Pilu vedte oběma rukama. Během řezání je třeba pilu tlačít k podkladu a současně ji plynulým pohybem vést podél čáry řezu. Tlak na pilu by měl být minimální, aby pila mohla správně pracovat. Je třeba se vyhnout naklánění kmitací pily, nárazům pilového listu do řezaného materiálu a změnám směru řezu. Nedodržování výše uvedených pokynů může vést k sevření pilového listu v řezaném materiálu, poškození nebo zničení (prasknutí) pilového listu nebo řezaného materiálu a v neposlední řadě i k poškození samotné pily. Při řezání tvrdého materiálu (např. oceli) je třeba dělat časté přestávky, aby pilový list mohl vychladnout.

Křivkové řezy

Je třeba dodržovat veškeré pokyny jako v případě přímočarého řezu, ale navíc se musí používat pilové listy přizpůsobené vyřezávání oblouků. Ty mají užší čepele než pilové listy určené k přímočarému řezu a usnadňují vyřezávání oblouků.

V případě vyřezávání otvorů je třeba vyznačit tvar vyřezávaného otvoru a potom u jeho okraje vyvrátit díru, jejíž průměr je větší než šířka čepele pilového listu. Okraj vyvrátané díry se musí dotýkat čáry vyznačeného otvoru, který se má vyřezat. Pilový list strčte do díry a zahajte řezání.

Doplňující poznámky

Přetěžování nářadí je nepřipustné. Teplota vnějšího povrchu nesmí nikdy překročit 60 °C.

Po ukončení práce kmitací pily vypněte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky elektrické sítě a proveďte ošetření, údržbu a prohlídku.

Deklarovaná celková hodnota vibrací byla změřena pomocí standardní měřicí metody a lze ji použít ke srovnání jednoho nářadí s druhým. Deklarovanou celkovou hodnotu vibrací lze použít k výchozímu posouzení expozice.

Upozornění! Emise vibrací během práce s nářadím se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu použití nářadí. Upozornění! Je třeba stanovit bezpečnostní opatření, která mají chránit obsluhu a která vychází z posouzení rizika za reálných podmínek používání (při tom je třeba uvažovat se všemi etapami pracovního cyklu, jako například s časem, kdy je nářadí vypnuté nebo pracuje na volnoběh, jakož i s časem aktivace).

ÚDRŽBA A PROHLÍDKY

POZOR! Veškeré činnosti zvané z; výměnou příslušenství, seřizováním apod, je potřeba realizovat při vypnutém napětí napájení nářadí, proto před zahájením těchto činností je potřeba odpojit zástrčku od elektrické sítě. Po ukončení práce je třeba skontrolovat technický stav elektronářadí prohlídkou a hodnocením: stojanu a rukojeti, elektrického vodiče včetně zástrčky a ohybání, působení elektrického spínače, průchodnosti ventilačních mezer, jiskření kartáčů, hlasitosti práce ložisek a převodovek, spouštění a rovnoměrnosti práce. Během záruční doby uživatel nesmí demontovat elektronářadí, ani měnit veškeré provozní jednotky nebo součásti, protože může stratit narok na záruku. Veškeré nesprávnosti zjištěné během prohlídky, nebo provozování, jsou signalem pro provedení opravy v záručním servisu. Po ukončení práce, stojan, ventilační mezery, přepínače, dodatečnou rukojeť a ochrany je třeba očistit, například proudem vzduchu (o tlaku maximum 0,3 MPa), štětcem nebo suchým hadříkem bez použití chemických prostředků a čistících kapalin. Nářadí a rukojeť očistit suchým čistým hadříkem.

CHARAKTERISTIKA NÁRADIA

Priamočiara píla je elektrické náradie určené na rezanie dreva a predmetov zhotovených z drevotrieskových materiálov, dosiek z polyetylénu alebo polypropylénu a mäkkých kovov pomocou vhodne zvolených pilových listov prispôbovaných rezanému materiálu. Náradie umožňuje obrábaný materiál ľahko rezať, pričom je možné nastaviť aj uhol rezu. Správna, spoľahlivá a bezpečná práca s náradím závisí od toho, či je náradie prevádzkované správne, preto:

Pred zahájením práce s náradím je potrebné si prečítať celý návod na obsluhu, riadiť sa ním a uschovať ho pre prípadné neskoršie použitie.

Dodávateľ nezodpovedá za akékoľvek škody a úrazy, ku ktorým dôjde v dôsledku používania náradia spôsobom, ktorý je v rozpore s účelom jeho použitia a s bezpečnostnými predpismi a pokynmi tohto návodu. Používanie náradia v rozpore s účelom jeho použitia má za následok stratu záručných práv používateľa a taktiež stratu nároku na plnenia vyplývajúce zo zodpovednosti za chyby.

PRÍSLUŠENSTVO

V továrenskom balení sa musia nachádzať:

- priamočiara píla
- kryt pilového listu
- pilový list
- kľúč
- vodiaci doraz

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Rozmerová jednotka	Hodnota
Katalógové číslo		YT-82273
Sieťové napätie	[V~]	230
Frekvencia	[Hz]	50
Menovitý príkon	[W]	600
Otáčky	[min ⁻¹]	500 - 2500
Trieda izolácie		II
Hrúbka rezania max.		
- drevo	[mm]	130
- polyetylén/polypropylén	[mm]	20
- mäkké kovy	[mm]	10
Hmotnosť	[kg]	1,9
Hladina hluku:		
- hladina akustického tlaku (pri voľnobehu)	[dB(A)]	90,4 ± 3,0
- hladina akustického výkonu (pri voľnobehu)	[dB(A)]	101,4 ± 3,0
Hladina vibrácií (rezanie dreva/kovu)	[m/s ²]	12,73 ± 1,5 / 5,41 ± 1,5
Stupeň ochrany		IPX0

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

POZOR! Prečítať všetky nižšie uvedené inštrukcie. Ich nedodržovanie môže byť príčinou úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo poškodenia zdravia. Pojem „elektrické náradie“ použitý v inštrukciách sa týka všetkých zariadení poháňaných elektrickým prúdom, a to súčasne buď s prívodom alebo bez prívodu elektrickej energie.

DODRŽIAVAŤ NIŽŠIE UVEDENÉ INŠTRUKCIE

Pracovisko

Pracovisko je potrebné udržiavať dobre osvetlené a v čistote. Neporiadok a slabé osvetlenie môžu byť príčinou nehôd.

S elektrickým náradím nie je dovolené pracovať v prostredí so zvýšeným rizikom výbuchu, s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo pár. Elektrické zariadenia vytvárajú iskry, ktoré v styku s horľavými plynmi alebo parami môžu spôsobiť požiar.

Nepovolaným osobám a deťom nie je dovolený prístup na pracovisko. Zníženie pozornosti môže mať za následok stratu kontroly nad náradím.

Elektrická bezpečnosť

Zástrčka elektrického prívodu musí pasovať do sieťovej zásuvky. Nie je dovolené zástrčku upravovať. Nie je dovolené používať žiadne adaptéry za účelom prispôsobenia zástrčky do zásuvky. Neupravovaná zástrčka, ktorá pasuje do zásuvky, znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Vyhybať sa kontaktu s uzemnenými plochami ako rúry, ohrievače a chladničky. Uzemnenie tela zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Nie je dovolené vystavovať elektrické náradie kontaktu s atmosférickými zrážkami alebo s vlhkosťou. Voda a vlhkosť, ktoré sa dostanú do vnútra elektrického náradia, zvyšujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Nepreťažovať napájací kábel. Nepoužívať napájací kábel na nosenie, pripojovanie a odpojovanie zástrčky zo sieťovej zásuvky. Zabrániť kontaktu napájacieho kábla s teplom, olejmi, ostrými hranami a pohyblivými predmetmi. Poškodenie napájacieho kábla zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade práce mimo uzavretých priestorov je potrebné používať predlžovacie káble určené pre prácu mimo uzavretých priestorov. Použitie nálezitého predlžovacieho kábla znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade, že je použitie elektronáradia vo vlhkom prostredí nevyhnutné, je potrebné v napájacom obvode použiť ako ochranu rozdielový prúdový chránič (RCD). Použitie RCD znižuje riziko úrazu zavineného elektrinou.

Osobná bezpečnosť

Pracuj, len ak si v dobrej fyzickej a psychickej kondícii. Sústreď sa na to, čo robíš. Nepracuj, ak si unavený alebo pod vplyvom liekov alebo alkoholu. Iba chvíľa nepozornosti počas práce môže zapríčiniť vážne úrazy.

Používaj prostriedky osobnej ochrany. Vždy si nasad' ochranné okuliare (určené pre daný druh práce). Používanie prostriedkov osobnej ochrany ako prachové respirátory, ochranná obuv, prilby a chrániče sluchu znižujú riziko vážnych úrazov.

Zabraň náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením náradia k elektrickej sieti sa uistí, že elektrický spínač je v polohe „vypnuté“. Držanie náradia s prstom na spínači alebo pripájanie elektrického náradia, keď je spínač v polohe „zapnuté“, môže zapríčiniť vážne úrazy.

Pred zapnutím elektrického náradia odstráň všetky kľúče a iné nástroje, ktoré sa používali na jeho nastavenie. Kľúč ponechaný na rotujúcich častiach zariadenia môže zapríčiniť vážne úrazy.

Udržuj rovnováhu. Po celý čas udržiuj nálezité postavenie. To umožní jednoduchšie ovládanie elektrického náradia v prípade neočakávaných situácií počas práce.

Používaj ochranný odev. Neoblekaj si voľný odev, nenos bižutériu. Udržuj vlasy, odev a pracovné rukavice v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí elektrického náradia. Voľný odev, bižutéria alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí náradia.

Používaj odsávače prachu alebo zásobníky na prach, pokiaľ je nimi náradie vybavené. Postaraj sa, aby boli správne pripojené. Použitie odsávania prachu znižuje riziko vážneho ohrozenia zdravia.

Prevádzkovanie elektrického náradia

Elektrické náradie nepreťažuj. Pre danú prácu používaj správne náradie. Správny výber náradia pre danú prácu zabezpečí, že práca bude produktívnejšia a bezpečnejšia.

Nepoužívaj elektrické náradie, ak nefunguje jeho sieťový spínač. Náradie, ktoré sa nedá ovládať pomocou sieťového spínača, je nebezpečné a je potrebné odovzdať ho do opravy.

Pred nastavením, výmenou príslušenstva alebo uskladnením náradia odpoj zástrčku z napájacej zásuvky. Zabráni sa tak náhodnému zapnutiu elektrického náradia.

Náradie uskladňuj na mieste neprístupnom pre deti. Nedovól, aby s náradím pracovali osoby nezaškolené pre jeho obsluhu. Elektrické náradie v rukách nezaškolenej obsluhy môže byť nebezpečné.

Zabezpeč' nálezitú údržbu náradia. Kontroluj náradie po stránke neprispôsobení a vôle pohyblivých častí. Kontroluj, či niektorá časť náradia nie je poškodená. V prípade zistenia závad je potrebné ich pred použitím elektrického náradia odstrániť. Veľa nehôd býva spôsobených nesprávne udržiavaným náradím.

Rezné nástroje je potrebné udržiavať v čistote a naostrené. Správne udržiavané rezné nástroje sa počas práce jednoduchšie ovládajú.

Používaj elektrické náradie a príslušenstvo v súlade s vyššie uvedenými inštrukciami. Náradie používaj na účely, na ktoré je určené a vždy zohľadni druh a podmienky práce. Používanie náradia na iné práce, než na ktoré bolo projektované, môže zvýšiť riziko vzniku nebezpečných situácií.

Opravy

Opravy náradia zver len k tomu oprávneným firmám, ktoré používajú výhradne originálne náhradné diely. Tak bude zabezpečená nálezitá bezpečnosť práce elektrického náradia.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Počas práce, pri ktorej hrozí riziko kontaktu obrábacieho nástroja upnutého v náradí so skrytým vodičom pod napätím, držte elektrické náradie pomocou izolovaných rukovätí. Pri kontakte nástroja upnutého v náradí s vodičom pod napätím sa na kovové prvky náradia môže dostať napätie, čo by mohlo spôsobiť obsluhu úraz elektrickým prúdom.

Pri práci je treba používať masky proti prachu. Vdychovanie prachu vznikajúceho pri práci môže poškodiť zdravie. Ak je náradie vybavené odsávaním prachu vznikajúceho pri práci, je potrebné ho namontovať a používať podľa návodu.

MONTÁŽ PRVKOV PRÍSLUŠENSTVA

UPOZORNENIE! Príslušenstvo je možné na náradie montovať iba pri odpojení napájacom napätí. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.

Priamočiara píla sa dodáva v kompletnom stave. Po otvorení továrenského obalu je nutné skontrolovať, či obsahuje všetky prvky príslušenstva.

PRÍPRAVA PRED POUŽITÍM

Pozor! Všetky činnosti súvisiace s montážou a výmenou pílového plátoku, nastavovaním a údržbou elektronáradia vykonávajte iba vtedy, keď je náradie odpojené od el. napätia, preto ešte pred začatím vykonávania týchto činností: Vytiahnite zástrčku napájacieho kábla z el. zásuvky.

Montáž a výmena pílového plátoku

Skontrolujte, či namontovaný pílový plátok nie je poškodený, prasknutý, či zuby nie sú vylomené, vyštrbené ap. V prípade, ak objavíte nejaké poškodenie, pílový plátok vymeňte na nový.

Zvoľte vhodný pílový plátok, príslušne podľa vykonávanej práce. Pílový plátok na drevo a materiálov na báze dreva má väčší rozstup zubov, a pílový plátok na kov a plasty má drobnejšie zuby. Pílový plátok vložte zubami smerom dopredu.

Pílový plátok vložte do škáry vretena, aby sa opieral hrebeňom o zárez na valčeku.

Pozor! Pri montáži, manipulácii s pílovým plátkom používajte vhodné ochranné rukavice. Tak obmedzíte riziko porezania, úrazu.

Vychýľte a podržte v takej polohe páku skľučovadla pílového plátka. Stopku pílového plátoku zasuňte do škáry skľučovadla (II), a potom pusťte páku. Správne namontovaný pílový plátok sa nedá zo skľučovadla vytiahnuť iným spôsobom, iba zdvihnutím a podržaním páky.

Nastavenie oscilácie pílového plátoku (III)

Priamočiara píla má nastaviteľnú osciláciu pílového plátoku s niekoľkými úrovňami. Úroveň sa nastavuje pákou. Čím je nastavená nižšia hodnota, tým je oscilácia pílového plátoku nižšia. Keď je nastavená hodnota „0“, oscilácia pílového plátoku je vypnutá.

Oscilácia pílového plátoku uľahčuje pílenie, a úroveň oscilácie musíte vybrať experimentálne, napríklad píliac odpadový materiál. Prítom dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- keď chcete, aby pílená hrana rezu bola čo najhladšia, nastavte čo najnižšiu úroveň oscilácie, alebo osciláciu úplne vypnite,
- pri pílení tenkých materiálov (napr. plechu), osciláciu vypnite,
- pri pílení tvrdých materiálov (napr. ocele), nastavte nízku úroveň oscilácie,
- pri pílení mäkkých materiálov nastavte maximálnu úroveň oscilácie.

Nastavenie rýchlosti pílového plátoku (IV)

Priamočiara píla má potenciometer, vďaka ktorému sa dá plynulo nastaviť rýchlosť pílového plátoku. Otáčajúci krúžok potenciometru zvoľte požadovanú rýchlosť pílového plátoku, príslušne podľa vykonávanej práce. Čím je nastavená nižšia hodnota, tým je rýchlosť pílového plátoku nižšia.

Rýchlosť zvoľte experimentálne, napríklad píliac odpadový materiál. Nižšia rýchlosť sa používa pri pílení plastov a hliníka. Rýchlosť znížte aj vtedy, keď sa pílový plátok počas pílenia zasekáva.

Nastavenie uhla pílenia

Priamočiara píla má nastaviteľný priečný uhol pílenia, v rozpätí od 0 do 45 stupňov, vychýliť sa dá tak doľava ako aj doprava. Predtým, ako nastavíte uhol pílenia, odmontujte prípojku odsávania prachu – vysuňte ich z plášťa podstavca (V) a plastový kryt pílového plátka – opatrne vychýľte na jednej z bočných stien krytu tak, aby sa háčiky upevnili ku krytu pílového plátku z kovového drôtu (VI).

Presuňte páku blokády nastavenia uhla pílenia doľava, pozerajúc spredu píly, a následne vychýľte pílu o požadovaný uhol. Mierka v zadnej časti podstavca uľahčuje zistiť nastavený sklon pílenia. Následne páku presuňte doprava úplne dokonca, pozerajúc spredu píly (VII).

Keď je priamočiara píla nastavená na polohe 0° – kolmé pílenie, pred zmenou sklonu pílenia presuňte pílu dozadu voči podstavcu. Špeciálna drážka umožňuje jednoducho a presne nastaviť sklon pílenia 0°, keďže sa používa najčastejšie.

Položu správne zablokovaného podstavca sa nedá zmeniť inak, iba jej odblokovaním pákou.

Montáž vodiidla (VIII)

Pri priamočiarom pílení môžete použiť vodiacu lištu, ktorá pomáha viesť priamočiaru pílu pozdĺž píleného materiálu. Pri priamočiarom pílení odporúčame, aby ste pílu nevedli iba rukami, ale vždy keď je to možné, používali vodiacu lištu alebo iné príslušenstvo

uľahčujúce priamočiare vedenie náradia.

Pred namontovaním vodiča najprv zdemontujte plastový kryt, získate tak prístup k upevňovacím kolieskam vodiacej lišty k podstavcu. Keď namontujete vodiacu lištu, naspäť namontujte plastový kryt.

Vodidlo vsuňte do otvorov podstavca, nastavte požadovanú polohu a zablokujte skrutkami. Vodidlo vždy zasuňte do oboch otvorov podstavca, iba tak bude podstavec vodiacej lišty súbežný s podstavcom priamočiarej píly.

Odsávanie prachu

Zariadenie má systém na odsávanie prachu. Používanie odsávacieho systému zlepšuje výkonnosť, efektívnosť a bezpečnosť práce. K výstupnému hrdlu odsávania prachu pripojte flexibilnú hadicu spojenú s odsávacím systémom, napr. s priemyselným vysávačom. Ako odsávací systém v žiadnom prípade nepoužívajte obyčajný domáci vysávač. Domáce vysávače nie sú navrhnuté ani vyrobené na odsávanie prachu, ktorý vzniká počas používania náradia, a vysávač sa v takom prípade môže poškodiť.

Adaptér pripojený k priamočiarej píle zasuňte do otvoru podstavca náradia (IX). Ak potrebujete dodatočný adaptér umožňujúci pripojenie náradia k systému odsávania prachu, môžete si ho kúpiť samostatne.

Pripojenie vykonajte takým spôsobom, aby flexibilná hadica pri používaní náradia nezavadzala.

Pred spustením systému odsávania prachu presuňte páku odsávania prachu dohora (X).

POUŽÍVANIE NÁRADIA

Pred zahájením práce je nutné skontrolovať, či je kryt pílového listu namontovaný správne a či je sklopený. Nasadte si prostriedky na ochranu očí, chrániče sluchu a pracovné rukavice. Obrábaný predmet riadne upevnite ku pracovnému stolu, napr. pomocou stolárskych zvierok, zveráka a pod. Nikdy nedržte rezaný materiál iba rukami alebo inými časťami tela. V prípade priečného rezania je nutné materiál podprieť na jeho koncoch a v blízkosti čiar rezu. Podpery musia byť umiestnené po oboch stranách čiar rezu tak, aby v priebehu rezania nedochádzalo k zovretiu pílového listu v reze. Pri rezaní sa musí päťka náradia celou svojou plochou opierať o rezaný materiál. K vývodu adaptéra pre odsávanie prachu pripojte systém odsávania prachu.

Zapínanie a vypínanie priamočiarej píly

Skontrolujte, či je podlaha alebo terén na pracovisku rovný, stabilný a zbavený nečistôt.

Zaujmite bezpečný a stabilný postoj.

Uchopte náradie za rukoväť. Nedotýkajte sa pracovnou časťou náradia žiadneho predmetu alebo objektu.

Stlačte prstom vypínač a podržte ho stlačený. Skontrolujte, či sa pílový list voľne pohybuje, či náradie neprechádza do podozrivých alebo nadmerných vibrácií a či z neho nevychádza dym alebo podozrivý zápach. V prípade, že budú spozorované akékoľvek odchýlky od normálnej prevádzky, je treba pílu vypnúť, odpojiť zástrčku od napájacej siete a odovzdať ju do autorizovanej opravovne. Vypínač je vybavený aretáciou, ktorú je možné použiť pri dlhšie trvajúcim rezaní. Pri stlačení vypínača je treba posunúť tlačidlo aretácie vľavo alebo vpravo. Aretácia sa zruší stlačením vypínača.

Ku vypnutiu náradia dôjde aj po zrušení aretácie a uvoľnení tlaku na vypínač. Po vypnutí sa pílový list ešte určitý čas pohybuje.

Priamočiary rez

Pred zahájením rezania sa odporúča vyznačiť na materiáli čiaru rezu, napríklad ceruzkou. Je taktiež treba sa presvedčiť, či rezaný materiál neobsahuje objekty s inou tvrdosťou. Napríklad či rezané drevo nemôže obsahovať klinec, sponky alebo iné kovové prvky. Je taktiež treba sa vyhýbať elektrickým vodičom, ktoré môžu byť v rezanom materiáli ukryté.

Oprite čelo pätky náradia o rezaný materiál tak, aby sa ho pílový list nedotýkal.

Náradie zapnite a počkajte, až pílový list dosiahne plnú nastavenú rýchlosť.

Začnite rezať. Pílu vedte obomi rukami. Počas rezania je treba pílu tlačiť ku podkladu a súčasne ju plynulým pohybom viesť pozdĺž čiar rezu. Tlak na pílu by mal byť minimálny, aby píla mohla správne pracovať. Je treba sa vyhýbať nakláňaniu priamočiarej píly, nárazom pílového listu do rezaného materiálu a zmenám smeru rezu. Nedodržovanie vyššie uvedených pokynov môže viesť ku zovretiu pílového listu v rezanom materiáli, poškodeniu alebo zničeniu (prasknutiu) pílového listu alebo rezaného materiálu a v neposlednom rade aj ku poškodeniu samotnej píly.

Pri rezaní tvrdého materiálu (napr. ocele) je treba robiť časté prestávky, aby pílový list mohol vychladnúť.

Krivočné rez

Je treba dodržiavať všetky pokyny ako v prípade priamočiareho rezu, ale navyše sa musia používať pílové listy prispôbené na vyrezávanie oblúkov. Tie majú užšie čepele než pílové listy určené na priamočiare rezanie a uľahčujú tak vyrezávanie oblúkov.

V prípade vyrezávania otvorov je treba vyznačiť tvar vyrezávaného otvoru a potom u jeho okraja vyvŕtať diery, ktorej priemer je väčší než šírka čepele pílového listu. Okraj vyvŕtanej diery sa musí dotýkať čiar vyznačeného tvaru, ktorý sa má vyrezať. Pílový list vsuňte do diery a začnite rezať.

Doplňujúce poznámky

Preťažovanie náradia je neprípustné. Teplota vonkajších plôch nesmie nikdy prekročiť 60 °C.

Po ukončení práce priamočiary pílu vypnite, vyťahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete a vykonajte ošetrovanie, údržbu a prehliadku.

Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola zmeraná pomocou štandardnej meracej metódy a môže sa použiť na porovnanie jedného náradia s druhým. Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť pre východiskové posúdenie expozície.

Upozornenie! Emisia vibrácií počas práce s náradím sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu použitia náradia.

Upozornenie! Je potrebné stanoviť bezpečnostné opatrenia, ktoré majú chrániť obsluhu a ktoré vychádzajú z posúdenia rizika v reálnych podmienkach používania (pri tom je potrebné uvažovať so všetkými pracovnými cyklami, ako napríklad s časom, kedy je náradie vypnuté alebo pracuje na voľnobeh, ako aj s časom aktivácie).

ÚDRŽBA I PREHLIADKY

POZOR! Všetky činnosti svazané z: výmenou príslušenstva, reguláciu apod, je potreba realizovať pri vypnutým napätí napájania náradí, preto pred zahajením týchto činností je potreba odpojiť zástrčku od elektrické sietí. Po ukončení práce je treba skontrolovať technický stav elektonáradí prehliadkou i hodnotením: stojanu i rukojeti, elektrického vodiče vrátane zastrčky a ohybání, pôsobení elektrického spínača, průchodnosti ventilačních štrbin, iskrenie kartáčov, hlasitosti ložísek a převodovek, uvádzania do pohybu a rovnomernosti práce. Počas záručného obdobia používateľ nesmí demontovať elektonáradí, ani meniť provozné jednotky alebo súčásti, pretože může stratiť narok na záruku. Všetké nespravnosti zjištěné počas prehliadky, alebo provozování, su signalem pre provedení opravy v záručném servisu. Po ukončení práce, stojan, ventilačné šterbiny, prepínače, dodatečnou rukoväť a ochrany je treba očistiť, například průdem vzduchu (o tlaku maximum 0,3 MPa), štetcem alebo suchou handrou bez použití chemických prostředkov a čistících tekutin. Náradí a rukoväť očistiť suchou čistou handrou.

AZ ESZKÖZ JELLEMZŐI

A szablyafűrész egy elektromos eszköz, amelynek rendeltetése fából és fához hasonló anyagból, poliuretán vagy polipropilén lemezből és fémből készült felületek darabolása az anyagnak megfelelően megválasztott fűrészlappal. Az eszközzel könnyen meg lehet vágni a megmunkálandó felületet úgy, hogy a vágás szöge állítható. Az eszköz helyes, meghibásodástól mentes és biztonságos működése a megfelelő üzemeltetéstől függ, ezért:

A berendezéssel történő munkavégzés megkezdése előtt el kell olvasni, és be kell tartani a teljes kezelési utasítást.

A szerszám nem rendeltetésszerű használata, a biztonsági előírások és a jelen utasítás be nem tartása miatt keletkező károkkért a szállító nem vállal felelősséget. A szerszám nem rendeltetésszerű használata a garanciához és a kezességhez való jog elvesztésével jár.

TARTOZÉKOK

A gyári csomagolásban a következőknek kell lenniük:

- szablyafűrész
- fűrészlap védőburkolata
- fűrészlap
- kulcs
- megvezető

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-82273
Hálózati feszültség	[V~]	230
Frekvencia	[Hz]	50
Névleges teljesítmény	[W]	600
Fordulatszám	[perc ⁻¹]	500 - 2500
Szigeteleési osztály		II
Vágási vastagság max.		
- fa	[mm]	130
- polietilén/polipropilén	[mm]	20
- puha fémek	[mm]	10
Tömeg	[kg]	1,9
Zajszint:		
Zajszint - üresjáratú fordulatszámon:	[dB(A)]	90,4 ± 3,0
- teljesítmény (üresjáratú fordulatszámon)	[dB(A)]	101,4 ± 3,0
Rezgés (fa / fém vágása)	[m/s ²]	12,73 ± 1,5 / 5,41 ± 1,5
Védelmi fokozat		IPX0

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM! Olvassa el az összes alábbi előírást. Az alábbiak be nem tartása áramütéshez, tűzvészhez illetve testi sérüléshez vezethet. A használati utasításokban használt „elektromos feszültség” fogalom minden árammal hajtott vezeték, illetve vezeték nélküli berendezésekre vonatkozik.

MINDIG TARTSA BE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT

Munkahely

A munkahely legyen mindig jól kivilágított és tiszta. A rendetlenség és a nem megfelelő világítás balesetek kiváltó okai lehetnek

Az elektromos készülékekkel soha ne dolgozzon gyúlékony folyadék, illetve gáz közelében, robbanásveszélyes környezetben. Az elektromos berendezések szikrákat szórhatnak, melyek gyúlékony gázokkal együtt tűzvészt okozhatnak.

Soha ne engedjen gyerekeket, illetve más hozzá nem értőket a munkahelyhez. Az összpontosítás elvesztésével elveszítheti a munkaeszköz feletti uralmát is.

Elektromos biztonság

Az elektromos tápvezeték csatlakozójának illeszkednie kell az elektromos aljzatba. Soha ne alakítsa át a csatlakozót.

Soha ne használjon semmilyen adaptert a csatlakozónak az aljzatba való beillesztése érdekében. Nem módosított, az aljzatba illő csatlakozó csökkenti az áramütés kockázatát.

Mindig kerülje el a földelt felületekkel pl. csövek, fűtőtestek, hűtőszekrények stb. való érintkezést. A test földelése növeli az áramütés kockázatát.

Soha ne tegye ki az elektromos berendezést csapadék, illetve nedvesség hatásának. Az elektromos berendezésbe belekerülő víz és nedvesség növelik az áramütés kockázatát.

Soha ne terhelje túl az elektromos tápvezetékét. Soha ne használja az elektromos tápvezetékét berendezés hordozására, a csatlakozónak az elektromos aljzatba/ból be/kihúzására. Kerülje el az elektromos vezetéknek meleggél, olajjal, éles peremekkel illetve mozgó elemekkel való érintkezését. Az elektromos tápvezeték sérülései növelik az áramütés kockázatát. **A zárt helyiségen kívül zajló munka esetében kizárólagosan kültéri hosszabbítót használjon.** A megfelelő hosszabbító használatával csökken az áramütés kockázata.

Abban az esetben, ha az elektromos eszköz nedves környezetben történő használatát nem lehet elkerülni, a tápfeszültség elleni védelemként áram-védőkapcsolót (RCD) kell használni. Az RCD használata csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.

Személyvédelem

Csak jó lelki és fizikai állapotban álljon munkába. **Mindig figyeljen arra, mit csinál. Soha ne dolgozzon, amikor túl fáradt, illetve gyógyszer vagy alkohol hatása alatt áll.** Pillanatnyi figyelmetlenség komoly sérülésekhez vezethet.

Mindig alkalmazza a személyi védelem eszközeit. Mindig vegye fel a védőszemüveget. A személyvédelem eszközeinek: védőmaszkok, védőlábbei, sisakok, illetve fülvédők használata jelentősen csökkenti a testi sérülések kockázatát.

Kerülje el a berendezés véletlen bekapcsolását. A berendezés az elektromos hálózatába való csatlakozása előtt mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a kapcsológomb a „kikapcsolt” pozícióban van. Elektromos hálózatba való csatlakozásor benyomott kapcsolási gomb illetve „bekapcsolt” pozícióba tartott kapcsológomb komoly testi sérülésekhez vezethet.

A pneumatikus rendszer bekapcsolása előtt tüntesse el az összes, a beállításához használt csavarhúzó és egyéb tárgyat. A mozgó elemeken felejtett kulcs komoly testi sérülésekhez vezethet.

Ügyeljen az egyensúlyra. Egész idő alatt tartsa fenn a megfelelő testhelyzetet. Munka közben kialakuló váratlan helyzetekben ez megkönnyíti a elektromos berendezés irányítását.

Használjon védőruhát. Ne hordjon laza ruházatot, illetve ékszert. Haját, ruházatát illetve munkakesztyűjét tartsa távol az elektromos berendezésétől. Laza ruházat, ékszer illetve hosszú haj beleakadhat a berendezés mozgó alkatrészeibe.

Amennyiben lehetséges használjon porelszívókat, illetve portárolókat. Ügyeljen a megfelelő, szabályos felszerelésére. Porelszívó használata csökkenti a komoly testsérülések előfordulási kockázatát.

Elektromos berendezés használata

Soha ne terhelje túl az elektromos berendezést. Mindig az adott munkához megfelelő eszközt használjon. A megfelelő munkaeszköz kiválasztása eredményesebb és biztonságosabb munkavégzéshez vezet.

Soha ne használja az elektromos berendezést, amennyibe nem működik a kapcsológombja. A berendezés, melyet nem tud szabályozni kapcsológombbal veszélyes, illetve javítandó.

A tartozékok cserélése és beállítása előtt illetve a berendezés eltávolítása előtt húzza ki a csatlakozót az elektromos aljzattól. Ez lehetővé teszi az elektromos berendezés véletlenszerű bekapcsolásának elkerülését.

Az eszközök mindig a gyerekek elől elzárt helyen tárolja. Soha ne hagyja, hogy a berendezést a használatában nem képzett emberek használják. A nem képzett személyzet kezében az elektromos eszköz veszélyes lehet.

Biztosítsa a berendezés megfelelő karbantartását. Ellenőrizze a nem tökéletesen illeszkedő, illetve túl laza mozgó részeket. Ellenőrizze, hogy a berendezés valamelyik alkatrésze nem sérült-e. Meghibásodás észlelése esetében még az elektromos berendezés használata megkezdése előtt javítsa ezt ki. A berendezés nem megfelelő karbantartása nagyon sok balesetnek okozója.

A vágó elemeket mindig tartsa élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott vágóeszközöket munka közben könnyebben lehet irányítani.

Az elektromos berendezéseket és tartozékait csak a jelen használati utasításban foglaltak szerint használja. A berendezéseket mindig rendeltetészerűen, munka körülményeit és fajtáját figyelembe véve használja. A berendezések nem rendeltetészerű használata növelheti a veszélyes helyzetek kialakulásának kockázatát.

Javítások

Az eszköz javításait kizárólagosan az erre jogosult, eredeti alkatrészeket használó szervizekben végeztesse. Ez garantálja az elektromos berendezés biztonságos munkáját.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olyan munka kivitelezése közben, amikor az eszköz feszültség alatt lévő, rejtett elektromos kábellel találkozhat, a szerszámot a szigetelt nyelénél fogva kell tartani. A feszültség alatt lévő vezetékhez érő eszköz fém részei is feszültség alá kerülhetnek, ami miatt a szerszám kezelőjét áramütés érheti.

Munka közben porvédő álarcot kell viselni. A munka közben keletkezett por belélegzése ártalmas az egészségre. Ha a gép

el van látva a munka közben keletkezett por elszívására szolgáló berendezéssel, azt a kezelési utasítás szerint fel kell szerelni, és használni kell.

A TARTOZÉK ELEMEK SZERELÉSE

FIGYELEM! A tartozékelemek felszerelését csak feszültségmentesítés után szabad elvégezni. Ki kell húzni a dugaszt az elektromos hálózat dugaszolóaljzatából!

A szablyafűrészst komplett állapotban szállítjuk. A gyári csomagolás kibontása után ellenőrizni kell, hogy az összes tartozék megvan-e.

MUNKÁRA VALÓ FELKÉSZÍTÉS

Figyelem! A fűrészlapok összeszerelésével és cseréjével, az elektromos szerszám beállításával és karbantartásával kapcsolatos összes tevékenységet a szerszám áramtalanított állapotában kell elvégezni, ezért is ezen lépések előtt a következő eljárás a kötelező: Húzza ki a dugót a fali aljzatból!

A fűrészlap felszerelése és cseréje

Ellenőrizze, hogy a felszerelt fűrészlap nem sérült-e meg, nem repedt-e meg, hogy a vágófogak nem sérültek-e meg, stb. Ha sérülést talál, cserélje ki a fűrészlapot egy újra.

A tervezett munkához megfelelő fűrészlapot válasszon. A fához és fafélékhez való fűrészlap vágófogai közötti távolság nagyobb, a fémhez és a műanyaghoz való fűrészlap pedig kisebb fogakkal rendelkezik. A fűrészlapot úgy kell felszerelni, hogy a fogak előre nézzenek.

A fűrészlapot úgy kell elhelyezni az orsónyílásba, hogy az a tekercsben lévő horonyra támaszkodjon.

Figyelem! A fűrészlapot védőkesztyűt viselve szerelje fel. Ezzel csökkenti a sérülés kockázatát.

Döntse meg és tartsa ebben a helyzetben a fűrészlap tartókarját. A fűrészlap markolatát nyomja a fogantyú nyílásába (II), majd pedig engedje el a kart. Egy megfelelően felszerelt fűrészlapot nem lehet eltávolítani a fogantyúból más módon, mint a kar felemelésével és megtartásával.

A fűrészlap oszcillációjának beállítása (III)

A szűrőfűrész a fűrészlap oszcilláció többféle csős beállításával rendelkezik. A beállítás egy kar segítségével lehetséges. Minél alacsonyabb a beállított fokozat, annál kisebb a fűrészlap oszcillációja. A „0” beállításnál a fűrészlap oszcillációja ki van kapcsolva. A fűrészlap oszcillációja megkönnyíti a vágást, és a beállított fokozatot kísérletezés útján kell kiválasztani, például hulladékanyag vágásával. Azonban az alábbi iránymutatásokat követni kell:

- a sima felületű vágott szél elérése érdekében a legalacsonyabb fokú oszcillációt kell beállítani, vagy akár ki kell kapcsolni,
- vékony anyagok (pl. fémlemez) vágásánál ajánlatos kikapcsolni az oszcillációt,
- kemény anyagok (pl. acél) vágásánál alacsony fokú oszcillációt kell beállítani,
- puha anyagok vágásakor maximális fokú oszcillációt kell beállítani.

A fűrészlap sebességének beállítása (IV)

A szűrőfűrész potenciométerrel lett felszerelve, amely lehetővé teszi a fűrészlap mozgási sebességének beállítását. A potenciométer gyűrűjének elforgatásával kiválaszthatja a munkához megfelelő fűrészlap mozgási sebességet. Minél alacsonyabb a numerikus beállítás, annál alacsonyabb a fűrészlap mozgás sebessége.

A sebességet kísérletezés útján kell kiválasztani, például hulladékanyag vágásával. A műanyag vagy alumínium vágásakor alacsonyabb sebességet kell használni. A sebességet csökkenteni kell akkor is, amikor a fűrészlap elakad a vágás során.

A vágási szög beállítása

A szűrőfűrész lehetővé teszi a keresztvágási szög 0 és 45 fok közötti tartományban történő beállítását, a lejtés bal és jobb irányban is lehetséges. Mielőtt beállítaná a vágási szöget, távolítsa el a porszívó csatlakozót - csúsztassa ki az alap házából (V) - és a műanyagból készült fűrészlap borítót - óvatosan húzza ki a fedél egyik oldalfalát úgy, hogy a horgok leváljanak a fűrészlap fedeléről (VI) mely egy fémrúdból készült.

Húzza el a vágási szög beállító blokádját balra, a szűrőfűrész elejéről nézve, majd pedig döntse meg a szűrőfűrészst a kívánt szögben. Az alap hátoldalán található kijelző lehetővé teszi a szűrőfűrész dőlési szögének leolvasását. Ezután tolja a kart jobbra, ameddig csak lehet, a szűrőfűrész elejéről nézve (a VII).

Ha a szűrőfűrész 0°-ra van állítva - merőleges vágásnál, a vágási szög megváltoztatása előtt tolja hátra a szűrőfűrészst az alaphoz képest. Egy speciális nyelv lehetővé teszi a 0° vágási szög egyszerű és pontos beállítását, mint a leggyakrabban használtét.

A helyesen lezárt alap helyzete nem változtatható meg más módon, mint a karral való feloldással.

A vezetősín felszerelése (VIII)

Egyenes vágások esetén használja a vezetősínt, mely lehetővé teszi a szűrőfűrész a vágandó anyag mentén történő vezetését.

Egyenes vágások esetén ne vezesse kézzel a szűrőfűrész, s ahol ez csak lehetséges használjon vezetősínt vagy más, a szerszám vezetését megkönnyítő eszközt.

A vezetősín felszerelése előtt el kell távolítani a műanyag fedelet, lehetővé téve a hozzáférést a vezetősínt az alaphoz rögzítő csavarokhoz. A vezetősín felszerelését követően vissza kell rá szerelni a műanyag fedelet.

A vezetősínt be kell illeszteni az alap nyílásaiba és egy csavarral rögzíteni. Mindig csúsztassa a vezetősínt mindkét alapnyílásba, csak így biztosított a vezetősín párhuzamossága a szűrőfűrészhez képest.

Porelszívás

A szerszám porelszívó rendszerrel van felszerelve. A porelszívás javítja a munka hatékonyságát és biztonságát. A porelszívó nyíláshoz rugalmas tömlőt kell csatlakoztatni, mely egy porelszívó rendszerhez van csatlakoztatva, pl. ipari porszívóhoz.

Ne használjon háztartási porszívókat porelszívó rendszerként. A háztartási porszívók nem alkalmasak a szerszám használatában közben keletkező por felszívására, és az ilyen típusú felhasználási mód károsíthatja a porszívót.

A szűrőfűrészhez csatlakoztatott adattart be kell illeszteni a szerszám alap (IX) nyílásába. Ha a porelszívó rendszer csatlakoztatásához további adattart kell használni, azt külön kell megvásárolni.

A csatlakozást úgy kell kialakítani, hogy a rugalmas tömlő ne zavarja a szerszám használatát annak működése közben.

Mielőtt elindítaná a porelszívó rendszert, tolja felfele a porelszívó kart (X).

AZ ESZKÖZ HASZNÁLATA

A munka megkezdése előtt meg kell győződni róla, hogy a fűrészlap védőburkolata fel van szerelve, és le van engedve. Vegyen fel hallásvédőt, szemvédőt, füldugót és munkavédelmi kesztyűt. Rögzíteni kell a megmunkálandó munkadarabot a munkaasztalhoz, pl. asztalos szorítókkal, satuval stb. Soha ne tartsa az elvágandó anyagot csak a kezével, vagy más testrészével. Elvágáskor alá kell támasztani az anyagot a végeinél, és a vágás vonalának közelében. Az alátámasztásokat a vágási vonal mindkét oldalán kell elhelyezni, úgy, hogy a vágáskor a fűrészlap ne akadjon el a vágásban. Vágás közben a talpnak a teljes felületével támaszkodnia kell az elvágandó anyagra. A porelszívó kilépő nyílásához csatlakoztatni kell a porelszívó rendszert.

A szablyafűrész be- és kikapcsolása

Győződjön meg róla, hogy a munkavégzés helyén az alapfelület egyenes és stabil.

Vegyen fel biztos és stabil testhelyzetet.

Ragadja meg a gépet a fogantyúknál. A berendezés munkavégző részeit ne támassza le semmilyen tárgyra vagy objektumra.

Nyomja meg az ujjával a kapcsolót, és tartsa benyomva. Ellenőrizni kell, hogy a fűrészlap szabadon mozog-e, és a gép nem kezd-e el gyanúsán vagy túlzottan vibrálni. Nem jön-e ki belőle füst vagy gyanús szag. Ha bármilyen eltérés tapasztalható a normális üzemtől, ki kell kapcsolni a szablyafűrész, ki kell húzni a dugaszt a hálózatból, és a gépet szakszervízbe kell adni.

A kapcsoló el van látva egy retesszel, amit hosszantartó vágás során lehet használni. Benyomott kapcsolónál el kell csúsztatni a retesz kapcsolóját balra vagy jobbra. A reteszt a kapcsoló megnyomásával tudja kioldani.

A gép kikapcsol, ha esetleg kioldják és elengedik a kapcsolót. Kikapcsolás után a fűrészlap még egy ideig mozog.

Egyenes vonalú vágás

A vágás megkezdése előtt ajánlatos például egy ceruzával bejelölni az anyagon a vágás vonalát. Arról is meg kell győződni, hogy az elvágandó anyag nem tartalmaz-e más keménységű elemeket. Például az elvágandó fa nem tartalmazhat szegyet, tűzőkapcsot vagy más fém elemet. Kerülni kell az elektromos vezetékeket is, amelyek le lehetnek rejtve az elvágandó anyagban.

Támassza a talp elejét a vágandó anyagra, úgy, hogy a fűrészlap ne érjen az anyaghoz.

Kapcsolja be a gépet, és hagyja, hogy a fűrészlap teljesen elérje a beállított sebességet.

Kezdje meg a vágást, a szablyafűrész két kézzel vezetve. Vágás közben a szablyafűrész az alapfelülethez kell nyomni, és ugyanakkor folyamatos mozdulattal vezetni kell a vágás vonala mentén. Olyan minimális nyomást kell kifejteni, ami lehetővé teszi a helyes munkát. Igyekezni kell, hogy ne döntse meg a szablyafűrész, ne üsse neki a fűrészlapot az elvágandó anyagnak, és ne változtassa meg a vágás irányát. Ha nem tartja meg a fenti ajánlásokat, a fűrészlap beszorulhat az elvágott anyagba, megsérülhet vagy tönkremehet (eltörhet) a fűrészlap vagy az elvágandó anyag, vagy elromolhat maga a szablyafűrész. Kemény fém, pl. acél vágáskor gyakran szünetet kell tartani, hogy a fűrészlap kihűljön.

Ferde vonalú vágás

Ugyanazokat az utasításokat kell betartani, mint az egyenes vonalú vágásnál, de ívek kivágásához való fűrészlapot kell használni. Keskenyebb a pengéjük, mint az egyenes vágáshoz készült fűrészlapoké, könnyebb velük íveket kivágni.

Lukak kivágása esetén elő kell jelölni a kivágandó luk alakját, majd a széleinél a fűrészlap szélességénél nagyobb átmérőjű furatot kell készíteni. A kifűrt furat falának érintenie kell a luk bejelölt vonalát, amit ki szeretnének vágni. A furatba be kell vezetni a szablyafűrész fűrészlapját, és meg kell kezdeni a kivágást.

További megjegyzések

Nem szabad a gépet túlterhelni, a gép külső felületének hőmérséklete soha nem haladhatja meg a 60 °C-ot.

A munka befejeztével ki kell kapcsolni a szablyafűrész, ki kell húzni a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzatból, és el kell végezni a

karbantartást és szemrevételezést.

A deklarált, teljes rezgés értékét hagyományos mérési módszerrel mérték, és felhasználható két eszköz egymással történő összehasonlításához. A deklarált, teljes rezgés értéke felhasználható az expozíció előzetes megítéléséhez.

Figyelem! A szerszámmal végzett munka közben a tényleges rezgésérték, a szerszám használatának módjától függően, különbözhet a deklarált értéktől.

Figyelem! A tényleges használat körülményeinek alapján kell megadni a kezelő védelmére szolgáló biztonsági eszközöket (figyelembe

véve a munkavégzés összes ciklusát, például azt az időt, amikor az eszköz be van kapcsolva, vagy üresjáratban üzemel, valamint az aktiválás idejét).

KARBANTARTÁS ÉS KONZERVÁLÁS

FIGYELEM! A beállítás, műszaki kezelés vagy karbantartás előtt a berendezés dugvilláját ki kell húzni az elektromos hálózat dugaljából. A munka befejezése után külső szemrevételezéssel ellenőrizni kell az elektromos berendezés műszaki állapotát, és meg kell ítélni: a testet és a fogantyút, a hálózati vezetéket a dugvillával és a megtörésgátlóval, az elektromos kapcsoló működését, a szellőző járatok átjárhatóságát, a szénkefék szikrázását, a csapágyak és áttételek hangosságát, gép beindulását és egyenletes működését. A garanciális időszakban a felhasználó nem szerelhet az elektromos berendezéshez, és nem is cserélhet ki semmiféle részegységet vagy tartozékot, mivel ez a garanciális jog elvesztésével jár. A szemrevételezésnél vagy a működés közben tapasztalt bármiféle rendellenesség jelzés arra, hogy a gépet szervizben meg kell javítani. A munka befejezése után a testet, a szellőző réseket, a kapcsolókat, a kiegészítő fogantyút és a védőburkolatot meg kell tisztítani légsugárral (max. 0,3 MPa nyomással), ecsettel vagy száraz ronggyal, vegyi anyagok és tisztítószerek használata nélkül. A berendezést és a fogantyúkat száraz ronggyal kell megtisztítani.

DESCRIEREA UNELTEI

Trafoorul este o unealtă electrică destinată pentru tăierea suprafețelor de lemn și lemnoase, plăcilor de polietilenă sau polipropilen, precum și metale moi cu ajutorul lamelor potrivite pentru acest tip de lucrări. Unealta permite tăierea facilă a suprafețelor prelucrate cu posibilitatea de ajustare a unghiului de tăiere. Funcționarea corectă, fiabilă și în condiții de siguranță a aparatului depinde de exploatarea corespunzătoare, de aceea:

Înainte de a începe utilizarea aparatului citiți în întregime instrucțiunile de utilizare și păstrați-le pentru uz ulterior.

Furnizorul nu este responsabil pentru daunele apărute în urma utilizării necorespunzătoare a unelei cu destinația, nerespectării normelor de siguranță și a recomandărilor din aceste instrucțiuni. Utilizarea unelei în mod neconform cu destinația, de asemenea, duce la pierderea drepturilor utilizatorului la garanție datorită neconformității cu contractul.

DOTARE

În ambalajul original trebuie să se afle:

- trafoorul
- protecție lamă
- amă
- cheie
- ghidaj

PARAMETRI TEHNICI

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr de catalog		YT-82273
Tensiune de rețea	[V~]	230
Frecvență	[Hz]	50
Putere nominală	[W]	600
Turație	[min ⁻¹]	500 - 2500
Clasa de izolație		II
Grosimea max. de tăiere		
- lemn	[mm]	130
- polietilenă/polipropilen	[mm]	20
- metale moi	[mm]	10
Masa	[kg]	1,9
Nivel de zgomot:		
- presiune (la turație în gol)	[dB(A)]	90,4 ± 3,0
- putere (la turație în gol)	[dB(A)]	101,4 ± 3,0
Vibrații (tăiere lemn / metal)	[m/s ²]	12,73 ± 1,5 / 5,41 ± 1,5
Nivel de protecție		IPX0

CONDITII GENERALE DE SECURITATE

ATENȚIE! Trebuie citite toate instrucțiunile de mai jos. Nerespectarea lor poate duce la electrocutare, la incendiu sau la leziuni. Noțiunea "sculă electrică" folosită în instrucțiuni se referă la toate sculele acționate cu curent electric, atât cele alimentate cu energie prin cablu cât și cele fără cablu.

TREBUIE RESPECTATE INSTRUCȚIUNILE DE MAI JOS

Locul de lucru

Locul de lucru trebuie întreținut curat și să fie bine iluminat. Dezordinea cât și iluminarea insuficientă pot fi pricina accidentelor. **Nu se recomandă utilizarea sculelor electrice în medii în care este mărit riscul exploziei, sau în medii care conține fluide inflamabile, gaze sau vapori.** Sculele electrice generează scântei care, în contact cu gaze sau vapori inflamabili pot pricinui incendiu. **Evitați apropierea la locul de muncă a copiilor sau a altor persoane străine.** În afară acest avertisment fiți foarte atenți, deoarece pierderea concentrației poate pricinui pierderea controlului asupra sculei.

Securitatea electrică

Sztecărul conductorului electric trebuie să corespundă cu priza electrică. Este interzisă modificarea ștecărului. Este interzisă modificarea ștecărului cu scopul de a fi adaptabil la priza electrică. Sztecărul ne modificat micșorează riscul electrocutării.

Evitați posibilitatea contactului cu obiecte cu împământare ca țevi, radiatoare și instalații frigorifere. Corpul omenesc împământat mărește riscul electrocutării.

Se recomandă evitarea expunerii sculei electrice în contact cu percipitații atmosferice sau cu umezeala. Apa și umezeala, care intră în interiorul sculei electrice mărește riscul electrocutării.

Nu suprîncărcați conducta de alimentare electrică. Nu purtați scula ținând-o de conducta de alimentare electrică, nu trageți de conductă vrînd să scoateți ștecărul din priză de alimentare electrică. Evitați contactul conductei cu căldură, cu uleiuri, sau cu obiecte ascuțite și elemente în mișcare. Defectarea conductei de alimentare mărește riscul electrocutării.

În cazul efectuării lucrului în afara încăperilor trebuie să întrebuințați conductori prelungitori destinați pentru întrebuințarea lor afară. Întrebuințarea conductorilor corespunzători micșorează riscul electrocutării.

În cazul în care nu puteți evita să utilizați unealta electrică într-un mediu umed, drept protecție împotriva tensiunii electrice trebuie să utilizați un dispozitiv cu curent diferențial (RCD). Utilizarea RCD scade riscul de electrocutare.

Securitatea personală

Apucă-te de lucru numai în bună condiție fizică și psihică. Fii precaut la ceace faci. Nu lucra atunci când ești obosit sau sub influența medicamentelor sau a alcoolului. Cea mai mică neatenție, în timpul lucrului, poate provoca leziuni serioase a corpului.

Întrebuințează mijloace de protejare personală. Totdeauna puneți ochelari de protecție. Întrebuințarea mijloacelor de protejare personală, adică măști respiratorii de protecție, încălțăminte de protecție, căști și antifoane pe urechi micșorează riscul leziunilor serioase ale corpului tău.

Evită întîmplătoarea punere în funcțiune a sculei. Înainte de a alimenta scula cu energie electrică verifică totdeauna dacă întrerupătorul este pe poziția „deconectat”. Ținând degetul pe întrerupătorul sculei sau punerea în funcțiune a sculei electrice atunci când întrerupătorul este pe poziția „conectat” poate duce la leziuni serioase ale corpului tău.

Înainte de a pune în funcțiune scula electrică dă la o parte toate cheile și alte scule care au fost întrebuințate la reglarea ei. Cheia lăsată pe elementele rotitoare ale sculei poate duce la leziuni serioase ale corpului tău.

Păstrează-ți echilibrul. Tot timpul păstrează statura corespunzătoare. Această poziție îți va permite să stăpînești scula electrică în cazuri de situații de lucru neașteptate.

Împracă-te în haine de protejare. Nu te îmbracă în haine largi și cu bijuterii. Părul, îmbrăcămintea și mănușile să nu le apropii de piesele în mișcare ale sculei electrice. Îmbrăcămintea largă, bijuteria sau părul lung se pot agăța de piesele în mișcare ale sculei.

Întrebuințează extractor de praf sau recipient pentru praf, dacă scula este înzestrată cu recipient. Imbină le corect. Utilizarea extractorului de praf micșorează riscul leziunilor serioase ale corpului tău.

Utilizarea sculei electrice

Nu supra încarca scula electrică. Utilizează scula corespunzătoare lucrului care trebuie să-l faci. Alegerea sculei corespunzătoare lucrului respectiv, asigură eficiență și siguranță în timpul lucrului.

Nu întrebuința scula electrică, dacă întrerupătorul ei nu funcționează corect. Scula, pe care nu o poți verifica utilizând întrerupătorul alimentării electrice este foarte periculoasă deci trebuie dată la reparat.

Înainte de reglarea sculei, schimbarea accesoriilor sau la terminarea lucrului, deconectează conducta de alimentare. Scula electrică deconectată dela alimentare evită o neașteptată, întîmplătoare punere în funcțiune.

Păstrează scula la loc neaccesibil copiilor. Nu permite nimănu să lucreze cu scula electrică dacă nu este școlarizat în ceace privește deservirea ei. Scula electrică poate fi foarte periculoasă în mîna cuiva ne școlarizat.

Scula trebuie să fie întreținută corespunzător. Verifică dacă scula este bine păsuată, nu are jocuri la piesele în mișcare. Verifică desemeni, dacă vreun element la scula electrică nu este defectat. În caz că vei constata vreun deranjament, el trebuie eliminat înainte de a utiliza scula. Multe accidente au avut loc din cauza întreținerii ne corespunzătoare.

Sculele tăietoare trebuie întreținute curate și scuțite. Întreținerea corespunzătoare a sculei tăietoare poate fi cu ușurință controlată în timpul lucrului.

Utilizează scula electrică și accesoriile conform instrucțiunilor de mai sus. Utilizează sculele în conformitate cu destinația lor, avînd în vedere felul lucrului și condițiile de lucru. Întrebuințarea sculelor la alt fel de lucrări decît la cele pentru care au fost proiectate, mărește riscul nașterii situațiilor periculoase.

Reparațiile

Repararea sculei trebuie executată numai de către ateliere autorizate, care au numai piese de schimb originale. În acest fel, este asigurată securitatea utilizării sculei electrice.

INSTRUCȚIUNI ADIȚIONALE DE SIGURANȚĂ

Pe durata lucrului atunci când unealta de lucru poate atinge un cablu electric ascuns sub tensiune, sau cablul de alimentare Țineți mașina de șlefuit doar de mînerule izolate. În cazul în care unealta de lucru atinge un cablu sub tensiune se poate întîmpla ca elementele din metal din unaltă să se afle sub tensiune, ceea ce poate duce la electrocutarea operatorului uneltei.

Purtați mască antipraf pe durata lucrului. Inhalarea prafului generat pe durata lucrului poate dăuna sănătății. În cazul în care unealta este dotată cu racord de aspirare a prafului generat pe durata lucrului trebuie să-l montați și să-l folosiți în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.

MONTAJUL PIESELOR DIN DOTARE

ATENȚIE! Montajul echipamentului poate fi realizat doar atunci când tensiunea de alimentare este decuplată. Scoateți ștecherul din priză.

Trafoajul este livrat complet. După ce deschideți ambalajul original trebuie să verificați dacă toate piesele din dotare au fost ambalate.

PREGĂTIREA SCULEI PENTRU UTILIZARE

Atenție! Toate activitățile în legătură cu montarea și înlocuirea lamelor de ferăstrău, ajustarea și întreținerea sculei electrice trebuie făcute cu alimentarea electrică a sculei întreruptă. Prin urmare, înainte de a continua cu aceste activități: Scoateți ștecherul încărcătorului din priză!

Instalarea și înlocuirea lamei fierăstrăului

Verificați ca lama fierăstrăului să nu fie deteriorată sau fisurată și ca dinții tăietori să nu fie ruși. Dacă identificați vreo deteriorare, înlocuiți lama fierăstrăului cu una nedeteriorată.

Pentru lucrarea planificată trebuie aleasă o lamă a fierăstrăului corespunzătoare. Lama fierăstrăului pentru lemn și materiale lemnoase are dinți mai mari, iar lama fierăstrăului pentru metal și plastic are dinți mai fini. Lama fierăstrăului trebuie montată cu dinții îndreptați înainte.

Lama fierăstrăului trebuie în fanta axului astfel încât să se rezeme în decupajul din rola din spatele ei.

Atenție! Folosiți mânuși de protecție la montarea lamei fierăstrăului. Această va reduce riscul de accidente.

Trageți și țineți maneta de la suportul lamei fierăstrăului în această poziție. Împingeți până la refuz suportul lamei în fanta din suportul sculei (II) și eliberați maneta. O lamă a fierăstrăului corect instalată nu poate fi scoasă din suport decât prin ridicarea și ținerea ridicată a manetei.

Reglarea oscilației lamei fierăstrăului (III)

Fierăstrăul are un reglaj în trepte al oscilației lamei. Reglarea este posibilă prin intermediul unei manete. Cu cât indicația numerică este mai mică, cu atât oscilația lamei fierăstrăului este mai redusă. În cazul în care setarea este pe "0", oscilația lamei fierăstrăului este oprită.

Oscilația lamei fierăstrăului ușurează tăierea și gradul de oscilație trebuie ales experimental, de exemplu tăind o bucată de material deșeu. Cu toate acestea, respectați indicațiile următoare:

- pentru a obține cea mai fină muchie a tăieturii, oscilația trebuie setată la cel mai scăzut nivel posibil sau chiar decuplată;
- la tăierea materialelor subțiri (de exemplu, tablă), oscilația trebuie decuplată;
- la tăierea de materiale dure (de exemplu oțel), setați un nivel redus al oscilației,
- la tăierea de materiale moi, setați nivelul maxim de oscilație.

Controlul vitezei lamei fierăstrăului (IV)

Fierăstrăul are un potențiomtru care vă permite să setați viteza lamei fierăstrăului. Rotind inelul potențiometrului, puteți selecta viteza lamei fierăstrăului adecvată pentru tipul de lucrare respectiv. Cu cât indicația numerică este mai mică, cu atât viteza lamei fierăstrăului este mai redusă.

Viteza trebuie aleasă experimental, de exemplu tăind o bucată de material deșeu. La tăierea plasticului și aluminului trebuie folosită o viteză mai redusă. De asemenea, trebuie să reduceți viteza în cazul în care lama fierăstrăului se blochează în timpul tăierii.

Reglarea unghiului de tăiere

Unghiul de tăiere a fierăstrăului pendular se poate ajusta între 0 și 45 de grade iar înclinația se poate ajusta atât spre stânga cât și spre dreapta. Îndepărtați conexiunea pentru extragerea prafului înainte de a regla unghiul de tăiere, scoțând-o din carcasa bazei (V) și aparatoarea din plastic a lamei fierăstrăului trăgând cu atenție unul dintre pereții laterali ai aparatorii Astfel încât cârligele să iasă din aparatoarea lamei fierăstrăului realizată dintr-o bară metalică (VI).

Împingeți maneta de blocare a unghiului de tăiere spre stânga privind spre partea frontală a fierăstrăului și apoi înclinați fierăstrăul pendular la unghiul dorit. Indicatorul de pe spatele bazei vă permite să citiți unghiul de înclinație al fierăstrăului. Apoi împingeți maneta până la refuz spre dreapta, privind la partea frontală a fierăstrăului (VII).

În cazul în care fierăstrăul pendular este setat pe 0° – tăiere perpendiculară, deplasați fierăstrăul înapoi față de bază înainte de modificarea unghiului de tăiere. Marcajul special permite setarea ușoară și precisă a unghiului de tăiere 0° deoarece acesta este folosit cel mai frecvent.

Poziția unei baze corect blocate nu se poate schimba în afară de cazul în care deblocării din manetă.

Montarea ghidajului (VIII)

La tăierea în linie dreaptă, folosiți un ghidaj pentru deplasarea lamei fierăstrăului de-a lungul marginii piesei de prelucrat. La tăierea în linie dreaptă, evitați să vă folosiți doar mâinile pentru ghidarea fierăstrăului și folosiți un ghidaj sau altă sculă în cazul în care este posibil, pentru a ușura ghidarea sculei.

Înainte de montarea ghidajului, scoateți apărătoarea din plastic pentru a avea acces la bușoanele care prind ghidajul de bază. După ce ghidajul a fost montat, apărătoarea din plastic trebuie instalată la loc. Împingeți ghidajul pe canalele bazei și asigurați poziție prin intermediul unui șurub. Întotdeauna împingeți ghidajul în ambele canale ale bazei deoarece doar așa baza ghidajului va fi paralelă cu baza fierăstrăului.

Extragerea prafului

Scula nu este echipat cu sistem de extragere a prafului. Utilizarea unui sistem de extragere a prafului duce la îmbunătățirea eficienței și siguranței în muncă. Un furtun flexibil conectat la sistemul de extragere a prafului, de exemplu la un aspirator industrial, trebuie montat la orificiul de extragere a prafului. Nu folosiți aspiratoare de menaj ca sisteme de extragere a prafului. Aspiratoarele de menaj nu sunt adecvate pentru extragerea prafului generat în timpul utilizării sculei și asemenea utilizare poate duce la deteriorarea aspiratorului.

Împingeți adaptorul livrat cu fierăstrăul în orificiul din baza sculei (IX). În cazul în care este necesar un adaptor suplimentar pentru conectarea extractorului de praf, acesta trebuie achiziționat separat.

Conexiunea trebuie făcută astfel încât furtunul flexibil să nu afecteze manevrarea sculei în timpul utilizării.

Deplasați maneta dispozitivului de extragere a prafului în sus înainte să porniți sistemul de extragere a prafului (X).

UTILIZAREA UNELTEI

Înainte de a începe lucrul trebuie să vă asigurați că protecția lamei este montată corect și coborâtă. Purtați protecție oculară, protecție auditivă și mănuși de protecție. Folosiți cleme pentru tâmplărie, menghina pentru a fixa obiectul prelucrat la locul de muncă etc. Nu țineți niciodată materialul tăiat cu mâna sau cu arte părți corporale. În cazul în care tăiați sprijiniți materialul pe marginile acestuia și în apropierea liniei de tăiere. Amplasați suporturile în ambele părți ale liniei de tăiere astfel încât lama să nu se blocheze în orificiul de tăiere. Pe durata tăierii suportul trebuie să se sprijine cu toată suprafața de materialul tăiat. La orificiul racordului de aspirare a prafului trebuie să conectați instalația de aspirare a prafului.

Pornirea și oprirea traforajului

Asigurați-vă că la locul de muncă suprafața este nivelată, stabilă și nu prezintă impurități.

Luați o poziție fermă și stabilă.

Prindeți unealta de mâner. Nu sprijiniți piesele de lucru ale unelei de niciun obiect.

Țineți apăsat comutatorul. Verificați dacă lama se mișcă liber și dacă unealta nu cade sau nu începe să vibreze excesiv. Din aceasta nu iese fum sau mirosuri suspecte. În cazul în care observați orice semne care indică faptul că aparatul nu funcționează corect trebuie să opriți traforajul, scoateți ștecherul din priză de alimentare și transmiteți unealta electrică la un punct autorizat de reparație.

Comutatorul este dotat cu blocadă care poate fi utilizată pe durata tăierii îndelungate. Deplasați butonul de blocare în dreapta sau stânga atunci când comutatorul este apăsat. Apăsați comutatorul pentru a elibera butonul de blocare.

Unealta poate fi oprită după ce deblocați și încetați să apăsați comutatorul. După oprirea aparatului lama se poate mișca încă un anumit timp.

Tăiere în linie dreaptă

Vă recomandăm să marcați cu creionul linia de tăiere pe material. De asemenea trebuie să vă asigurați că materialul tăiat nu conține piese cu duritate diferită. De exemplu lemnul tăiat nu poate conține cuie, capse sau alte piese de metal. Evitați cablurile electrice care pot fi ascunse în materialul tăiat.

Sprijiniți partea frontală a suportului pe materialul tăiat astfel încât lama să nu îl atingă.

Porniți unealta și așteptați până ce lama atinge viteza dorită.

Începeți să tăiați conducând traforajul cu ambele mâini. Apăsați traforajul pe suprafața de suport pe durata tăierii și mișcați de-a lungul liniei de tăiere cu o mișcare lină. Trebuie să folosiți presiunea minimă care permite funcționarea corectă. Evitați înclinarea traforajului, lovirea lamei în materialul tăiat și schimbarea direcției de tăiere. Nerespectarea acestor indicații poate duce la blocarea clemei în materialul tăiat, defectarea sau distrugerea (fisurarea) lamei sau a materialului tăiat, precum și la defectarea traforajului.

Atunci când tăiați metal dur, de ex. oțel, trebuie să efectuați pauze dese pentru a răci lama.

Tăiere în linie oblică

Trebuie să respectați toate recomandările ca și în cazul tăierii în linie dreaptă, dar trebuie să utilizați lame destinate pentru tăierea de arcuri. Acestea au tășuri mai înguste decât lamele destinate pentru tăierea în linie dreaptă și facilitează tăierea de arcuri.

În cazul în care tăiați orificii marcați forma oriculiului tăiat, apoi efectuați la marginea acestuia o gaură cu diametrul mai mare decât lățimea tășului lamei. Peretele orificiului efectuat trebuie să atingă linia oriculiului marcat care va fi efectuat. Introduceți lama traforajului în orificiu și începeți să tăiați.

Observații adiționale

Nu suprasolicitați aparatul, temperatura suprafețelor externe nu trebuie să depășească niciodată 60°C.

După ce ați terminat lucrul opriți traforaajul, scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză și inspectați unealta. Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată prin metoda standard de analiză și poate fi utilizată pentru compararea unei uneelte cu alta. Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată pentru evaluarea inițială a expunerii. Atenție! Emisia de vibrații în timpul lucrului cu unealta poate fi diferită de valoarea declarată în funcție de modul de utilizare al unelei. Atenție! Trebuie să stabiliți mijloacele de siguranță care au scopul de a proteja operatorul care se bazează pe evaluarea expunerii în condiții reale de utilizare (inclusiv toate părțile din ciclul de lucru, de exemplu timpul când unealta este oprită sau lucrează în gol și durata de activare).

CONSERVAREA SI REVIZIILE

Atenție! Înainte de a începe reglarea, deservirea tehnică sau conservarea scoate fișa conductei de alimentare din priza cu tensiune electrică. După terminarea lucrului trebuie verificată starea tehnică a sculei electrice, aspectul ei exterior adică: carcasa și minierul, conductorul electric și fișa lui, funcționarea întrerupătorului electric, rosturile de trecerea aerului (ventilația), scâterierea periiilor (cărbunilor), sonoritatea lagărelor și angrenajului, pornirea și corectitudinea funcționării. În timpul garanției uzufuctuarul nu poate anexa nimic la scula respectivă și nici nu poate să schimbe nici un subansamblu, deoarece se pierde dreptul la garanție. Dacă în timpul funcționării vor fi constatate necorectitudeni sau alte simptome neașteptate, înseamnă că trebuie făcută revizia periodică la servis. După terminarea lucrului trebuie curățată toată scula, rosturile de trecerea aerului, întreruptorii, mînerul și scuturile de exemplu cu are comprimat cu o presiune nu mai mare de 0,3 Mpa, sau cu penson sau cu o cârpă uscată neântrebuințând mijloace chimice și lichide curățătoare.